Pioneer

Installation Manual
Manuel d'installation
Руководство по установке

SPH-DA02

AppRadio

English

Français

Italiano

Español

Deutsch

Nederlands

Русский



Contents

01 Precautions
Your new display unit and this manual 3
Important safeguards 3

02 Connecting the system
Precautions before connecting the system 4
Before installing this product 4
To prevent damage 5
– Notice for the blue/white lead 5
Parts supplied 6
Connecting the system 7
Connecting the power cord 8
Connecting the control line cable 10
When connecting to separately sold power amp 11
When connecting a rear view camera 12

03 Installation
Precautions before installation 13
To avoid electromagnetic interference 13
Before installing 13
Installing this product 14
– Installation notes 14
– Parts supplied 15
– Before installing this product 15
– Installation with the holder and side bracket 16
– Installation using the screw holes on the side of this product 16
Installing the GPS aerial 17
– Installation notes 17
– Parts supplied 17
– When installing the aerial inside the vehicle (on the dashboard or rear shelf) 18
Installing the microphone 19
– Parts supplied 19
– Mounting on the sun visor 19
– Installation on the steering column 19

04 After installation
After installing this product 21

Your new display unit and this manual

- Do not operate this product, any applications, or the rear view camera option (if purchased) if doing so will divert your attention in any way from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating this product or reading the display, park your vehicle in a safe location and apply the handbrake before making the necessary adjustments.
- Do not install this product where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems of safety features, including airbags, hazard lamp buttons, or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle. In some cases, it may not be possible to install this product because of the vehicle type or the shape of the vehicle interior.
- This manual explains how to install this product in your vehicle. Operation of this product is explained in the separate manuals. ■

Important safeguards


WARNING

Pioneer does not recommend that you install this product yourself. We recommend that only authorised Pioneer service personnel, who have special training and experience in mobile electronics, set up and install this product. NEVER SERVICE THIS PRODUCT YOURSELF. Installing or servicing this product and its connecting cables may expose you to the risk of electric shock or other hazards, and can cause damage to the product that is not covered by warranty.

- Read this manual fully and carefully before installing this product.
- Keep this manual handy for future reference.
- Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.
- Traffic restrictions and advisories are always more important than guidance given by a third-party navigation/mapping iPhone application. Always obey current traffic restrictions, even if the application provides contrary advice.
- As with any accessory in your vehicle's interior, this product should not divert your attention from the safe operation of your vehicle. If you experience difficulty in operating this product or reading the display, please make adjustments while safely parked.
- Please remember to wear your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly fastened.
- Certain country and government laws may prohibit or restrict the placement and use of this product in your vehicle. Please comply with all applicable laws and regulations regarding the use, installation and operation of this product. ■

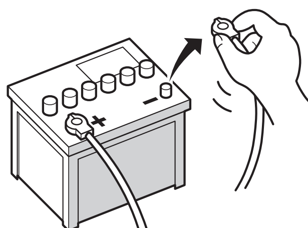
Precautions before connecting the system

 CAUTION

- **If you decide to perform the installation yourself, and have special training and experience in the mobile electronics installations, please carefully follow all of the steps in the installation manual.**
- **Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Do not allow any bare wiring to remain exposed.**
- **Do not directly connect the yellow lead of this product to the vehicle battery. If the lead is directly connected to the battery, engine vibration may eventually cause the insulation to fail at the point where the wire passes from the passenger compartment into the engine compartment. If the yellow lead's insulation tears as a result of contact with metal parts, short-circuiting can occur, resulting in considerable danger.**
- **It is extremely dangerous to allow cables to become wound around the steering column or gearstick. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such so that they will not obstruct or hinder driving.**
- **Make sure that the cables and wires will not interfere with or become caught in any of the vehicle's moving parts, especially the steering wheel, gearstick, handbrake, sliding seat tracks, doors, or any of the vehicle's controls.**
- **Do not route wires where they will be exposed to high temperatures. If the insulation heats up, wires may become damaged, resulting in a short circuit or malfunction and permanent damage to the product.**
- **Do not cut the GPS aerial cable to shorten it or use an extension to make it longer. Altering the aerial cable could result in a short circuit or malfunction.**
- **Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit (fuse holder, fuse resistor or filter, etc.) may fail to work properly.**
- **Never feed power to other electronic products by cutting the insulation of the power supply lead of this product and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing overheating.** ■

Before installing this product

- Use this unit with a 12-volt battery and negative earthing only. Failure to do so may result in a fire or malfunction.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the (–) battery cable before installation.





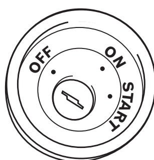
To prevent damage

 **WARNING**

- **Use speakers over 50 W (output value) and between 4 Ω to 8 Ω (impedance value). Do not use 1 Ω to 3 Ω speakers for this unit.**
- **The black lead is earth. Please earth this lead separately from the earth of high-current products such as power amps. Do not earth more than one product together with the earth from another product. For example, you must separately earth any amp unit away from the earth of this product. Connecting earths together can cause a fire and/or damage the products if their earths became detached.**
- **When replacing the fuse, be sure to only use a fuse of the rating prescribed on this product.**
  - When disconnecting a connector, pull the connector itself. Do not pull the lead, as you may pull it out of the connector.
  - This product cannot be installed in a vehicle without ACC (accessory) position on the ignition switch.



ACC position



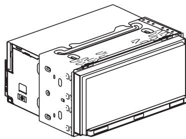
No ACC position

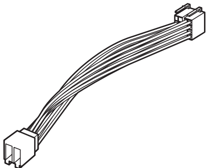
- To avoid short-circuiting, cover the disconnected lead with insulating tape. It is especially important to insulate all unused speaker leads, which if left uncovered may cause a short circuit.
- Refer to the owner's manual for details on connecting the power amp and other units, then make connections accordingly.
- Since a unique BPTL circuit is employed, do not directly earth the ⊖ side of the speaker lead or connect the ⊖ side of another side of the speaker lead together. Be sure to connect the ⊖ side of the speaker lead to the ⊖ side of the speaker lead on this product.
- If the RCA pin jack on this product will not be used, do not remove the caps attached to the end of the connector.

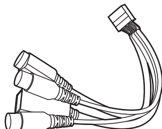
Notice for the blue/white lead

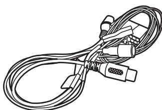
- When the ignition switch is turned on (ACC ON), a control signal is output through the blue/white lead. Connect to an external power amp's system remote control terminal (max. 300 mA 12 V DC). The control signal is output through the blue/white lead, even if the AV source is switched off.
- Be sure not to use this lead as the power supply lead for the external power amps. Such connection could cause excessive current drain and malfunction.
- Be sure not to use this lead as the power supply lead for the auto-aerial or aerial booster. Such connection could cause excessive current drain and malfunction. ■

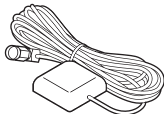
Parts supplied

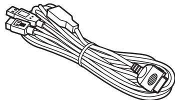

This product

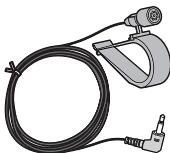

Power cord


Output cable


Control line cable


GPS aerial


iPhone cable


Microphone



Connecting the system

This product

Aerial jack (RADIO ANT)

Vehicle aerial

8.5 cm

8.5 cm

Microphone jack (MIC)

4 m

3 m

GPS aerial

Microphone

(*1)

Output cable

Control line cable

iPhone or iPod touch (*2)

(*2)
For details concerning operations and compatibility, refer to Important Information for the User.

25 cm

25 cm

iPhone cable

25 cm

1.7 m

Wired remote input (SWC)
Please refer to the instruction manual for the Hard-wired remote control adaptor (sold separately).

(*1)
Make sure that the three yellow, green and blue connectors are attached before connecting the system.



WARNING

- To avoid the risk of accident and the potential violation of applicable laws, this product should never be used while the vehicle is being driven except for navigation purposes.
- In some countries, the viewing of images on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply they must be obeyed and this product's app-based content should not be used.



Connecting the power cord

*1
*3
*2
*5
*4

> **Note**
> Depending on the types of vehicles, the function of *3 and *5 may be different. In this case, be sure to connect *2 to *5 and *4 to *3 as shown in the figure.

Cap (*1)
When not using this terminal, do not remove the cap.

Connect leads of the same colour to each other.

Yellow (*3)
Back-up
(or accessory)

Yellow (*2)
To terminal supplied with power regardless of ignition switch position.

Red (*5)
Accessory
(or back-up)

Red (*4)
To electric terminal controlled by ignition switch (12 V DC) ON/OFF.

Orange/white (ILLUMI)
To lighting switch terminal.

Black (GND)
To vehicle (metal) body.

ISO connector

Blue/white (P.CONT)
To P.CONT of control line cable.

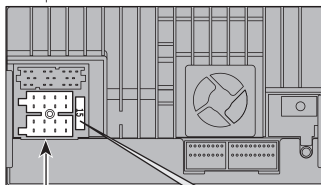
> **Note**
> In some vehicles, the ISO connector may be divided into two. In this case, be sure to connect to both connectors.

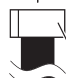


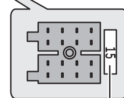
Notes

- When a subwoofer (*6) is connected to this product instead of a rear speaker, change the rear output setting in the initial setting. (Refer to Operation Manual.) The subwoofer output of this product is monaural.
- When using a subwoofer of 70 W (2 Ω), be sure to connect with violet and violet/black leads of this product. Do not connect anything with green and green/black leads.

This product





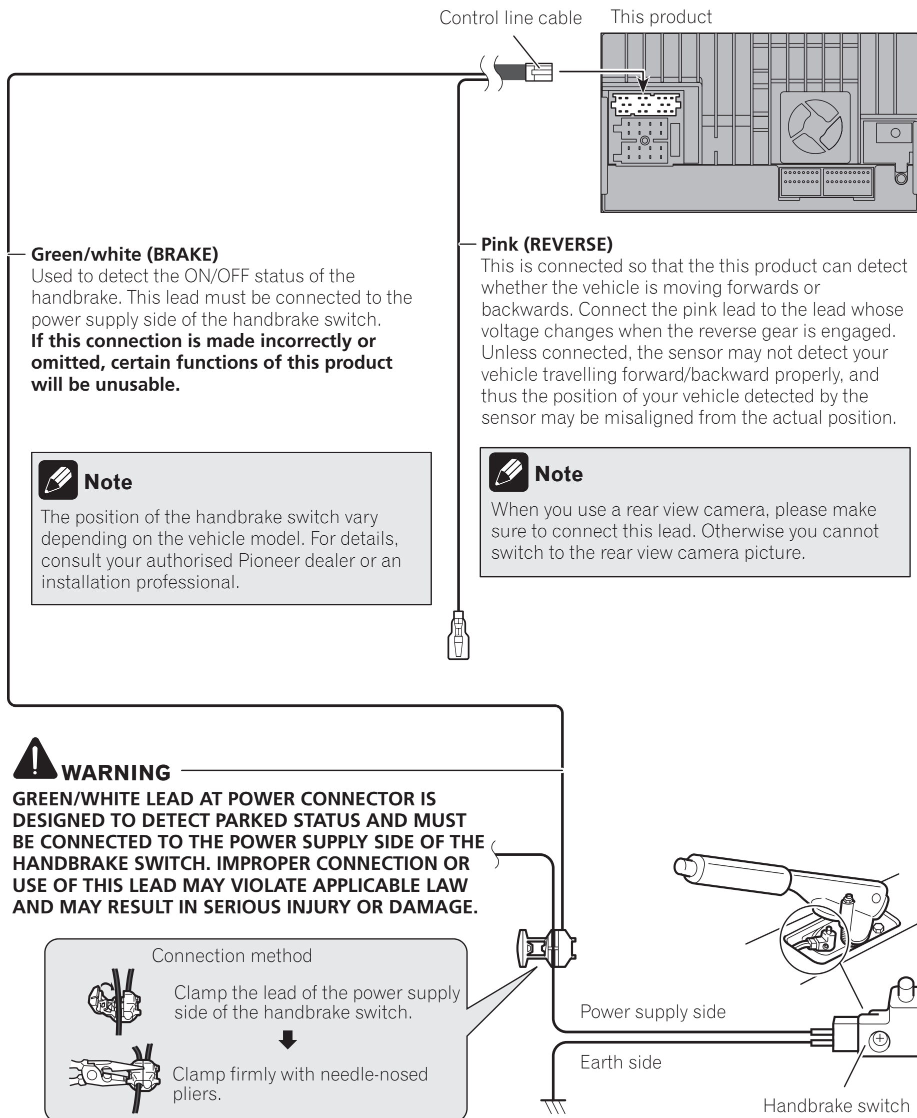


Speaker leads

White:	Front left ⊕
White/black:	Front left ⊖
Grey:	Front right ⊕
Grey/black:	Front right ⊖
Green:	Rear left ⊕ or Subwoofer ⊕ (*6)
Green/black:	Rear left ⊖ or Subwoofer ⊖ (*6)
Violet:	Rear right ⊕ or Subwoofer ⊕ (*6)
Violet/black:	Rear right ⊖ or Subwoofer ⊖ (*6)



Connecting the control line cable



When connecting to separately sold power amp

This product

Control line cable

Power cord

Output cable

Red
(FULL/SW)

RCA cable
(sold separately)

White
(FULL/SW)

Blue/white (P.CONT)

Power amp
(sold separately)

Blue/white (P.CONT)
To system control terminal of the power amp (max. 300 mA 12 V DC).

Left
Subwoofer or
Rear speaker

Right
Subwoofer or
Rear speaker

 **Note**

You can change the RCA output of the subwoofer depending on your subwoofer system. (Refer to Operation Manual.)



When connecting a rear view camera

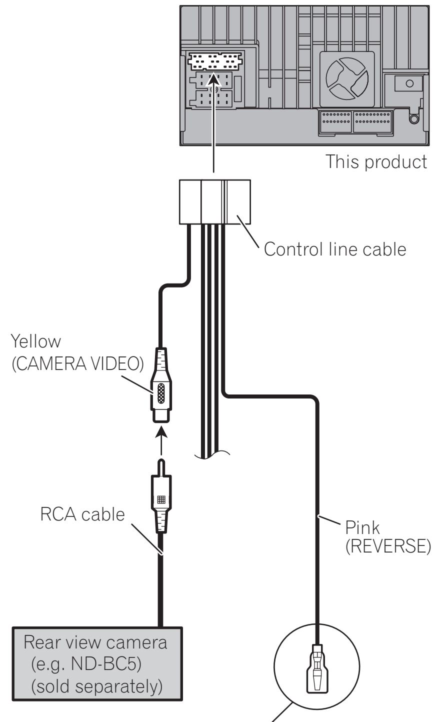
When this product is used with a rear view camera, it is possible to automatically switch from the video to rear view image when the gearstick is moved to **REVERSE** (**R**). **Rear Camera** mode also allows you to check what is behind you while driving.

WARNING

When you connect the rear view camera, do not forget to adjust the setting of this product so as to display mirror reversed images on the screen.

CAUTION

- The rear view camera is used as an aid to keep an eye on trailers, or backing into a tight parking spot. Do not use this function for entertainment purposes.
- Objects in rear view may appear closer or more distant than in reality.
- Please note that the image area shown by the rear view camera may differ slightly when full-screen images are displayed when backing and when checking the rear of the vehicle while moving forward.



For more details about the wiring, refer to *Connecting the control line cable* on page 10.

Notes

- To display the rear view camera image, set the rear view camera to on.
- Connect this product to the rear view camera only. Do not connect to any other equipment.



Precautions before installation

 **CAUTION**

- **Never install this product in places where, or in a manner that:**
  - **Could injure the driver or passengers if the vehicle stops suddenly.**
  - **May interfere with the driver's operation of the vehicle, such as on the floor in front of the driver's seat, or close to the steering wheel or gearstick.**
- **Make sure there is nothing behind the dashboard or panelling when drilling holes in them. Be careful not to damage fuel lines, brake lines, electronic components, communication wires or power cables.**
- **When using screws, do not allow them to come into contact with any electrical lead. Vibration may damage wires or insulation, leading to a short circuit or other damage to the vehicle.**
- **To ensure proper installation, be sure to use the supplied parts in the manner specified. If any parts are not supplied with this product, use compatible parts in the manner specified after you have the parts' compatibility checked by your dealer. If parts other than supplied or compatible ones are used, they may damage internal parts of this product or they may work loose and the product may become detached.**
- **It is extremely dangerous to allow cables to become wound around the steering column or gearstick. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such so that they will not obstruct or hinder driving.**
- **Make sure that leads cannot get caught in a door or the sliding mechanism of a seat, resulting in a short circuit.**
- **Please confirm the proper function of your vehicle's other equipment after installation of this product.**
- **Do not install this product where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including airbags, hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.**
- **Install this product between the driver's seat and front passenger seat so that it will not be hit by the driver or passenger if the vehicle stops quickly.**
- **Never install this product in front of or next to the place in the dashboard, door, or pillar from which one of your vehicle's airbags would deploy. Please refer to your vehicle's owner's manual for reference to the deployment area of the frontal airbags.** ■

To avoid electromagnetic interference

In order to prevent interference, set the following items as far as possible from this product, other cables or leads:

- FM, MW/LW aerial and its lead
- GPS aerial and its lead

In addition, you should lay or route each aerial lead as far as possible from other aerial leads. Do not bind, lay or route them together, or cross them. Electromagnetic noise will increase the potential for errors in the vehicle's location display. ■

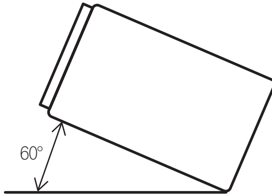
Before installing

- Consult with your nearest dealer if installation requires drilling holes or other modifications of the vehicle.
- Before making a final installation of this product, temporarily connect the wiring to confirm that the connections are correct and the system works properly. ■

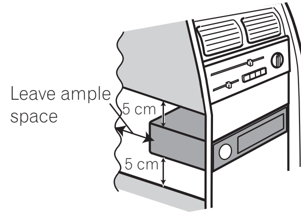
Installing this product

Installation notes

- Do not install this product in places subject to high temperatures or humidity, such as:
  — Places close to a heater, vent or air conditioner.
  — Places exposed to direct sunlight, such as on top of the dashboard.
  — Places that may be exposed to rain, such as close to the door or on the vehicle's floor.
- Install this product in an area strong enough to bear its weight. Choose a position where this product can be firmly installed, and install it securely. If this product is not securely installed, the current location of the vehicle cannot be displayed correctly.
- Install this product horizontally on a surface within 0 to 60 degrees tolerance. Improper installation of the unit with the surface tilted more than these tolerances increases the potential for errors in the vehicle's location display, and might otherwise cause reduced display performance.

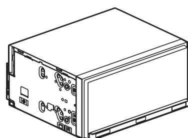


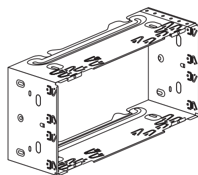
- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.

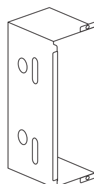


Parts supplied

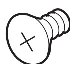
Parts marked (*) are pre-installed.


The display unit

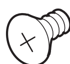

Holder*

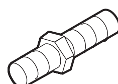

Side bracket*
(2 pcs.)

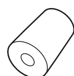

Truss head screw
(5 mm × 6 mm)
(8 pcs.)

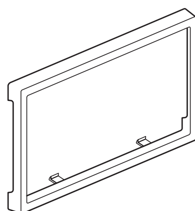

Flush surface screw
(5 mm × 7 mm)
(4 pcs.)


Screw*
(2.6 mm × 5 mm)
(4 pcs.)


Screw for fixing the side bracket*
(5 mm × 7 mm)
(4 pcs.)


Double-ended screw

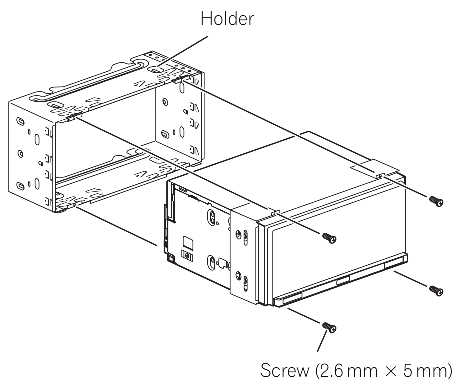

Rubber bush


Trim ring

Before installing this product

- **Remove the holder.**

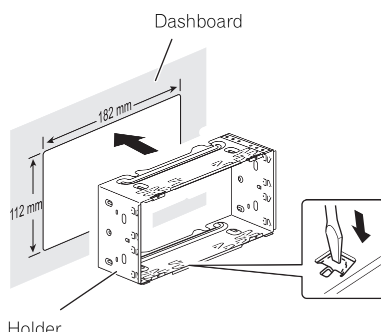
Loosen the screws (2.6 mm × 5 mm) to remove the holder.



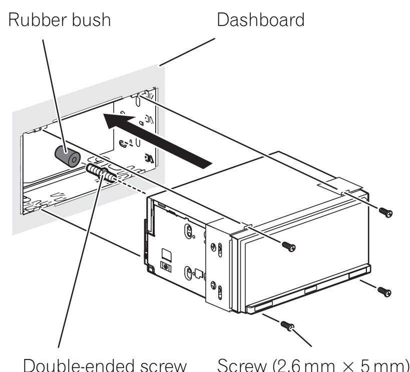
Installation with the holder and side bracket

1 Install the holder into the dashboard.

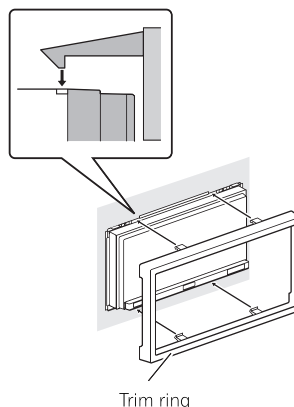
After inserting the holder into the dashboard, select and bend the tabs appropriate to the thickness of the dashboard material. (Install this product as firmly as possible using the top and bottom tabs. To secure this product, bend the tabs 90 degrees.)



2 Install this product and fasten the screws.

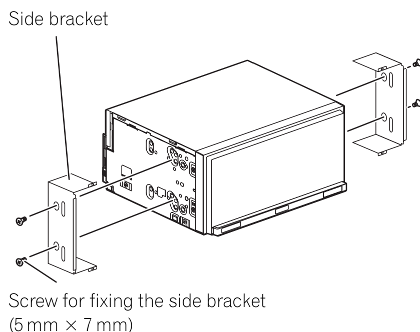


3 Attach the trim ring.



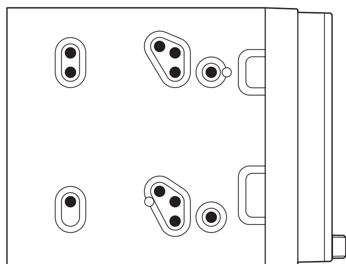
Installation using the screw holes on the side of this product

1 Remove the side brackets.



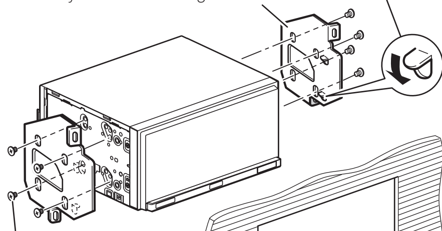
2 Fastening the unit to the factory radio-mounting bracket.

Position this product so that its screw holes are aligned with the screw holes of the bracket, and tighten the screws at three or four locations on each side.
Use either the truss head screws (5 mm × 6 mm) or flush surface screws (5 mm × 7 mm), depending on the shape of the bracket's screw holes.



If the tab interferes with installation, you may bend it down out of the way.

Factory radio-mounting bracket



Truss head screw or flush surface screw

Be sure to use the screws supplied with this product.

Dashboard or console



Installing the GPS aerial

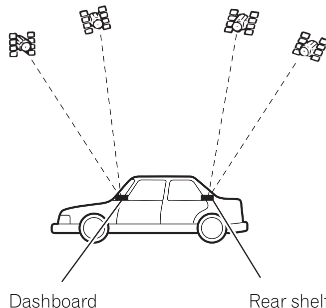


CAUTION

Do not cut the GPS aerial lead to shorten it or use an extension to make it longer. Altering the aerial cable could result in a short circuit or malfunction and permanent damage to this product.

Installation notes

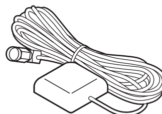
- The aerial should be installed on a level surface where radio waves will be blocked as little as possible. Radio waves cannot be received by the aerial if reception from the satellite is blocked.



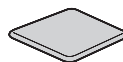
Dashboard Rear shelf

- Take care not to pull the aerial lead when removing the GPS aerial. The magnet attached to the aerial is very powerful, and the lead may become detached.
- Do not paint the GPS aerial, as this may affect its performance.

Parts supplied



GPS aerial



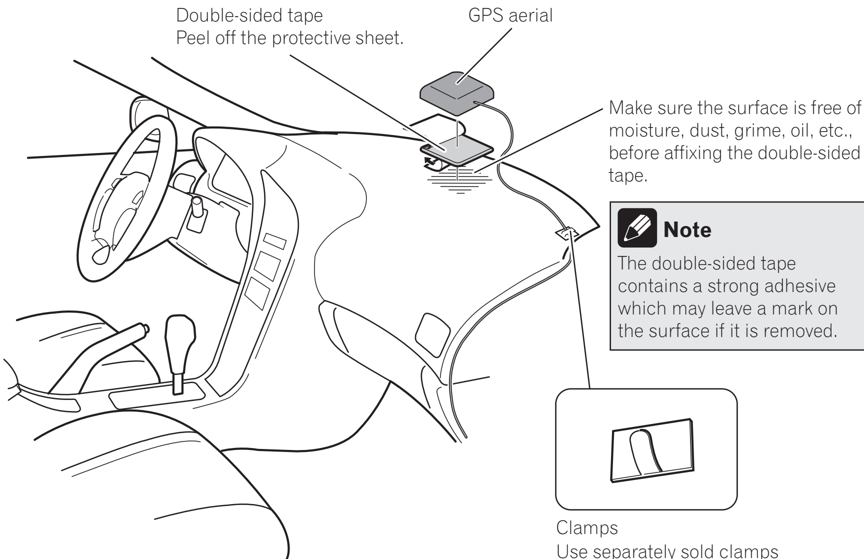
Double-sided tape

When installing the aerial inside the vehicle (on the dashboard or rear shelf)

WARNING

Do not install the GPS aerial over any sensors or vents on the dashboard of the vehicle, as doing so may interfere with the proper functioning of such sensors or vents and may compromise the ability of the double-sided tape under the GPS aerial to properly and securely affix to the dashboard.

Affix the double-sided tape on the surface as level as possible where the GPS aerial faces the window. Place the GPS aerial on the double-sided tape.



Note

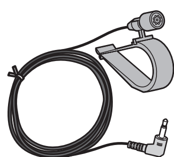
Some models use window glass that does not allow signals from GPS satellites to pass through. On such models, install the GPS aerial on the outside of the vehicle.



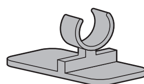
Installing the microphone

- Install the microphone in a place where its direction and distance from the driver make it easiest to pick up the driver's voice.
- Be sure to turn off (ACC OFF) the product before connecting the microphone.

Parts supplied



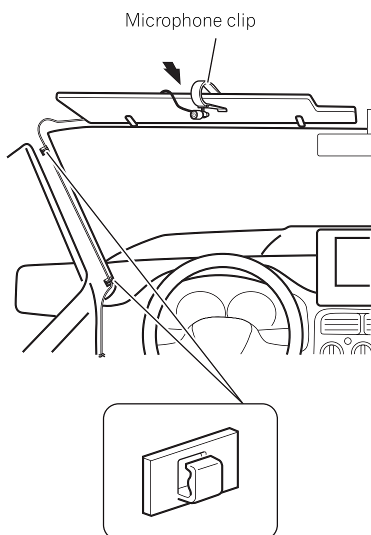
Microphone



Microphone holder

Mounting on the sun visor

● **Attach the microphone clip to the sun visor.**

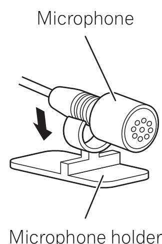


Clamps
Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

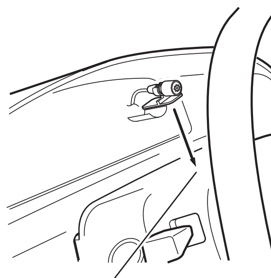
Install the microphone on the sun visor when it is in the up position. It cannot recognise the driver's voice if the sun visor is in the down position.

Installation on the steering column

1 Unclip the microphone and place it into the microphone holder.



2 Mount the microphone on the steering column.
Peel the backing from the double-sided tape on the back of the microphone holder and attach the holder to the steering column.



Install the microphone on the steering column, keeping it away from the steering wheel.



Clamps
Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

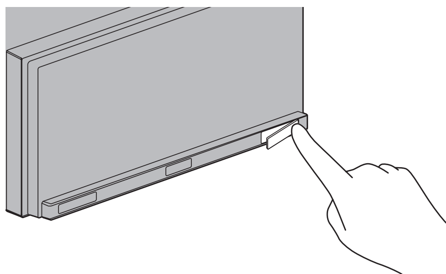


After installing this product

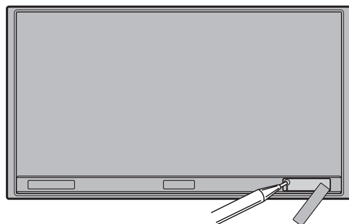
1 Reconnect the negative (–) terminal of the vehicle's battery.
First, double-check that all connections are correct and that this product is installed correctly. Reassemble all vehicle components that you previously removed. Then reconnect the negative (–) cable to the negative (–) terminal of the battery.

2 Start the engine.

3 Open the cover of the microSD card slot.
Press the right side of the cover. The left side of the cover pops up slightly, so pull it out gently.



4 Press the reset button.
Press the reset button on this product with a pointed object such as the tip of a pen.



5 Make the following settings.
- ➲ For details concerning operations, refer to Operation Manual.

1 Set the language.
2 Drive an unobstructed road until the GPS starts receiving the signal normally.
3 Make some necessary adjustments.
   - Setting the time
   - Setting the units and the date format, etc.
   - Change other settings as you prefer

 **Note**

After installing this product, be sure to check at a safe place that the vehicle is performing normally. ■

Sommaire

01 **Précautions**
Votre nouvelle unité d'affichage et ce manuel **23**
Importantes mesures de sécurité **23**

02 **Branchement du système**
Précautions à prendre avant de brancher le système **26**
Avant d'installer ce produit **26**
Pour éviter toute détérioration **27**
– Remarque concernant le fil bleu/blanc **27**
Pièces fournies **28**
Branchement du système **29**
Branchement du cordon d'alimentation **30**
Branchement du câble de ligne de contrôle **32**
Branchement d'un amplificateur de puissance vendu séparément **33**
Branchement d'une caméra de rétrovisée **34**

03 **Installation**
Précautions à prendre avant l'installation **35**
Pour éviter les parasites électromagnétiques **35**
Avant de procéder à l'installation **36**
Installation de ce produit **36**
– Remarques sur l'installation **36**
– Pièces fournies **37**
– Avant d'installer ce produit **37**
– Installation avec le support et le support latéral **38**
– Installation en utilisant les trous de vis sur les côtés de ce produit **38**
Installation de l'antenne GPS **39**
– Remarques sur l'installation **39**
– Pièces fournies **39**
– Installation de l'antenne dans le véhicule (sur le tableau de bord ou la lunette arrière) **40**
Installation du microphone **41**
– Pièces fournies **41**
– Installation sur le pare-soleil **41**
– Installation sur la colonne de direction **41**

04 **Après l'installation**
Après avoir installé ce produit **43**

Votre nouvelle unité d'affichage et ce manuel

- N'utilisez pas ce produit, n'importe quelle application ou la caméra de rétrovisée en option (le cas échéant) si celui-ci risque d'une façon ou d'une autre de détourner votre attention. Observez toujours les règles de sécurité et respectez toujours les réglementations de la circulation routière en vigueur. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser ce produit ou à lire l'écran, garez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main avant d'effectuer les réglages nécessaires.
- N'installez pas ce produit dans un endroit où il risque (i) d'entraver la visibilité du conducteur, (ii) d'altérer le fonctionnement de certains systèmes de commande des dispositifs de sécurité du véhicule, y compris les airbags ou les touches de feux de détresse, ou (iii) d'empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité. Dans certains cas, il peut ne pas être possible d'installer ce produit en raison du type de véhicule ou de la forme de l'intérieur du véhicule.
- Ce manuel explique comment installer ce produit dans votre véhicule. Le fonctionnement de ce produit est expliqué dans les manuels séparés. ■

Importantes mesures de sécurité

 **AVERTISSEMENT**

Pioneer vous déconseille d'installer vous-même ce produit. Nous vous recommandons de confier l'installation uniquement à un personnel de service Pioneer agréé, qui a été spécialement formé et est expérimenté en matière de systèmes électroniques mobiles, de montage et d'installation de ce type de produit. NE TENTEZ JAMAIS D'EFFECTUER VOUS-MÊME L'ENTRETIEN OU DE DÉPANNER CE PRODUIT. L'installation ou l'entretien de ce produit et des câbles de raccordement vous expose à des décharges électriques ou autres dangers, et risque de provoquer des détériorations du produit non couvertes par la garantie.

- Lisez attentivement le contenu de ce manuel avant d'installer ce produit.
- Conservez ce manuel à portée de main pour vous y reporter ultérieurement.
- Tenez compte de tous les avertissements formulés dans ce manuel et respectez soigneusement les consignes.
- Les restrictions et conseils à la circulation ont toujours la priorité sur guidage fourni par un système de navigation tiers ou une application de cartographie iPhone. Respectez toujours le code de la route actuel, même si l'application fournit des conseils contraires.
- Comme tout autre accessoire de l'habitacle, ce produit ne doit pas détourner votre attention ni nuire à la sécurité de la conduite. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser le produit ou à lire l'écran, effectuez les réglages nécessaires après vous être garé dans un endroit sûr.
- Veillez à toujours porter votre ceinture de sécurité sur la route. En cas d'accident, le port de la ceinture peut réduire considérablement la gravité des blessures.

- Certaines lois nationales ou gouvernementales peuvent interdire ou restreindre l'emplacement et l'utilisation de ce produit dans votre véhicule. Veuillez vous conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation, l'installation et le fonctionnement de ce produit. ■

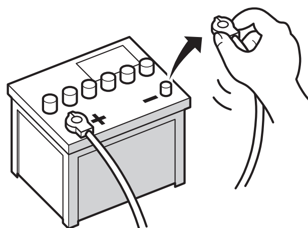
Précautions à prendre avant de brancher le système

 **ATTENTION**

- **Si vous décidez de réaliser l'installation vous-même, et possédez une expérience spéciale en installation d'électronique automobile, veuillez suivre attentivement toutes les étapes du manuel d'installation.**
- **Attachez tous les fils avec des colliers ou des serre-câbles. Ne laissez aucun fil à nu.**
- **Ne raccordez pas directement le fil jaune conducteur de ce produit à la batterie du véhicule. Si ce fil conducteur est directement raccordé à la batterie, les vibrations du moteur peuvent finir par user les câbles au niveau de la jonction avec l'habitacle et provoquer un défaut d'isolation. Si l'isolation du fil conducteur jaune se déchire sous l'effet du contact avec des pièces métalliques, il peut en résulter un court-circuit extrêmement dangereux.**
- **Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesse. Assurez-vous d'installer ce produit, ses câbles et les fils de telle façon qu'ils n'obstruent ni ne gênent la conduite.**
- **Veillez à ce que la trajectoire des câbles et des fils n'interfère pas avec les pièces en mouvement du véhicule. Fixez les câbles de manière à les empêcher d'être happés par, notamment, le volant, le levier de vitesse, le frein à main, les glissières de siège, les portes, ou tout autre élément de commande du véhicule.**
- **La trajectoire des fils ne doit pas être exposée à des températures élevées. Si l'isolation chauffe, les fils risquent d'être endommagés, ce qui peut entraîner un court-circuit ou un dysfonctionnement, et endommager de manière irrémédiable le produit.**
- **Ne coupez pas le câble de l'antenne GPS et n'utilisez pas de rallonge. Une telle modification pourrait provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement.**
- **Ne raccourcissez aucun fil conducteur. Vous risqueriez autrement de provoquer un dysfonctionnement du circuit de protection (porte-fusibles, résistance de fusible ou filtre, etc.).**
- **N'utilisez jamais le cordon d'alimentation de ce produit pour raccorder d'autres appareils électriques. La capacité du cordon serait dépassée, ce qui provoquerait une surchauffe.** ■

Avant d'installer ce produit

- Utilisez cet appareil uniquement avec une batterie de 12 V, avec pôle négatif à la masse. Sinon, cela pourrait entraîner un incendie ou un mauvais fonctionnement.
- Afin d'éviter tout risque de court-circuit, débranchez le câble de la borne négative (–) de la batterie avant de commencer la pose.





Pour éviter toute détérioration

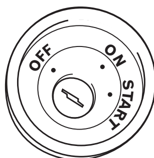


AVERTISSEMENT

- **Utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (valeur de sortie) et avec une impédance comprise entre 4 Ω et 8 Ω. N'utilisez pas de haut-parleurs 1 Ω à 3 Ω avec cet appareil.**
- **Le câble noir est mis à la masse. Veuillez mettre à la masse ce câble séparément de la masse des produits haute tension tels que les amplificateurs de puissance. Ne reliez pas plus d'un produit à la masse d'un autre produit. Par exemple, vous devez relier à la masse chaque unité d'amplificateur séparément de la masse de ce produit. Le fait de raccorder les masses ensemble risque de provoquer un incendie et/ou d'endommager les produits, si les fils de masse se déconnectent.**
- **Lors du remplacement du fusible, veillez à utiliser seulement un fusible du calibre indiqué sur ce produit.**
  - Pour débrancher un connecteur, tirez le connecteur proprement dit et non son fil pour éviter de l'arracher.
  - Ce produit ne peut pas être installé dans un véhicule qui ne possède pas de position ACC (accessoire) sur le commutateur d'allumage.



Position ACC



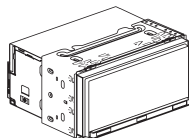
Pas de position ACC

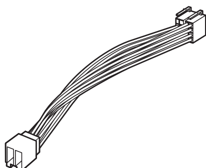
- Pour éviter les courts-circuits, recouvrez les fils déconnectés de ruban isolant. Il est particulièrement important d'isoler tous les fils conducteurs de haut-parleurs non utilisés pour éviter tout risque de court-circuit.
- Pour raccorder l'amplificateur de puissance à d'autres unités, veuillez vous reporter au mode d'emploi concerné.
- Un circuit BPTL unique étant employé, ne reliez pas directement l'extrémité du câble de haut-parleur ⊖ ou ne reliez pas les extrémités des fils conducteurs de haut-parleur ⊖ ensemble. Veillez à relier l'extrémité ⊖ du câble de haut-parleur à l'extrémité ⊖ du câble de haut-parleur de ce produit.
- Si la fiche femelle RCA de ce produit n'est pas utilisée, ne retirez pas les capuchons fixés à l'extrémité du connecteur.

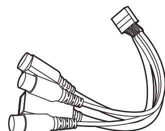
Remarque concernant le fil bleu/blanc

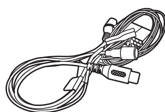
- Lorsque le commutateur d'allumage est sur Marche (ACC ON), un signal de commande est émis par le biais du câble bleu/blanc. Raccordez-le à une borne de commande à distance du système d'amplificateur de puissance externe (max. 300 mA 12 V CC). Le signal de commande est émis par le biais du câble bleu/blanc, même si la source AV est désactivée.
- Assurez-vous de ne pas utiliser ce fil comme câble d'alimentation pour les amplificateurs de puissance externes. Une telle connexion pourrait causer un appel de courant excessif et un mauvais fonctionnement.
- Assurez-vous de ne pas utiliser ce fil comme câble d'alimentation pour l'antenne automatique ou l'amplificateur d'antenne. Une telle connexion pourrait causer un appel de courant excessif et un mauvais fonctionnement. ■

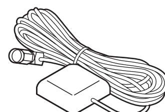
Pièces fournies

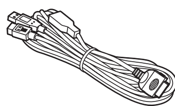

Ce produit

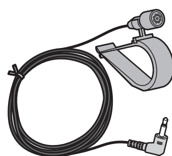

Cordon d'alimentation


Câble de sortie


Câble de ligne de contrôle


Antenne GPS


Câble iPhone


Microphone



Branchement du système

Ce produit

Prise d’antenne (RADIO ANT)

Antenne du véhicule

8,5 cm

8,5 cm

Prise microphone (MIC)

4 m

3 m

Antenne GPS

Microphone

(*1)

Câble de sortie

Câble de ligne de contrôle

iPhone ou iPod touch (*2)

(*2)
Pour en savoir plus sur le fonctionnement et la compatibilité, reportez-vous à Information importante pour l’utilisateur.

25 cm

25 cm

Câble iPhone

1,7 m

25 cm

Entrée à distance câblée (SWC)
Veuillez vous reporter au mode d’emploi de l’adaptateur de commande à distance câblés (vendus séparément).

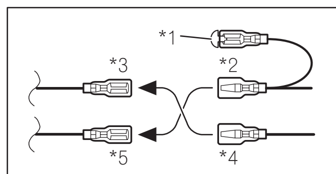
(*1)
Assurez-vous les trois connecteurs jaune, vers et bleu sont attachés avant de raccorder le système.


AVERTISSEMENT

- Pour éviter le risque d’un accident et une possible infraction aux lois en vigueur, ce produit ne doit en aucun cas être utilisé alors que le véhicule roule sauf à des fins de navigation.
- Dans certains pays, le fait de regarder des images sur un afficheur dans une voiture est illégal, même s’il s’agit d’autres personnes que le conducteur. Lorsqu’il existe de telles règles, vous devez vous y conformer et le contenu d'application de ce produit ne doit pas être utilisée.



Branchement du cordon d'alimentation




Remarque

Selon le type de véhicules, la fonction de *3 et *5 peut être différente. Le cas échéant, assurez-vous de raccorder *2 à *5 et *4 à *3 comme illustré sur la figure.

Raccordez les fils de même couleur entre eux.

Bouchon (*1)
Quand vous n'utilisez pas cette prise, ne retirez pas le bouchon.

Jaune (*3)
Secours
(ou accessoire)

Jaune (*2)
Vers la borne alimentée en électricité indépendamment de la position du contacteur d'allumage.

Rouge (*5)
Accessoire
(ou secours)

Rouge (*4)
Vers la borne électrique contrôlée par le contacteur d'allumage (12 V CC) ON/OFF.

Orange/blanc (ILLUMI)
Vers la borne de permutation de l'éclairage.

Noir (GND)
Vers le châssis du véhicule (métallique).

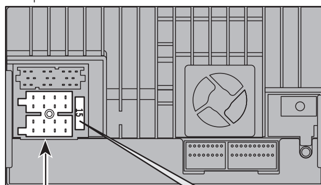
Connecteur ISO

Bleu/blanc (P.CONT)
À P.CONT du câble de ligne de contrôle.


Remarque

Sur certains véhicules, le connecteur ISO peut être divisé en deux. Dans ce cas, assurez-vous de faire le raccordement sur les deux connecteurs.

Ce produit



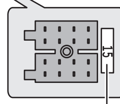


Remarques

- Lorsqu'un haut-parleur d'extrêmes graves (*6) est raccordé à ce produit à la place d'une enceinte arrière, changez le réglage de sortie arrière dans les réglages initiaux. (Reportez-vous au Manuel de fonctionnement.) La sortie du haut-parleur d'extrêmes graves de ce produit est en mono.
- Lorsque vous utilisez un haut-parleur d'extrêmes graves de 70 W (2 Ω), veillez à raccorder les câbles violets et violets/noirs de ce produit. Ne raccordez rien aux câbles verts et verts/noirs.



Cordon d'alimentation



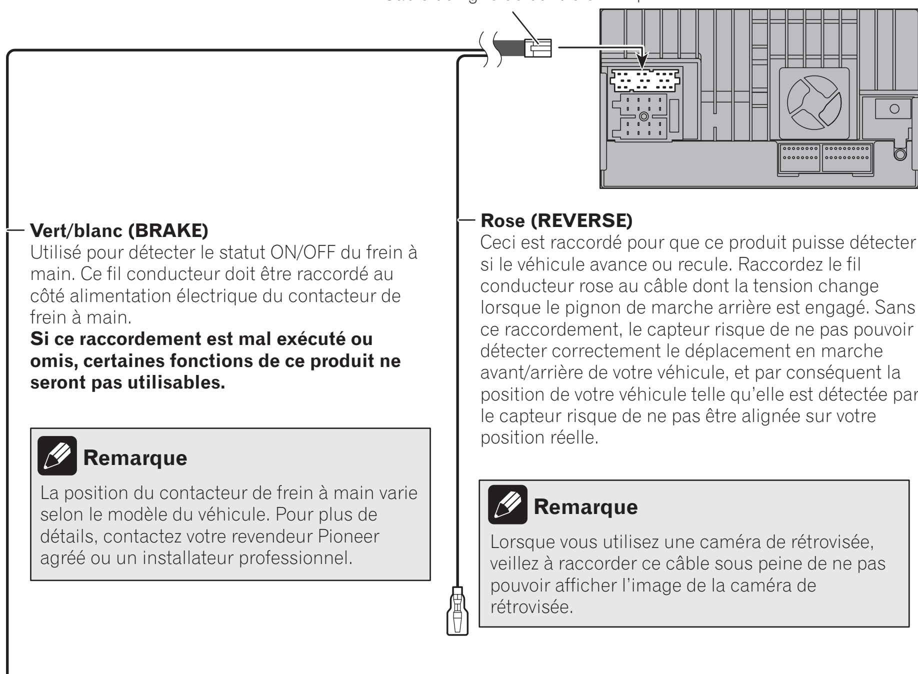
Fusible (15 A)

Fils conducteurs de haut-parleur

Blanc:	Avant gauche ⊕
Blanc/noir:	Avant gauche ⊖
Gris:	Avant droit ⊕
Gris/noir:	Avant droit ⊖
Vert:	Arrière gauche ⊕ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊕ (*6)
Vert/noir:	Arrière gauche ⊖ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊖ (*6)
Violet:	Arrière droit ⊕ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊕ (*6)
Violet/noir:	Arrière droit ⊖ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊖ (*6)



Branchement du câble de ligne de contrôle



Vert/blanc (BRAKE)
Utilisé pour détecter le statut ON/OFF du frein à main. Ce fil conducteur doit être raccordé au côté alimentation électrique du contacteur de frein à main.
Si ce raccordement est mal exécuté ou omis, certaines fonctions de ce produit ne seront pas utilisables.

Remarque
La position du contacteur de frein à main varie selon le modèle du véhicule. Pour plus de détails, contactez votre revendeur Pioneer agréé ou un installateur professionnel.

Rose (REVERSE)
Ceci est raccordé pour que ce produit puisse détecter si le véhicule avance ou recule. Raccordez le fil conducteur rose au câble dont la tension change lorsque le pignon de marche arrière est engagé. Sans ce raccordement, le capteur risque de ne pas pouvoir détecter correctement le déplacement en marche avant/arrière de votre véhicule, et par conséquent la position de votre véhicule telle qu'elle est détectée par le capteur risque de ne pas être alignée sur votre position réelle.

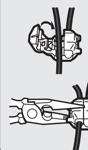
Remarque
Lorsque vous utilisez une caméra de rétrovisée, veillez à raccorder ce câble sous peine de ne pas pouvoir afficher l'image de la caméra de rétrovisée.



AVERTISSEMENT

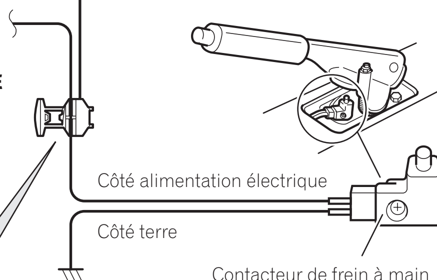
LE CÂBLE VERT/BLANC DU CONNECTEUR D'ALIMENTATION EST CONÇU POUR DÉTECTER L'ÉTAT DE STATIONNEMENT ET DOIT ÊTRE BRANCHÉ CÔTÉ ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU CONTACTEUR DE FREIN À MAIN. UNE CONNEXION OU UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE DE CE CÂBLE PEUT ÊTRE ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LA LOI EN VIGUEUR ET RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU DES DOMMAGES.

Méthode de raccordement



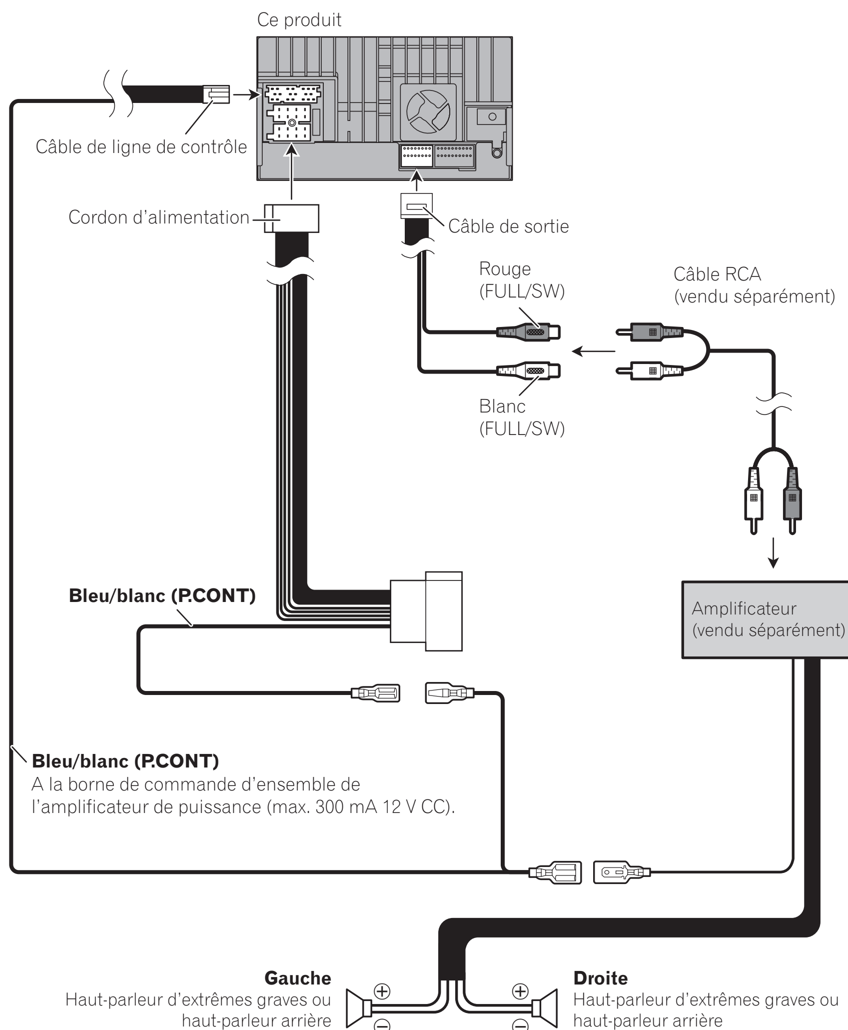
Fixez le câble du côté alimentation électrique du contacteur de frein à main.

Fixez solidement les pinces à bec fin.





Branchement d’un amplificateur de puissance vendu séparément



Remarque

Vous pouvez changer la sortie RCA du haut-parleur d’extrêmes graves en fonction de votre système de haut-parleur d’extrêmes graves. (Reportez-vous au Manuel de fonctionnement.)

Branchement d'une caméra de rétrovisée

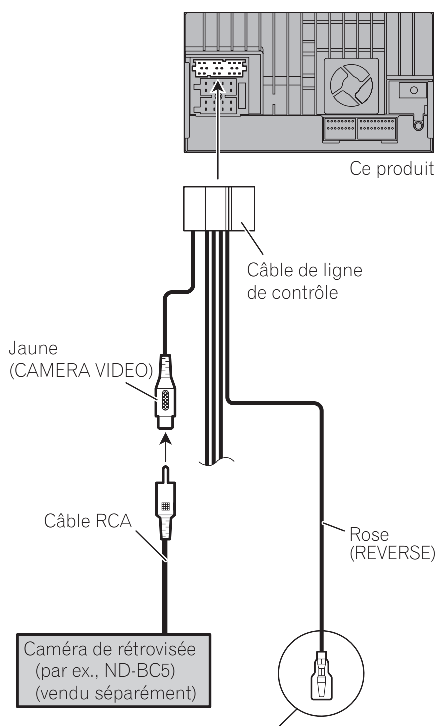
Quand ce produit est utilisé avec une caméra de rétrovisée, il est possible de commuter automatiquement entre le signal vidéo et l'image de rétrovisée quand le levier de vitesse est placé sur la position **REVERSE** (**R**). Le mode **Caméra arrière** vous permet également de vérifier ce qu'il y a derrière le véhicule quand vous conduisez.

 **AVERTISSEMENT**

Quand vous connectez une caméra de rétrovisée, n'oubliez pas de changer les réglages de ce produit de façon à afficher une image miroir inversée sur l'écran.

 **ATTENTION**

- La caméra de rétrovisée est à utiliser en tant qu'aide pour surveiller une caravane, ou pour se garer en marche arrière dans un emplacement de parking un peu étroit. N'utilisez pas cette fonction dans un but de divertissement.
- Les objets dans la caméra de rétrovisée peuvent paraître plus proches ou plus éloignés qu'en réalité.
- Veuillez noter que la zone de l'image affichée par la caméra de rétrovisée peut légèrement différer selon que les images plein écran sont affichées en marche arrière, ou que vous vérifiez ce qui se passe à l'arrière du véhicule en marche avant.



Pour en savoir plus à propos des raccordements, reportez-vous à la page 32, *Branchement du câble de ligne de contrôle*.

 **Remarques**

- Pour afficher l'image de la caméra de rétrovisée, il est nécessaire d'activer la caméra de rétrovisée.
- Ne branchez que ce produit sur la caméra de rétrovisée. N'y raccordez aucun autre appareil.



Précautions à prendre avant l'installation

 **ATTENTION**

- **Ne jamais installer ce produit dans un endroit ou de telle sorte qu'il :**
  - **risque de blesser le conducteur ou les passagers en cas d'arrêt brusque.**
  - **puisse interférer avec les commandes de manœuvre du conducteur tel que sur le plancher, en face du siège conducteur, ou à proximité du volant ou du levier de vitesse.**
- **Assurez-vous que rien ne se trouve derrière le tableau de bord ou une cloison avant d'y percer des trous. Veillez à ne pas endommager les tubulures de carburant et de frein, les composants électroniques, les câbles de communication ou d'alimentation.**
- **Si vous utilisez des vis, veillez à ce qu'elles n'entrent pas en contact avec un fil conducteur électrique. Les vibrations peuvent endommager les fils ou l'isolation, en entraînant un court-circuit ou d'autres dommages sur le véhicule.**
- **Pour garantir une installation correcte, assurez-vous d'utiliser les pièces fournies de la façon spécifiée. Si certaines pièces ne sont pas fournies avec cet appareil, utilisez des pièces compatibles de la façon spécifiée après avoir fait vérifier la compatibilité par votre revendeur. Si d'autres pièces que les pièces fournies ou compatibles sont utilisées, elles peuvent endommager les pièces internes de ce produit ou être mal assujetties, et le produit peut se détacher.**
- **Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesse. Assurez-vous d'installer ce produit, ses câbles et les fils de telle façon qu'ils n'obstruent ni ne gênent la conduite.**
- **Assurez-vous qu'aucun fil conducteur ne puisse se coincer dans une porte ou le mécanisme de coulissement d'un siège, car ceci pourrait provoquer un court-circuit.**
- **Vérifiez le bon fonctionnement des autres équipements du véhicule après l'installation de ce produit.**
- **N'installez pas ce produit dans un endroit où il risque (i) d'entraver la visibilité du conducteur, (ii) d'altérer le fonctionnement de certains systèmes de commande ou dispositifs de sécurité, y compris les airbags ou les touches de commande des feux de détresse, ou (iii) d'empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité.**
- **Installez ce produit entre le siège conducteur et le siège passager avant afin qu'il ne puisse pas être percuté par le conducteur ou le passager avant en cas de freinage brusque.**
- **N'installez jamais ce produit devant ou à côté d'un endroit sur le tableau de bord, une portière ou un pilier, à partir duquel un des airbags du véhicule doit se déployer. Veuillez vous reporter au mode d'emploi du véhicule pour en savoir plus sur les zones de déploiement des airbags frontaux.** ■

Pour éviter les parasites électromagnétiques

Pour éviter toute interférence, placez les éléments suivants le plus loin possible de ce produit, d'autres câbles ou de fils conducteurs :
- Antenne FM, PO/GO et son fil conducteur
- Antenne GPS et son fil conducteur

De plus, vous devez placer ou acheminer le fil d'antenne aussi loin que possible des autres fils d'antenne. Ne les attachez, ne les placez ou ne les acheminez pas ensemble, ni ne les croisez. Le bruit électromagnétique augmentera les risques d'erreurs d'affichage de l'emplacement du véhicule. ■

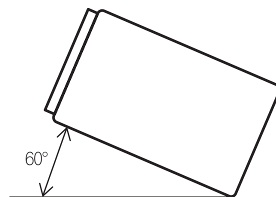
Avant de procéder à l'installation

- Consultez le concessionnaire le plus proche si l'installation nécessite de percer des trous ou toute autre modification du véhicule.
- Avant d'installer ce produit définitivement, connectez le câblage provisoirement pour vous assurer que les connexions sont correctes et que le système fonctionne normalement. ■

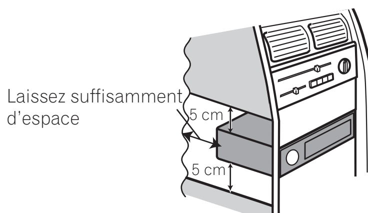
Installation de ce produit

Remarques sur l'installation

- N'installez pas ce produit dans un endroit soumis à des températures élevées ou à l'humidité. Par exemple :
  — À proximité du chauffage, de la ventilation ou de la climatisation.
  — En plein soleil, comme sur le dessus du tableau de bord.
  — Endroits susceptibles d'être exposés à la pluie, près de la portière ou sur le plancher du véhicule par exemple.
- Installez ce produit dans une zone suffisamment solide pour supporter son poids. Choisissez un endroit où le produit puisse être fixé de manière sûre et installez-le solidement. Une mauvaise fixation du produit peut entraîner un dysfonctionnement de la localisation du véhicule.
- Installez ce produit horizontalement sur une surface avec une tolérance de 0 à 60 degrés. Une mauvaise installation de l'unité avec une inclinaison de la surface supérieure à cette marge de tolérance risque d'accroître le potentiel d'erreurs dans l'affichage de l'emplacement, et de réduire les performances d'affichage.

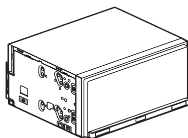


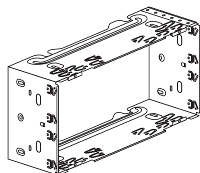
- Lors de l'installation de l'appareil, laissez suffisamment d'espace derrière le panneau arrière pour permettre une dissipation correcte de la chaleur et enroulez tout câble gênant de façon qu'il n'obstrue pas les orifices de ventilation.

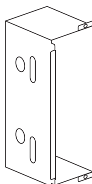


Pièces fournies

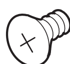
Les pièces indiquées par un astérisque (*) sont pré-installées.


L'unité d'affichage

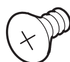

Support*

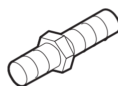

Support latéral*
(2 pièces)

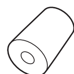

Vis à tête bombée
(5 mm × 6 mm)
(8 pièces)

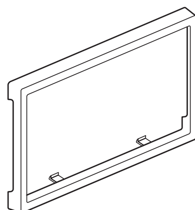

Vis à tête plate
(5 mm × 7 mm)
(4 pièces)


Vis*
(2,6 mm × 5 mm)
(4 pièces)


Vis de fixation du support latéral*
(5 mm × 7 mm)
(4 pièces)


Vis à double extrémité

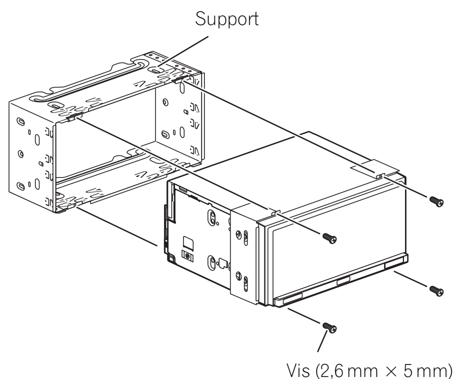

Bague de caoutchouc


Anneau de garniture

Avant d'installer ce produit

- **Retirez le support.**

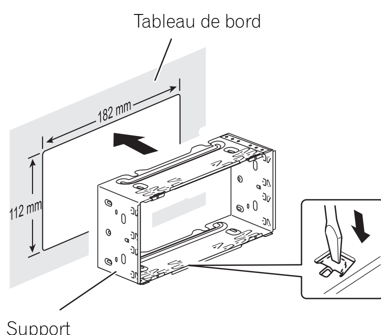
Dévissez les vis (2,6 mm × 5 mm) pour retirer le support.



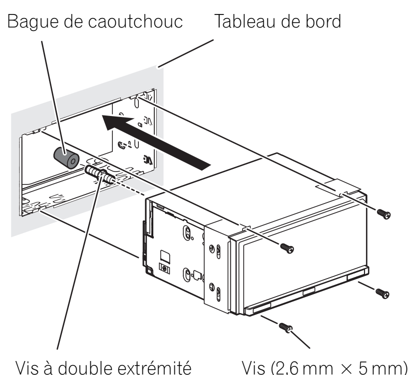
Installation avec le support et le support latéral

1 Installez le support sur le tableau de bord.

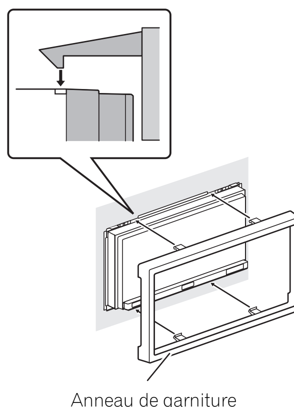
Après avoir inséré le support dans le tableau de bord, sélectionnez et pliez les languettes en fonction de l'épaisseur du matériau du tableau de bord. (Installez ce produit aussi solidement que possible en utilisant les languettes supérieures et inférieures. Pour fixer ce produit, pliez les languettes de 90 degrés.)



2 Installez ce produit et fixez les vis.

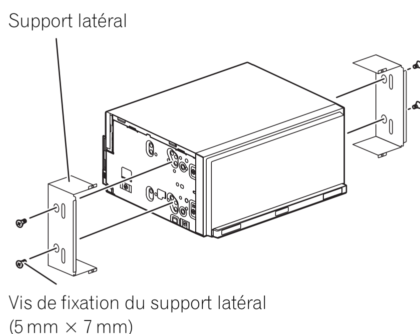


3 Attachez l'anneau de garniture.



Installation en utilisant les trous de vis sur les côtés de ce produit

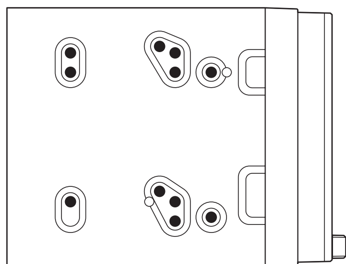
1 Retirez les supports latéraux.

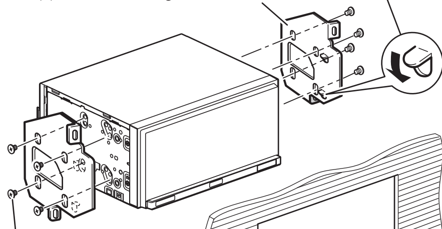


2 Fixation de l'unité au support pour le montage d'autoradio usine.

Positionnez ce produit de manière à ce que les trous de vis soient alignés avec les trous de vis de la console, et serrez trois ou quatre vis de chaque côté.

Utilisez les vis à tête bombée (5 mm × 6 mm) ou les vis à tête plate (5 mm × 7 mm), en fonction de la forme des trous de vis du support.





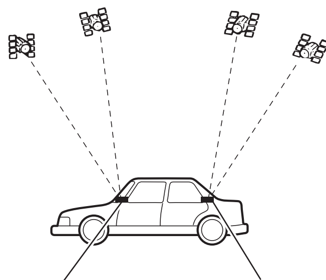
Installation de l’antenne GPS

 **ATTENTION**

Ne coupez pas le câble d’antenne GPS pour le raccourcir et n’utilisez pas d’extension pour le rallonger. Le fait d’intervenir sur le câble d’antenne risque d’entraîner un court-circuit ou un dysfonctionnement et d’endommager de manière irrémédiable ce produit.

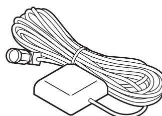
Remarques sur l’installation

- L’antenne doit être installée sur une surface plane bien réceptive aux ondes radio. Les ondes radio ne peuvent pas être captées correctement par l’antenne si la réception des satellites est gênée.

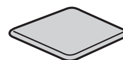


- Ne tirez pas le fil pour retirer l’antenne GPS. Celle-ci est fixée à l’aide d’un aimant très puissant. Vous risqueriez d’arracher le fil.
- Aucune peinture ne doit être appliquée sur l’antenne GPS afin de ne pas réduire ses performances.

Pièces fournies



Antenne GPS



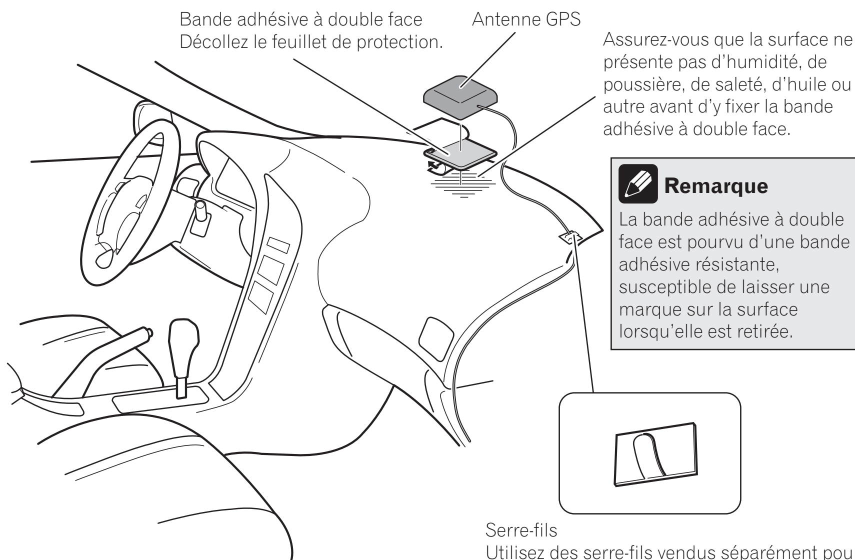
Bande adhésive à double face

Installation de l’antenne dans le véhicule (sur le tableau de bord ou la lunette arrière)

AVERTISSEMENT

N’installez pas l’antenne GPS par dessus un capteur ou une bouche d’air du tableau de bord du véhicule, car cela pourrait perturber le fonctionnement normal du capteur ou de la bouche d’air et compromettre la capacité de la bande adhésive à double face sous l’antenne GPS d’assurer une fixation correcte et sûre sur le tableau de bord.

Fixez la bande adhésive à double face sur une surface aussi plate que possible située de manière que l’antenne GPS soit orientée vers une vitre. Posez l’antenne GPS sur la bande adhésive à double face.




Remarque

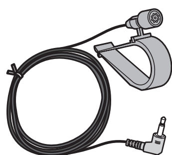
Les vitres de certains modèles de véhicules ne laissent pas passer les signaux des satellites GPS. Dans ce cas, installez l’antenne GPS à l’extérieur du véhicule.

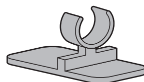


Installation du microphone

- Installez le microphone dans un endroit permettant une bonne réception de la voix du conducteur.
- Éteignez ce produit (ACC OFF) avant de connecter le microphone.

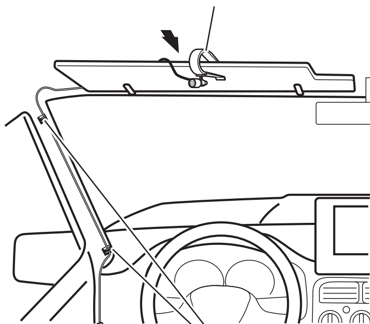
Pièces fournies

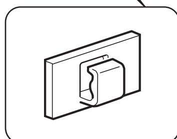

Microphone


Porte-microphone

Installation sur le pare-soleil

- **Fixez l'agrafe pour micro au pare-soleil.**

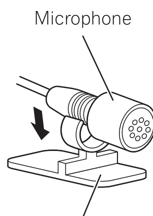



Serre-fils
Utilisez des serre-fils vendus séparément pour fixer le fil conducteur aux endroits nécessaires dans le véhicule.

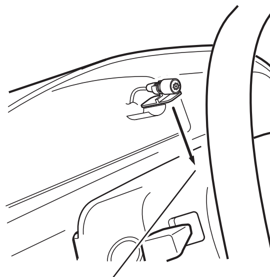
Installez le microphone sur le pare-soleil lorsqu'il est en position relevée. La reconnaissance vocale est impossible lorsque le pare-soleil est en position abaissée.

Installation sur la colonne de direction

1 Détachez le microphone et placez-le sur le porte-microphone.



2 Montez le microphone sur la colonne de direction.
Retirez le film protecteur de l'adhésif double face au dos du porte-microphone et fixez le porte-microphone sur la colonne de direction.


Installez le microphone sur la colonne de direction, à distance du volant.



Serre-fils
Utilisez des serre-fils vendus séparément pour fixer le fil conducteur aux endroits nécessaires dans le véhicule.



Après avoir installé ce produit

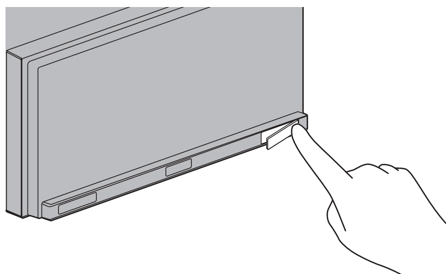
1 Raccordez à nouveau la borne négative (–) de la batterie du véhicule.

Vérifiez une nouvelle fois que toutes les connexions ont été bien faites et que ce produit est correctement installé. Remettez en place les éléments démontés du véhicule, puis rebranchez le câble négatif (–) sur la borne négative (–) de la batterie.

2 Mettez le moteur en marche.

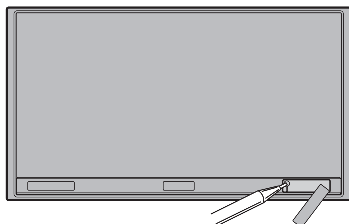
3 Ouvrez le couvercle de la fente de carte microSD.

Poussez sur le coté droite du couvercle. Le coté gauche du couvercle se soulève légèrement de façon que vous puissiez le soulever doucement.



4 Appuyez sur le bouton de réinitialisation.

Avec la pointe d'un stylo-bille par exemple, appuyez sur le bouton de réinitialisation de ce produit.



5 Faites les réglages suivants.

➲ Pour en savoir sur leur fonctionnement, reportez-vous au Manuel de fonctionnement.

1 Réglez la langue.
2 Roulez sur une route sans obstacle jusqu'à ce que le GPS commence à recevoir le signal normalement.
3 Réalisez les réglages nécessaires.
   - Réglage de l'heure
   - Réglages des unités, du format de la date, etc.
   - Changez les autres réglages selon vos préférences

 **Remarque**

Une fois l'installation terminée, vérifiez le bon fonctionnement du véhicule dans un endroit sécurisé. ■

Sommario

01 **Precauzioni**

La nuova unità display e il presente manuale **45**

Misure di sicurezza importanti **45**

02 **Collegamento del sistema**

Precauzioni prima di collegare il sistema **48**

Prima di installare questo prodotto **48**

Per evitare danni **49**

– Informazione sul cavetto blu/bianco **49**

Parti in dotazione **50**

Collegamento del sistema **51**

Collegamento del cavo di alimentazione **52**

Collegamento del cavo della linea di controllo **54**

Quando si effettua il collegamento a un amplificatore in vendita separatamente **55**

Quando si effettua il collegamento a una telecamera di visione posteriore **56**

03 **Installazione**

Precauzioni prima dell'installazione **57**

Per evitare disturbi elettromagnetici **57**

Prima dell'installazione **58**

Installazione del prodotto **58**

– Note sull'installazione **58**

– Parti in dotazione **59**

– Prima di installare questo prodotto **59**

– Installazione con il supporto e la staffa laterale **60**

– Installazione usando i fori delle viti sul lato del prodotto **60**

Installazione dell'antenna GPS **61**

– Note sull'installazione **61**

– Parti in dotazione **61**

– Quando si installa l'antenna all'interno del veicolo (sul cruscotto o sul piano portaoggetti posteriore) **62**

Installazione del microfono **63**

– Parti in dotazione **63**

– Montaggio sul parasole **63**

– Installazione sulla colonna di sterzo **63**

04 **Dopo l'installazione**

Dopo l'installazione del prodotto **65**

La nuova unità display e il presente manuale

- Questo prodotto, le applicazioni o la telecamera di visione posteriore opzionale (se acquistata) non devono essere usati qualora ciò possa in qualunque modo distrarre l'attenzione del conducente dalla guida in sicurezza del veicolo. È necessario osservare sempre le regole per la guida in sicurezza e seguire scrupolosamente la segnaletica stradale esistente. In caso di difficoltà nell'uso del prodotto o nella lettura dello schermo, per prima cosa arrestare il veicolo in un luogo sicuro, innestare il freno di stazionamento e solo allora procedere con le necessarie regolazioni.
- Non installare questo prodotto dove può (i) ostruire la visione del conducente, (ii) compromettere le prestazioni di un qualunque sistema operativo sul veicolo o le funzioni di sicurezza, inclusi airbag, pulsanti delle luci di emergenza oppure (iii) compromettere la capacità del conducente di condurre in sicurezza il veicolo. In alcuni casi, è possibile che non si possa installare questo prodotto a causa del tipo di veicolo o della forma dell'interno del veicolo.
- Questo manuale illustra l'installazione del prodotto nel veicolo. Il funzionamento del prodotto è illustrato in altri manuali. ■

Misure di sicurezza importanti

 **AVVERTENZA**

Pioneer raccomanda di non installare personalmente il prodotto. Consigliamo che solo il personale di manutenzione autorizzato Pioneer, dotato di addestramento speciale ed esperienza nell'elettronica mobile, si occupi del montaggio e dell'installazione di questo prodotto. NON TENTARE MAI DI ESEGUIRE PERSONALMENTE LA MANUTENZIONE DI QUESTO PRODOTTO. L'installazione o la manutenzione di questo prodotto e dei suoi cavi di collegamento può esporre al rischio di scosse elettriche o altri pericoli, e può causare danni al prodotto che non sono coperti da garanzia.

- Leggere completamente e con attenzione questo manuale prima di installare il prodotto.
- Conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri.
- Fare attenzione a tutti gli avvertimenti in questo manuale e seguire attentamente le istruzioni.
- Le informazioni di limitazione del traffico e gli avvisi hanno sempre la precedenza rispetto alla guida fornita da un'applicazione di navigazione di terzi o di mappatura tramite iPhone. Si devono inoltre sempre rispettare le limitazioni attualmente imposte al traffico, anche qualora l'applicazione fornisca indicazioni contrarie.
- Come per altri accessori all'interno del veicolo, il prodotto non deve distrarre il conducente da una guida sicura del veicolo. Se si hanno difficoltà nel controllo del prodotto o nella lettura dello schermo, eseguire le regolazioni dopo aver parcheggiato in un luogo sicuro.
- Ricordare di allacciare sempre la cintura di sicurezza durante l'uso dell'automobile. In caso di incidenti, le lesioni possono essere molto più gravi se la cintura di sicurezza non è allacciata correttamente.

- Le legislazioni di alcuni Paesi e governi possono impedire o limitare il montaggio e l'uso di questo prodotto nel veicolo. Conformarsi a tutte le leggi e i regolamenti applicabili riguardo ad uso, installazione e funzionamento del prodotto. ■

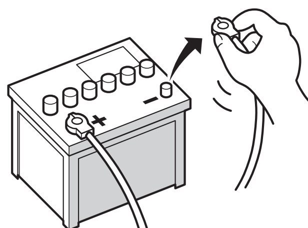
Precauzioni prima di collegare il sistema

 **ATTENZIONE**

- **Se si decide di eseguire l'installazione da soli e si ha particolare addestramento ed esperienza nelle installazioni elettroniche mobili, è necessario seguire attentamente tutti i passi indicati nel manuale d'installazione.**
- **Fissare tutti i fili con morsetti per cavi o nastro isolante. Non lasciare esposto alcun filo nudo.**
- **Non collegare direttamente il cavo giallo di questo prodotto alla batteria del veicolo. Se il cavo viene collegato direttamente alla batteria, le vibrazioni del motore possono causare il cedimento dell'isolamento nel punto in cui il cavo passa dall'abitacolo al vano motore. Se l'isolamento del cavo giallo si lacera, il contatto con le parti metalliche può causare cortocircuiti, con corrispondenti gravi pericoli.**
- **I cavi potrebbero costituire una seria fonte di pericolo qualora si attorcigliassero alla colonna dello sterzo o alla leva del cambio. L'apparecchio, i relativi cavi e ogni altro collegamento devono essere sistemati in modo che non ostruiscano o impediscano la guida in sicurezza del veicolo.**
- **Assicurarsi che i cavi e i fili non interferiscano o rimangano impigliati in una qualsiasi delle parti mobili del veicolo, specialmente il volante, la leva del cambio, il freno a mano, le guide di scorrimento dei sedili, le porte e qualunque comando del veicolo.**
- **Non posare i fili lungo percorsi in cui risultano esposti a temperature elevate. Se l'isolamento si scalda, il filo può danneggiarsi e causare cortocircuiti o malfunzionamenti e danni permanenti al prodotto.**
- **Non tagliare il cavo dell'antenna GPS per accorciarlo e non usare una prolunga per allungarlo. Un'alterazione del cavo dell'antenna può causare un cortocircuito.**
- **Non accorciare alcun cavo. Facendolo, il circuito di protezione (portafusibile, resistore fusibile o filtro, ecc.) potrebbe non funzionare più correttamente.**
- **Mai alimentare altri prodotti elettronici tagliando l'isolamento del cavetto di alimentazione del prodotto e attingendo al cavetto. La capacità di corrente del cavetto verrebbe ecceduta, causando surriscaldamenti.** ■

Prima di installare questo prodotto

- Utilizzare questa unità solo con una batteria da 12 volt e una messa a terra negativa. Se queste specifiche non verranno rispettate, potrebbe scaturirne un incendio o un malfunzionamento.
- Per evitare cortocircuiti nell'impianto elettrico, accertarsi di scollegare il cavo della batteria (–) prima di iniziare l'installazione.





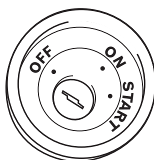
Per evitare danni

 **AVVERTENZA**

- **Utilizzare diffusori con potenza superiore a 50 W (valore di uscita) e tra 4 Ω e 8 Ω (valore di impedenza). Non utilizzare diffusori con valori tra 1 Ω e 3 Ω per questa unità.**
- **Il cavetto nero è il cavo di terra. Si prega di eseguire la messa a terra di questo cavetto separatamente dalla messa a terra di prodotti a corrente elevata, come gli amplificatori di alimentazione. Non mettere a massa un prodotto insieme alla messa a terra di un altro prodotto. Per esempio, si deve mettere a massa separatamente ciascuna unità amplificatore a una certa distanza dalla massa del prodotto. Collegando le masse insieme si può causare un incendio e/o danni ai prodotti se le loro masse si staccano.**
- **Quando si sostituisce il fusibile, assicurarsi di usare soltanto un fusibile con le caratteristiche prescritte per questo prodotto.**
  - Quando si scollega un connettore, tirare afferrando il connettore. Non tirare afferrando il cavo, perché si potrebbe strappare dal connettore.
  - L'apparecchio non può essere installato nei veicoli la cui chiave di accensione sia priva della posizione ACC (accessori).



Posizione ACC



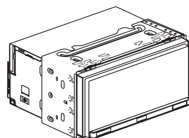
Nessuna posizione ACC

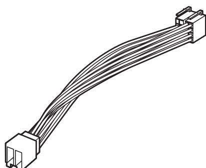
- Per evitare cortocircuiti, coprire con nastro isolante il cavo staccato. È particolarmente importante isolare tutti i cavi dei diffusori inutilizzati, che se vengono lasciati scoperti possono causare cortocircuiti.
- Fare riferimento al manuale dell'utente per i dettagli sul collegamento dell'amplificatore e di altre unità, quindi eseguire i collegamenti secondo quanto previsto.
- Poiché è impiegato un unico circuito BPTL, non mettere direttamente a massa il lato ⊖ del cavetto diffusore o collegare i lati ⊖ dei cavetti diffusore insieme. Assicurarsi di collegare il lato ⊖ del cavetto diffusore al lato ⊖ del cavetto diffusore sul prodotto.
- Se non viene utilizzato uno spinotto pinjack RCA su questo prodotto, non rimuovere i tappi fissati all'estremità del connettore.

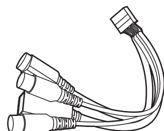
Informazione sul cavetto blu/bianco

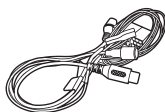
- Quando l'interruttore di accensione è attivato (ACC ON), viene emesso un segnale di controllo attraverso il cavetto blu/bianco. Collegare a un morsetto per il controllo remoto del sistema di un amplificatore esterno (max. 300 mA 12 V CC). Il segnale di controllo viene emesso attraverso il cavetto blu/bianco, anche se la sorgente AV è disattivata.
- Questo cavetto non deve essere usato per fornire alimentazione elettrica all'amplificatore esterno. In caso contrario si creerebbe un assorbimento eccessivo di corrente e un malfunzionamento.
- Questo cavetto non deve essere usato per fornire alimentazione elettrica all'antenna automatica o all'amplificatore d'antenna. In caso contrario si creerebbe un assorbimento eccessivo di corrente e un malfunzionamento. ■

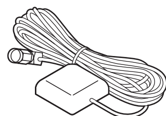
Parti in dotazione

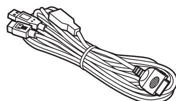

Questo prodotto

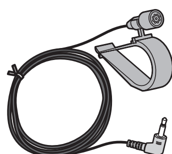

Cavo di alimentazione


Cavo uscita


Cavo linea di controllo


Antenna GPS


Cavo iPhone


Microfono



Collegamento del sistema

Questo prodotto
Jack antenna
(RADIO ANT)
8,5 cm
Antenna del veicolo
8,5 cm
Jack microfono
(MIC)
4 m
3 m
Antenna GPS
Microfono
(*1)
Cavo uscita
Cavo linea
di controllo
iPhone o iPod touch (*2)
(*2)
Per maggiori informazioni sulle funzioni e sulla compatibilità, vedere la sezione Informazioni importanti per l’utente.
25 cm
25 cm
Cavo iPhone
25 cm
1,7 m
Ingresso telecomando cablato (SWC)
Fare riferimento al manuale delle istruzioni dell’adattatore del telecomando cablato (venduto separatamente).

(*1)
Prima di collegare il sistema, accertarsi che i tre connettori (giallo, verde e blu) siano fissati.


AVVERTENZA

- Per evitare il rischio di incidenti e potenziali violazioni della normativa in vigore, questo prodotto non deve essere mai utilizzato durante la guida del veicolo, tranne che per la funzione di navigazione.
- In alcuni Paesi la visione di immagini su un display installato all’interno di un veicolo, anche da persone che non siano il conducente, può essere illegale. Ove tali regolamentazioni siano in vigore è necessario osservarle ed è necessario non utilizzare il contenuto basato su applicazioni di questo prodotto.



Collegamento del cavo di alimentazione

*1
*3
*2
*5
*4

Nota

A seconda del tipo di veicolo, la funzione di *3 e di *5 può essere diversa. In questo caso, connettere *2 a *5 e *4 a *3 come mostrato nella figura.

Collegare tra di loro i cavetti dello stesso colore.

Cappuccio (*1)
Quando non si utilizza questo terminale, non rimuovere il cappuccio.

Giallo (*3)
Riserva
(o accessorio)

Giallo (*2)
Al terminale alimentato indipendentemente dalla posizione dell'interruttore di avviamento.

Rosso (*5)
Accessorio
(o di riserva)

Rosso (*4)
Al terminale elettrico controllato dall'interruttore di avviamento (12 V CC) ON/OFF.

Arancione/bianco (ILLUMI)
Al terminale di accensione delle luci.

Nero (GND)
Al corpo (metallico) del veicolo.

Connettore ISO

Blu/bianco (P.CONT)
A P.CONT del cavo linea di controllo.



Nota

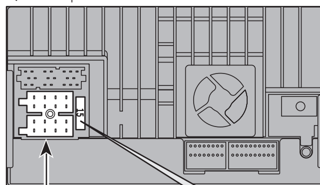
In alcuni veicoli, il connettore ISO può essere diviso in due. In questo caso, effettuare il collegamento a entrambi i connettori.

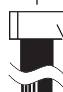


Note

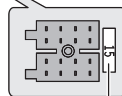
- Quando si collega a questo prodotto un subwoofer (*6) invece di un diffusore posteriore, nelle impostazioni iniziali cambiare l'impostazione dell'uscita posteriore (vedere il Manuale di funzionamento). L'uscita del subwoofer di questo prodotto è monofonica.
- Se si utilizza un subwoofer da 70 W (2 Ω), collegarlo ai cavetti viola e viola/nero di questo prodotto. Non collegare niente ai cavetti verde e verde/nero.

Questo prodotto





Cavo di alimentazione



Fusibile (15 A)

Cavi dei diffusori

Bianco:	Anteriore sinistro ⊕
Bianco/nero:	Anteriore sinistro ⊖
Grigio:	Anteriore destro ⊕
Grigio/nero:	Anteriore destro ⊖
Verde:	Posteriore sinistro ⊕ o subwoofer ⊕ (*6)
Verde/nero:	Posteriore sinistro ⊖ o subwoofer ⊖ (*6)
Viola:	Posteriore destro ⊕ o subwoofer ⊕ (*6)
Viola/nero:	Posteriore destro ⊖ o subwoofer ⊖ (*6)



Collegamento del cavo della linea di controllo

Cavo linea di controllo

Questo prodotto

Verde/bianco (BRAKE)
Usato per rilevare lo stato ON/OFF del freno di stazionamento. Questo cavetto deve essere collegato al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento.
Se questo collegamento è fatto in maniera errata, oppure viene omesso, alcune funzioni di questo prodotto non saranno utilizzabili.

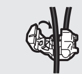

Nota
La posizione dell'interruttore del freno di stazionamento può dipendere dal modello del veicolo. Per i dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Pioneer oppure a un tecnico installatore.

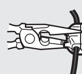
Rosa (REVERSE)
Deve essere collegato in modo che questo prodotto possa rilevare se il veicolo si sta spostando in avanti o indietro. Collegare il cavetto rosa al cavetto la cui tensione cambia quando la leva del cambio viene messa in retromarcia. Se non è collegato, il sensore potrebbe non rilevare correttamente lo spostamento in avanti o all'indietro del veicolo, pertanto la posizione del veicolo rilevata dal sensore potrebbe non corrispondere alla posizione effettiva.

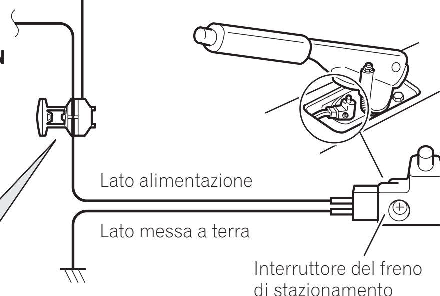
Nota
Quando si usa una telecamera di visione posteriore, collegare questo cavetto. In caso contrario, non sarà possibile passare all'immagine della telecamera di visione posteriore.

AVVERTENZA
IL CAVO VERDE/BIANCO VERSO IL CONNETTORE DI ALIMENTAZIONE È PROGETTATO PER RILEVARE LO STATO DI PARCHEGGIO E DEVE ESSERE COLLEGATO AL LATO ALIMENTAZIONE DELL'INTERRUTTORE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO. UNA CONNESSIONE O UN USO IMPROPRIO DI QUESTO CAVO PUÒ VIOLARE LE LEGGI APPLICABILI E PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI E DANNI.

Metodo di connessione


Fissare il cavo lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento.


Fissare fermamente con delle pinze a becco.





Quando si effettua il collegamento a un amplificatore in vendita separatamente

Questo prodotto

Cavo linea di controllo

Cavo di alimentazione

Cavo uscita

Rosso
(FULL/SW)

Cavo RCA
(venduto separatamente)

Bianco
(FULL/SW)

Blu/bianco (P.CONT)

Amplificatore
(venduto
separatamente)

Blu/bianco (P.CONT)
Al terminale di controllo del sistema dell'amplificatore
(max. 300 mA 12 V CC).

Sinistra
Subwoofer o
diffusore posteriore

Destra
Subwoofer o
diffusore posteriore



Nota

È possibile cambiare l'uscita RCA del subwoofer in base al sistema del subwoofer in uso (vedere il Manuale di funzionamento).

Quando si effettua il collegamento a una telecamera di visione posteriore

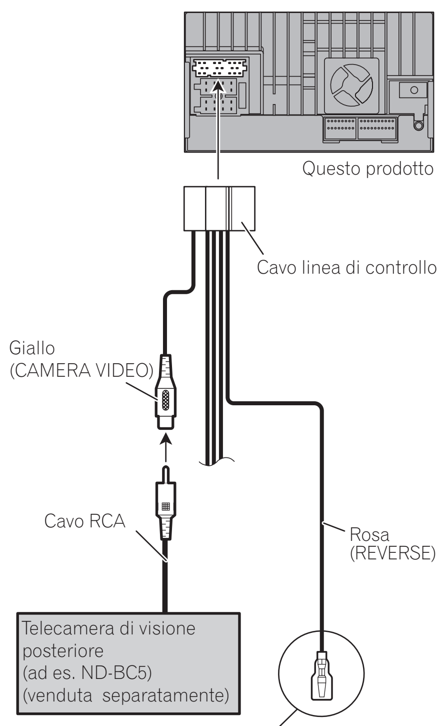
Quando al prodotto si collega una telecamera di visione posteriore, innestando **REVERSE** (**R**) si può passare automaticamente dall'immagine video a quella trasmessa dalla telecamera stessa. Durante la guida, la modalità **Telecamera posteriore** permette inoltre di mantenere sotto controllo l'area dietro il veicolo.

 **AVVERTENZA**

Quando si collega la telecamera di visione posteriore, non dimenticare di regolare le impostazioni di questo prodotto in modo da riprodurre immagini speculari sullo schermo.

 **ATTENZIONE**

- La telecamera di visione posteriore è un ausilio per mantenere la visione su un rimorchio o parcheggiare in spazi stretti. Non usare questa funzione per scopi di intrattenimento.
- Gli oggetti nella visione posteriore possono apparire più vicini o più distanti rispetto alla realtà.
- Si noti che l'area dell'immagine mostrata dalla telecamera di visione posteriore può differire leggermente quando sono visualizzate immagini a tutto schermo durante la retromarcia e quando si controlla la parte posteriore del veicolo procedendo in avanti.



Per ulteriori informazioni sul cablaggio si prega di vedere la sezione *Collegamento del cavo della linea di controllo* a pagina 54.

 **Note**

- Per visualizzare l'immagine della telecamera di visione posteriore, attivare tale telecamera.
- Collegare il prodotto solo alla telecamera di visione posteriore. Non collegare a nessun altro tipo di apparecchio.



Precauzioni prima dell'installazione

 **ATTENZIONE**

- **Non installare mai questo produtto in luoghi dove, o in maniera che:**
  - **Possa ferire il conducente o i passeggeri se il veicolo si arresta improvvisamente.**
  - **Possa interferire con le azioni del conducente del veicolo, come sul pavimento di fronte al sedile del conducente o vicino al volante o alla leva del cambio.**
- **Assicurarsi che non vi sia nulla dietro il cruscotto o i pannelli quando si trapanano fori in queste parti. Prestare attenzione a non danneggiare linee del carburante, linee dei freni, componenti elettronici, fili di comunicazione o cavi di alimentazione.**
- **Quando si usano viti, non permettere che vengano in contatto con nessun cavo elettrico. Le vibrazioni possono danneggiare i fili o l'isolamento, causando cortocircuiti o altri danni al veicolo.**
- **Per assicurare un'installazione corretta, usare i pezzi in dotazione nel modo specificato. Qualora dovesse mancare qualche pezzo, utilizzare pezzi compatibili in base alle istruzioni fornite, dopo averne verificato la compatibilità con il rivenditore. Se si usa qualsiasi pezzo diverso da quelli in dotazione oppure uno non compatibile, ne possono risultare danni alle parti interne di questo prodotto o il pezzo può allentarsi causando il distaccamento del prodotto.**
- **I cavi potrebbero costituire una seria fonte di pericolo qualora si attorcigliassero alla colonna dello sterzo o alla leva del cambio. L'apparecchio, i relativi cavi e ogni altro collegamento devono essere sistemati in modo che non ostruiscano o impediscano la guida in sicurezza del veicolo.**
- **Assicurarsi che i fili non possano rimanere schiacciati da una portiera o dal meccanismo di scorrimento dei sedili, causando cortocircuiti.**
- **Verificare che le altre apparecchiature del veicolo funzionino correttamente dopo aver installato il prodotto.**
- **Il prodotto non deve essere installato ove possa (i) ostruire la visibilità del conducente, (ii) compromettere le prestazioni del sistema operativo o delle funzioni di sicurezza del veicolo, compresi gli airbag e pulsanti delle luci di emergenza o (iii) compromettere la capacità del conducente di guidare il veicolo in sicurezza.**
- **Installare il prodotto tra il sedile del conducente e il sedile del passeggero anteriore in modo che non venga colpito dal conducente o dal passeggero se il veicolo si arresta bruscamente.**
- **Il prodotto non deve essere installato in un punto del cruscotto, delle portiere o dei montanti in cui potrebbe interferire con l'apertura degli airbag. Per informazioni sull'ingombro di apertura degli airbag frontali si raccomanda di consultare il manuale del veicolo.** ■

Per evitare disturbi elettromagnetici

Per impedire eventuali interferenze, posizionare i seguenti apparecchi il più lontano possibile da questo prodotto, altri cavi o cavetti:

- Antenna FM, MW/LW e il suo filo
- Antenna GPS e il suo filo

Inoltre si deve posare o indirizzare ciascun cavo antenna quanto più possibile lontano da altri cavi antenna. Non fascettarli, posarli, indirizzarli insieme o farli incrociare. Il disturbo elettromagnetico aumenterà la possibilità di errori nella visualizzazione della posizione del veicolo. ■

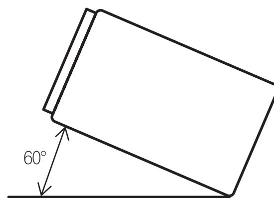
Prima dell'installazione

- Rivolgersi al più vicino rivenditore se l'installazione richiede la trapanatura di fori o altre modifiche del veicolo.
- Prima di eseguire l'installazione definitiva di questo prodotto, collegare temporaneamente i cablaggi per verificare che i collegamenti siano corretti e che il sistema funzioni correttamente. ■

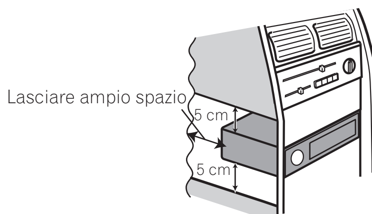
Installazione del prodotto

Note sull'installazione

- Non installare il prodotto in una posizione in cui sia soggetto a temperature elevate o umidità, come:
  — Posizioni vicine ad un riscaldatore, una bocchetta o un condizionatore d'aria.
  — In luoghi dove batte direttamente il sole, come sul cruscotto.
  — Posizioni che possono essere esposte alla pioggia, come vicino alla portiera o sul pavimento del veicolo.
- Installare questo prodotto in una zona abbastanza resistente da poterne sostenere il peso. Scegliere un luogo dove questo prodotto può essere installato saldamente, e installarlo in maniera sicura. Se questo prodotto non è installato correttamente, la posizione corrente del veicolo non può essere visualizzata in maniera corretta.
- Installare il prodotto orizzontalmente su una superficie con una tolleranza tra 0 e 60 gradi. L'installazione non corretta dell'unità, con la superficie inclinata maggiormente rispetto a queste tolleranze, può aumentare la possibilità di errori nella visualizzazione della posizione e potrebbe anche comportare una riduzione delle prestazioni di visualizzazione.

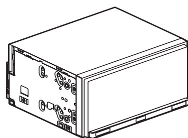


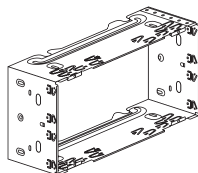
- Per assicurare un'adeguata dispersione del calore dell'apparecchio nel corso del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e di avvolgere i cavi allentati affinché non ostruiscano le bocche di ventilazione.

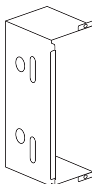


Parti in dotazione

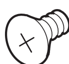
Le parti contrassegnate con (*) sono pre-installate.


L'unità display

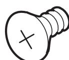

Supporto*

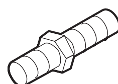

Staffa laterale*
(2 pezzi)

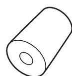

Vite a testa tonda
(5 mm × 6 mm)
(8 pezzi)

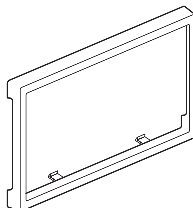

Vite a testa piatta
(5 mm × 7 mm)
(4 pezzi)


Vite*
(2,6 mm × 5 mm)
(4 pezzi)


Vite per il fissaggio della staffa laterale*
(5 mm × 7 mm)
(4 pezzi)


Vite a terminazione doppia

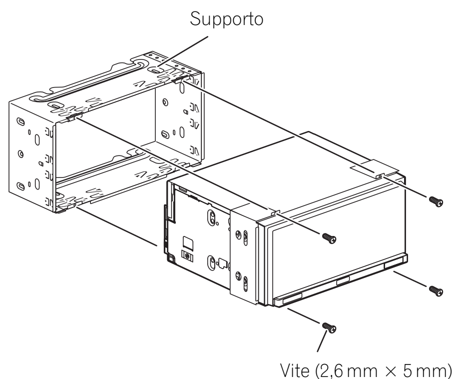

Boccola in gomma


Cornice di finitura

Prima di installare questo prodotto

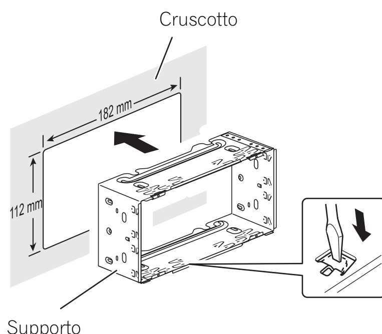
- **Rimuovere il supporto.**

Allentare le viti (2,6 mm × 5 mm) per rimuovere il supporto.

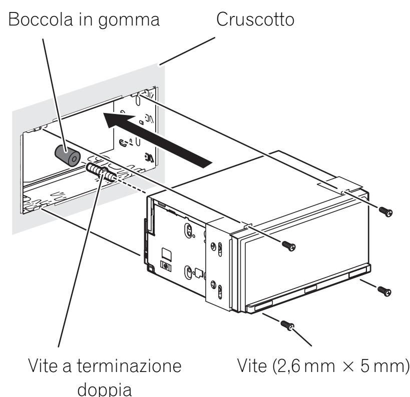


Installazione con il supporto e la staffa laterale

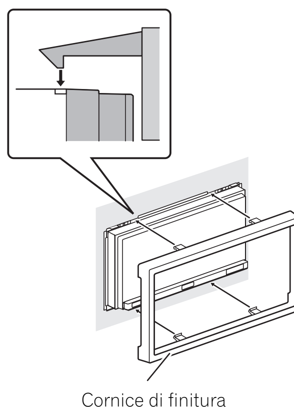
1 Installare il supporto nel cruscotto.
Dopo aver inserito il supporto nel cruscotto, selezionare e piegare le linguette adatte allo spessore del materiale del cruscotto. (Installare il prodotto il più saldamente possibile usando le linguette superiori e inferiori. Per fissare il prodotto, piegare le linguette a 90 gradi.)



2 Installare il prodotto e fissare le viti.

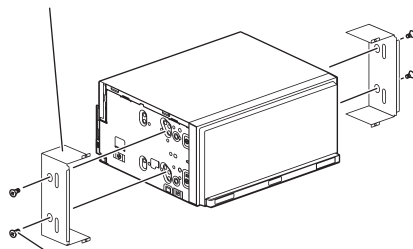


3 Fissare la cornice di finitura.

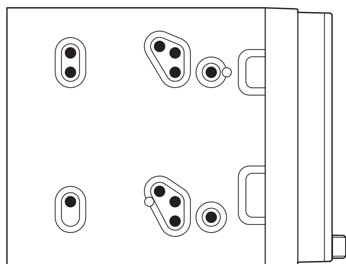


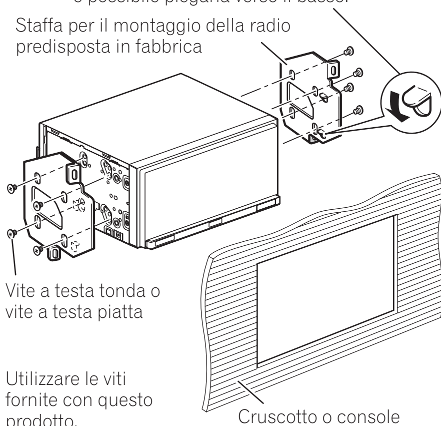
Installazione usando i fori delle viti sul lato del prodotto

1 Rimuovere le staffe laterali.



2 Fissaggio dell'unità alla staffa di montaggio.
Posizionare il prodotto in maniera tale che i suoi fori per le viti siano allineati con quelli della staffa, quindi stringere le viti in tre o quattro punti per ciascun lato.
Usare le viti a testa tonda (5 mm × 6 mm) o le viti a testa piatta (5 mm × 7 mm), a seconda della forma dei fori della vite della staffa.





Installazione dell'antenna GPS

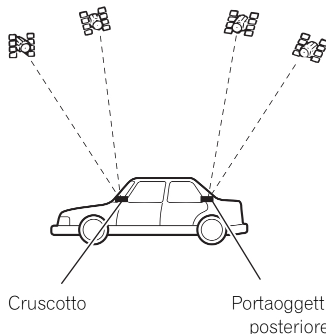


ATTENZIONE

Non tagliare il cavetto dell'antenna GPS per accorciarlo e non usare una prolunga per allungarlo. L'alterazione del cavo dell'antenna può causare cortocircuiti o malfunzionamenti e danni permanenti al prodotto.

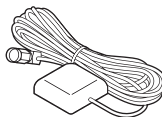
Note sull'installazione

- L'antenna deve essere installata su una superficie piana dove le onde radio siano bloccate il meno possibile. Le onde radio non possono essere ricevute dall'antenna se la ricezione dal satellite è bloccata.

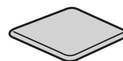


- Fare attenzione a non tirare il cavo dell'antenna quando si rimuove l'antenna GPS. Il magnete applicato all'antenna è molto potente e il cavo potrebbe staccarsi.
- Non pitturare l'antenna GPS, perché questo può interferire con le sue prestazioni.

Parti in dotazione



Antenna GPS



Nastro a doppio lato

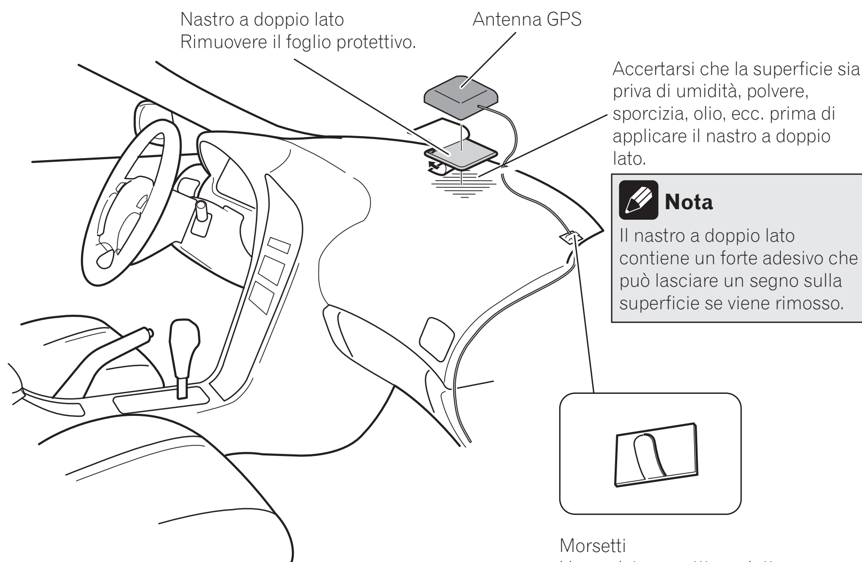
Italiano

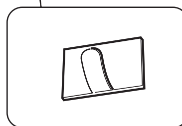
Quando si installa l'antenna all'interno del veicolo (sul cruscotto o sul piano portaoggetti posteriore)

AVVERTENZA

Non installare l'antenna GPS su eventuali sensori o aperture presenti sul cruscotto del veicolo poiché ciò potrebbe interferire con il corretto funzionamento di tali sensori e aperture e compromettere il corretto fissaggio del nastro a doppio lato dell'antenna GPS al cruscotto.

Applicare il nastro a doppio lato a una superficie più piana possibile dove l'antenna GPS sia rivolta verso il finestrino. Collocare l'antenna GPS sul nastro a doppio lato.





Nota

Il nastro a doppio lato contiene un forte adesivo che può lasciare un segno sulla superficie se viene rimosso.

Nota

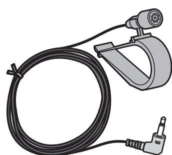
Alcuni modelli usano per i finestrini un vetro che non lascia passare i segnali dai satelliti GPS. Per tali modelli, installare l'antenna GPS all'esterno del veicolo.

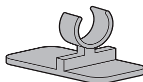


Installazione del microfono

- Installare il microfono in un luogo dove la sua direzione e distanza dal conducente rendano facile il rilevamento della voce.
- Accertarsi di spegnere il prodotto (ACC OFF) prima di collegare il microfono.

Parti in dotazione



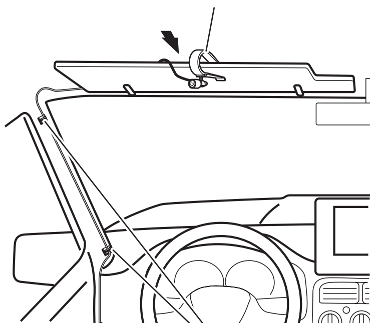


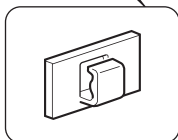
Microfono   Supporto microfono

Montaggio sul parasole

● **Fissare il morsetto del microfono al parasole.**

Morsetto del microfono



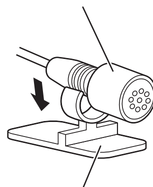


Morsetti
Usare dei morsetti (venduti separatamente) per fissare il cavo nei punti necessari all'interno del veicolo.

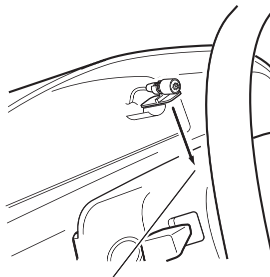
Installare il microfono sul parasole quando si trova in posizione alzata. Non è in grado di riconoscere la voce del conducente se è in posizione abbassata.

Installazione sulla colonna di sterzo

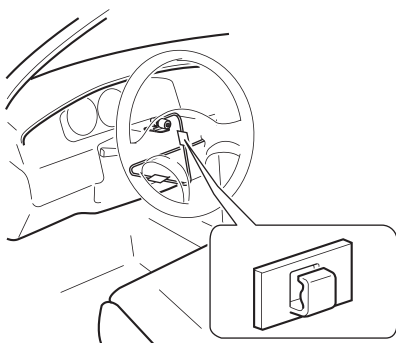
1 Sganciare il microfono e inserirlo nel supporto microfono.



2 Montare il microfono sulla colonna di sterzo.
Rimuovere la parte posteriore del nastro a doppio lato sul retro del supporto microfono e attaccare il supporto alla colonna dello sterzo.



Installare il microfono sulla colonna di sterzo, tenendolo lontano dal volante.



Morsetti
Usare dei morsetti (venduti separatamente) per fissare il cavo nei punti necessari all'interno del veicolo.



Dopo l’installazione del prodotto

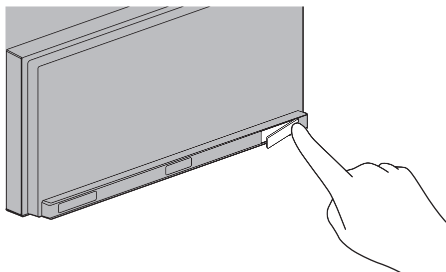
1 Ricollegare il terminale negativo (–) della batteria del veicolo.

Innanzitutto controllare due volte che tutti i collegamenti siano corretti e che questo prodotto sia installato correttamente. Rimontare tutti i componenti del veicolo precedentemente rimossi. Quindi ricollegare il cavo negativo (–) al terminale negativo (–) della batteria.

2 Avviare il motore.

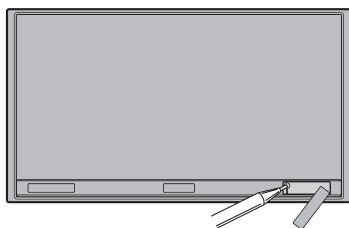
3 Aprire il coperchio dell’alloggiamento della scheda microSD.

Premere il lato destro del coperchio. Il lato sinistro del coperchio si solleverà leggermente per consentirne l’estrazione.



4 Premere il pulsante di ripristino.

Premere il pulsante di ripristino sul prodotto usando un oggetto appuntito come la punta di una penna.



5 Effettuare le seguenti impostazioni.

➲ Per maggiore informazioni sulle operazioni, vedere il Manuale di funzionamento.

1 Impostare la lingua.
2 Percorrere una strada senza ostacoli fino a quando il GPS non inizia a ricevere il segnale normalmente.
3 Eseguire le regolazioni necessarie.
   - Impostare l’ora
   - Impostare le unità, il formato della data e così via.
   - Modificare altre impostazioni come desiderato

 **Nota**

Dopo avere installato questo prodotto, assicurarsi di controllare in una posizione sicura che il veicolo stia funzionando normalmente. ■

01 Precauciones
Su nueva unidad de visualización y este manual **67**
Precauciones importantes **67**

02 Conexión del sistema
Precauciones antes de conectar el sistema **68**
Antes de instalar este producto **68**
Para impedir daños **69**
– Aviso para el cable conductor azul/blanco **69**
Piezas suministradas **70**
Conexión del sistema **71**
Conexión del cable de alimentación **72**
Conexión del cable de línea de control **74**
Conexión al amplificador de potencia que se vende por separado **75**
Conexión de una cámara de retrovisor **76**

03 Instalación
Precauciones antes de la instalación **77**
Para impedir que se produzcan interferencias electromagnéticas **77**
Antes de la instalación **78**
Instalación de este producto **78**
– Notas acerca de la instalación **78**
– Piezas suministradas **79**
– Antes de instalar este producto **79**
– Instalación con el soporte y el soporte lateral **80**
– Instalación utilizando los orificios de tornillo del lateral de este producto **80**
Instalación de la antena GPS **81**
– Notas acerca de la instalación **81**
– Piezas suministradas **81**
– Cuando instale la antena en el interior del vehículo (en el tablero de instrumentos o en la bandeja trasera) **82**
Instalación del micrófono **83**
– Piezas suministradas **83**
– Montaje en el parasol **83**
– Instalación en la columna de dirección **83**

04 Después de la instalación
Después de instalar este producto **85**

Su nueva unidad de visualización y este manual

- No utilice el producto, las aplicaciones ni la opción de cámara de retrovisor (si dispone de ella) si hacerlo puede distraerle e impedirle que conduzca de manera segura. Cumpla siempre las normas de seguridad relativas a la conducción y respete todas las regulaciones de tráfico existentes. Si tiene problemas a la hora de utilizar este producto o leer la pantalla, aparque el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- No instale este producto en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) afectar al rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como los airbags, los botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura. En algunos casos, es posible que no pueda instalarse este producto debido al tipo de vehículo o a la forma del interior del vehículo.
- Este manual explica cómo instalar este producto en su vehículo. El funcionamiento del mismo se explica en otros manuales. ■

Precauciones importantes



ADVERTENCIA

Pioneer aconseja que no realice usted mismo la instalación del producto. Recomendamos que solo el personal de servicio autorizado de Pioneer, que cuenta con formación especializada y experiencia en el campo de la electrónica móvil, instale y configure este producto. NUNCA EFECTÚE EL MANTENIMIENTO DE ESTE PRODUCTO USTED MISMO. La instalación o el mantenimiento del producto y de los cables de conexión asociados puede exponerle al riesgo de una descarga eléctrica u otros peligros, y puede ocasionar daños en el producto que no cubre la garantía.

- Lea completa y detenidamente este manual antes de instalar este producto.
- Guarde este manual al alcance de la mano para utilizarlo como referencia en el futuro.
- Ponga mucha atención a todas las advertencias de este manual y siga cuidadosamente las instrucciones.
- Las restricciones del tráfico y los cambios provisionales siempre son más importantes que las guías que ofrecen las aplicaciones de navegación/mapas para iPhone de terceros. Respete las restricciones existentes del tráfico, aunque la aplicación ofrezca un consejo contrario.
- Al igual que con cualquier otro accesorio del interior, este producto nunca deberá distraerle ni poner en peligro la conducción segura de su vehículo. Si encuentra dificultades al utilizar este producto o al leer la pantalla, realice los ajustes necesarios con el vehículo estacionado en un lugar seguro.
- Recuerde ponerse siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca su vehículo. En el caso de sufrir un accidente, sus lesiones pueden ser mucho más graves si no tiene bien puesto el cinturón de seguridad.
- Algunos países y leyes gubernamentales pueden prohibir o limitar la ubicación y el uso de este producto en su vehículo. Cumpla con todas las leyes y normas pertinentes en cuanto al uso, la instalación y el funcionamiento de este producto. ■

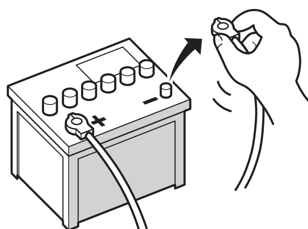
Precauciones antes de conectar el sistema

 **PRECAUCIÓN**

- **Si decide efectuar la instalación usted mismo y cuenta con formación especializada y experiencia en la instalación de sistemas electrónicos móviles, siga con cuidado todos los pasos descritos en el manual de instalación.**
- **Asegure todo el cableado con abrazaderas de cables o cinta para usos eléctricos. No permita que el cableado pelado permanezca descubierto.**
- **No enchufe directamente el cable amarillo de este producto a la batería del vehículo. Si lo hace, puede que la vibración del motor acabe provocando un problema relacionado con el aislamiento en el punto por donde el cable cruza del compartimiento del pasajero al compartimiento del motor. Si se rompe el aislamiento del cable amarillo como resultado del contacto con partes metálicas, puede producirse un cortocircuito y generar por tanto un peligro considerable.**
- **Es extremadamente peligroso que los cables se enrollen en la columna de dirección o en la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este producto, los cables y los hilos de tal manera que no dificulten ni entorpezcan la conducción.**
- **Asegúrese de que los cables y los hilos no afecten a las piezas móviles del vehículo ni queden atrapados en las mismas, especialmente el volante, la palanca de cambios, el freno de mano, los asientos deslizantes, las puertas o cualquier control del vehículo.**
- **No enrute cables que vayan a estar sometidos a altas temperaturas. Si se calienta el aislamiento, los cables pueden resultar dañados y, como consecuencia, puede producirse un cortocircuito o una avería y el producto puede sufrir un deterioro permanente.**
- **No corte el cable de la antena GPS para reducir su longitud ni utilice una extensión para alargarlo. La alteración del cable de la antena puede causar un cortocircuito o un error de funcionamiento.**
- **No acorte ningún cable. En el caso de que lo haga, el circuito de protección (el portafusibles, la resistencia de fusible o el filtro, etc.) puede que no funcione correctamente.**
- **Nunca suministre alimentación a otros productos electrónicos cortando el aislamiento del cable de alimentación del producto y tomando corriente de él. La capacidad nominal del cable se excederá y causará recalentamiento.** ■

Antes de instalar este producto

- Utilice esta unidad solamente con una batería de 12 voltios y puesta a tierra negativa. De lo contrario, podrá ocasionar un incendio o un fallo de funcionamiento.
- Para evitar cortocircuitos en el sistema eléctrico, asegúrese de desconectar el cable de la batería (–) antes de la instalación.



■

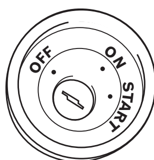
Para impedir daños

 **ADVERTENCIA**

- **Utilice altavoces con capacidad superior a 50 W (valor de salida) y entre 4 Ω a 8 Ω (valor de impedancia). No utilice altavoces de 1 Ω a 3 Ω para esta unidad.**
- **El cable negro es de conexión a tierra. Conecte este cable a una toma de tierra distinta de productos de alta tensión, como por ejemplo, amplificadores de potencia. No conecte a tierra más de un componente junto con la conexión a tierra de otro componente. Por ejemplo, debe conectar a tierra por separado cualquier unidad de amplificador y este producto. La conexión conjunta a tierra de uno y otro puede ocasionar un incendio y/o dañar los productos si se desprende la conexión a tierra de cada uno de ellos.**
- **Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar exclusivamente un fusible del régimen nominal descrito en este producto.**
  - Cuando desconecte un conector, tire del propio conector. No tire del cable porque podría sacarlo del conector.
  - No se puede instalar este producto en un vehículo sin la posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido.



Posición ACC



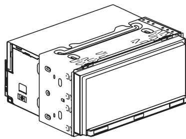
Sin posición ACC

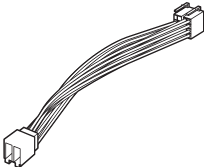
- Para evitar cortocircuitos, cubra el conductor desconectado con cinta aislante. Es especialmente importante aislar todos los cables de altavoz que no se usen, ya que si no se recubren pueden llegar a provocar un cortocircuito.
- Consulte el manual del propietario para obtener información sobre la conexión del amplificador de potencia y de otras unidades y, a continuación, realice las conexiones en consecuencia.
- Dado que se utiliza un único circuito BPTL, no conecte a tierra directamente el lado ⊖ del cable del altavoz o conecte el lado ⊖ de la otra parte del cable del altavoz de forma conjunta. Asegúrese de conectar el lado ⊖ del cable del altavoz al lado ⊖ del cable del altavoz en este producto.
- Si no va a utilizarse la clavija RCA en este producto, no retire las tapas del extremo del conector.

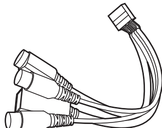
Aviso para el cable conductor azul/blanco

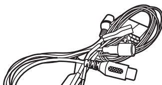
- Al conectar el interruptor de encendido (ACC ON), se envía una señal de control por el cable azul/blanco. Conéctelo al terminal de control remoto del sistema externo de amplificadores de potencia (máx. 300 mA 12 V cc). La señal de control se envía por el cable azul/blanco, aunque la fuente AV esté desconectada.
- Asegúrese de no utilizar este cable conductor como el cable conductor del suministro de energía para los amplificadores de potencia externos. Tal conexión podría causar un drenaje excesivo de corriente y un fallo de funcionamiento.
- Asegúrese de no utilizar este cable conductor como el cable conductor del suministro de energía para la antena automática o el amplificador de antena. Tal conexión podría causar un drenaje excesivo de corriente y un fallo de funcionamiento. ■

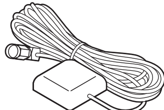
Piezas suministradas

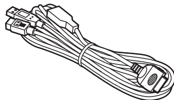

Este producto

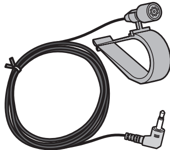

Cable de alimentación


Cable de salida


Cable de línea de control


Antena GPS


Cable de iPhone


Micrófono



Conexión del sistema

Este producto

Clavija de conexión de la antena (RADIO ANT)

Antena del vehículo

8,5 cm

8,5 cm

Clavija de micrófono (MIC)

4 m

3 m

Antena GPS

Micrófono

(*1)

Cable de salida

Cable de línea de control

iPhone o iPod touch (*2)

(*2)
Para los detalles acerca de las operaciones y la compatibilidad, consulte la Información importante para el usuario.

25 cm

25 cm

Cable de iPhone

1,7 m

25 cm

Entrada del control remoto por cable (SWC)
Consulte el manual de instrucciones del adaptador del control remoto por cable (se vende por separado).

(*1)
Asegúrese de que los tres conectores (amarillo, verde y azul) estén colocados antes de conectar el sistema.



ADVERTENCIA

- Para evitar el riesgo de accidente y la posible infracción de las leyes vigentes, este producto no debería utilizarse nunca mientras se esté conduciendo el vehículo, excepto con fines de navegación.
- En algunos países, ver imágenes en una pantalla dentro de un vehículo, incluso si se trata de personas que no son el conductor, puede ser ilegal. Donde dicha normativa esté en vigor, debe acatarse, y no debe utilizarse el contenido basado en Apps de este producto.



Conexión del cable de alimentación

*1
*3
*2
*5
*4

Nota
Dependiendo de los tipos de vehículos, la función de *3 y *5 puede ser diferente. En este caso, asegúrese de conectar *2 a *5 y *4 a *3, tal como se indica en la figura.

Conecte cables del mismo color entre sí.

Tapa (*1)
Cuando no utilice este terminal, no retire la tapa.

Amarillo (*3)
Reserva
(o accesorio)

Amarillo (*2)
Al terminal con alimentación, independientemente de la posición del interruptor de encendido.

Rojo (*5)
Accesorio
(o reserva)

Rojo (*4)
Al terminal eléctrico controlado por el ENC/APAG del interruptor de encendido (12 V cc).

Naranja/blanco (ILLUMI)
Al terminal del interruptor de iluminación.

Negro (GND)
A la estructura (metálica) del vehículo.

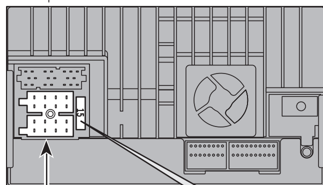
Conector ISO

Azul/blanco (P.CONT)
Al P.CONT del cable de línea de control.



Nota
En algunos vehículos, el conector ISO puede dividirse en dos. En este caso, asegúrese de conectar a ambos conectores.

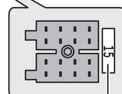
Este producto



 **Notas**

- Si hay algún subwoofer (*6) conectado a este producto en vez de un altavoz trasero, cambie el ajuste de la salida trasera en el ajuste inicial (consulte el Manual de operación). La salida del subwoofer de este producto es monoaural.
- Si utiliza un subwoofer de 70 W (2 Ω), asegúrese de conectar con los cables violeta y violeta/negro de este producto. No conecte nada con los cables verde y verde/negro.





Cable de alimentación

Fusible (15 A)

Cables del altavoz

Blanco:	Delantero izquierdo ⊕
Blanco/negro:	Delantero izquierdo ⊖
Gris:	Delantero derecho ⊕
Gris/negro:	Delantero derecho ⊖
Verde:	Trasero izquierdo ⊕ o subwoofer ⊕ (*6)
Verde/negro:	Trasero izquierdo ⊖ o subwoofer ⊖ (*6)
Violeta:	Trasero derecho ⊕ o subwoofer ⊕ (*6)
Violeta/negro:	Trasero derecho ⊖ o subwoofer ⊖ (*6)



Conexión del cable de línea de control

Cable de línea de control

Este producto

Verde/blanco (BRAKE)
Se utiliza para detectar el estado (ENC/APAG) del freno de mano. Este cable debe estar conectado al lado de la fuente de alimentación del interruptor del freno de mano.
Si esta conexión se realiza de forma incorrecta o se omite, no podrán utilizarse ciertas funciones de este producto.

Nota

La posición del interruptor del freno de mano varía según el modelo del vehículo. Para los detalles, consulte a su distribuidor autorizado de Pioneer o a un instalador profesional.

Rosa (REVERSE)
Esto se conecta de modo que este producto pueda detectar si el vehículo se está desplazando hacia adelante o hacia atrás. Conecte el cable rosa al cable cuyo voltaje cambia cuando se utiliza la marcha atrás. A menos que esté conectado, el sensor no podrá detectar correctamente si su vehículo está desplazándose hacia adelante/atrás, por lo que la posición del vehículo detectada por el sensor podría no corresponder a la posición real.

Nota

Cuando utilice una cámara de retrovisor, asegúrese de conectar este cable. De lo contrario, no podrá cambiar a la imagen de la cámara de retrovisor.

ADVERTENCIA

EL CABLE VERDE/BLANCO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR EL ESTADO DE ESTACIONAMIENTO Y DEBE CONECTARSE AL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. UN USO O CONEXIÓN INADECUADOS DE ESTE CABLE PODRÍAN VULNERAR LA LEY APLICABLE Y CAUSAR LESIONES O DAÑOS GRAVES.

Método de conexión

Sujete con abrazaderas el cable del lado de la fuente de alimentación del interruptor del freno de mano.

Sujete firmemente con pinzas de punta de aguja.

Lado de la fuente de alimentación

Lado de tierra

Interruptor del freno de mano



Conexión al amplificador de potencia que se vende por separado

Este producto

Cable de línea de control

Cable de alimentación

Cable de salida

Rojo
(FULL/SW)

Cable RCA
(se vende por separado)

Blanco
(FULL/SW)

Amplificador de potencia (se vende por separado)

Azul/blanco (P.CONT)

Azul/blanco (P.CONT)
Al terminal de control del sistema del amplificador de potencia (máx. 300 mA 12 V cc).

Izquierdo
Subwoofer o altavoz trasero

Derecho
Subwoofer o altavoz trasero


Nota

Puede cambiar la salida RCA del subwoofer dependiendo de su sistema de subwoofer (consulte el Manual de operación).

Conexión de una cámara de retrovisor

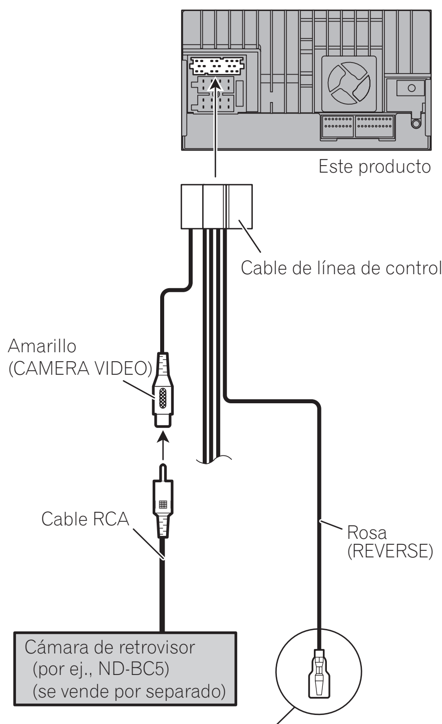
Cuando se utiliza este producto con una cámara de retrovisor, se puede cambiar automáticamente de la imagen de vídeo a la imagen de vista trasera cuando se desplaza la palanca de cambios al modo de **REVERSE** (**R**). El modo **Cámara posterior** también le permite comprobar lo que tiene detrás mientras conduce.

 **ADVERTENCIA**

Cuando conecte la cámara de retrovisor, no olvide de configurar este producto para que se muestren en la pantalla imágenes reflejadas en un espejo.

 **PRECAUCIÓN**

- La cámara de retrovisor se utiliza como ayuda para vigilar un remolque o dar marcha atrás en un lugar de aparcamiento ajustado. No utilice esta función con fines de entretenimiento.
- Si utiliza la vista trasera es posible que parezca que los objetos están más cerca o más lejos de lo que están en realidad.
- Tenga en cuenta que el área de la imagen que muestra la cámara de retrovisor puede diferir ligeramente cuando aparezcan imágenes a pantalla completa al dar marcha atrás y al comprobar la parte trasera del vehículo mientras avanza.



Para obtener más información sobre el cableado, consulte *Conexión del cable de línea de control* en la página 74.

 **Notas**

- Para visualizar la imagen de la cámara de retrovisor, active la cámara de retrovisor.
- Conecte este producto únicamente a la cámara de retrovisor. No lo conecte a ningún otro equipo.



Precauciones antes de la instalación

 **PRECAUCIÓN**

- **Nunca instale este producto en lugares en los que, o de manera que:**
  - **Pudiese dañar al conductor o a los pasajeros si el vehículo se detuviese de repente.**
  - **Pudiese afectar a la conducción del vehículo, como por ejemplo en el suelo delante del asiento del conductor o cerca del volante o la palanca de cambios.**
- **Asegúrese de que no haya nada detrás del tablero de instrumentos u otros paneles al taladrar agujeros en los mismos. Tenga cuidado de no dañar conductos de combustible, tuberías de freno, componentes electrónicos, cables de alimentación o de comunicaciones.**
- **Cuando utilice tornillos no permita que éstos entren en contacto con ningún cable eléctrico. La vibración puede deteriorar los cables o el aislamiento y provocar un cortocircuito u otros daños en el vehículo.**
- **Para garantizar una instalación adecuada, utilice las piezas suministradas de la forma especificada. Si no se suministran piezas con este producto, utilice piezas compatibles de la forma especificada después de haber comprobado a través de su distribuidor la compatibilidad de dichas piezas. Si utiliza otras piezas que no hayan sido suministradas o que no sean compatibles, éstas podrán estropear las piezas internas del producto, o podrán aflojarse y hacer que se desprenda el producto.**
- **Es extremadamente peligroso que los cables se enrollen en la columna de dirección o en la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este producto, los cables y los hilos de tal manera que no dificulten ni entorpezcan la conducción.**
- **Asegúrese de que los cables no queden atrapados en una puerta ni en el mecanismo de deslizamiento de un asiento porque puede producirse un cortocircuito.**
- **Compruebe que el resto del equipo de su vehículo funciona correctamente después de instalar este producto.**
- **No instale este producto en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) afectar al rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como airbags, botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura.**
- **Instale este producto entre el asiento del conductor y el asiento del pasajero delantero de manera que no sufra ningún golpe por parte del conductor o del pasajero en el caso de que el vehículo frene bruscamente.**
- **No instale este producto delante o cerca del tablero de instrumentos, la puerta o el pilar desde los que se abriría uno de los airbags del vehículo. Consulte el manual del propietario de su vehículo para obtener información sobre el área de uso de los airbags delanteros.** ■

Para impedir que se produzcan interferencias electromagnéticas

Para evitar interferencias, instale los siguientes elementos lo más lejos posible del producto, así como de otros cables:
- La antena FM, MW/LW y su cable
- La antena GPS y su cable

Además, debería colocar o enrutar cada cable de antena lo más lejos posible de otros cables de antena. No ate, coloque ni enrute los cables de forma conjunta, ni los cruce. El ruido electromagnético aumentará la posibilidad de que se produzcan errores en la pantalla de ubicación del vehículo. ■

Español

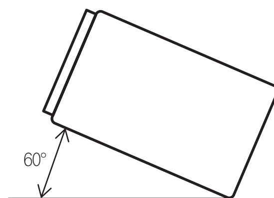
Antes de la instalación

- Póngase en contacto con su distribuidor más cercano si la instalación requiere la perforación de orificios u otras modificaciones del vehículo.
- Antes de realizar la instalación final de este producto, conecte el cableado temporalmente y asegúrese de que todo está conectado correctamente y que el sistema funciona debidamente. ■

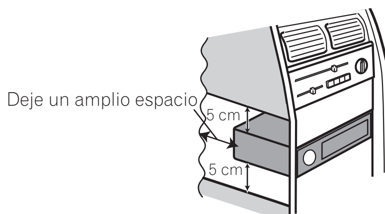
Instalación de este producto

Notas acerca de la instalación

- No instale este producto en lugares en los que pueda estar expuesto a altas temperaturas o a humedad, como por ejemplo:
  — Lugares cercanos a un calefactor, conducto de ventilación o aire acondicionado.
  — Lugares expuestos a la luz solar directa tales como el tablero de instrumentos.
  — Lugares que pudieran verse expuestos a lluvia, como por ejemplo cerca de una puerta o en el suelo del vehículo.
- Instale este producto en una zona que sea lo bastante resistente para soportar su peso. Elija un lugar donde el producto se pueda instalar correctamente e instálelo de forma segura. Si no está bien instalado, no se mostrará correctamente la ubicación actual del vehículo.
- Instale este producto de forma horizontal en una superficie con una tolerancia de entre 0 y 60 grados. Si la unidad se instala de forma incorrecta con una inclinación de la superficie que supera estas tolerancias aumentará la posibilidad de que aparezcan errores en la pantalla de ubicación del vehículo, y podría disminuir el rendimiento de dicha pantalla.

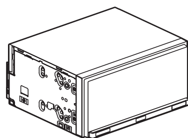


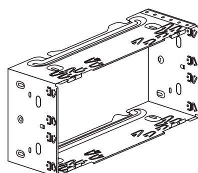
- Cuando instale el sistema, para garantizar una correcta dispersión del calor durante el uso de esta unidad, asegúrese de dejar un amplio espacio por detrás del panel trasero y enrollar los cables sueltos de modo que no bloqueen las aberturas de ventilación.

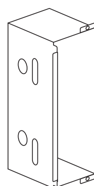


Piezas suministradas

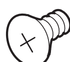
Las piezas marcadas con un asterisco (*) están instaladas previamente.


La unidad de pantalla

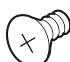

Soporte*

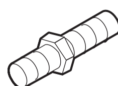

Soporte lateral*
(2 piezas)

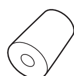

Tornillo de cabeza segmentada
(5 mm × 6 mm)
(8 unidades)

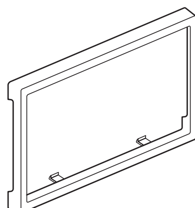

Tornillo de superficie plana
(5 mm × 7 mm)
(4 piezas)


Tornillo*
(2,6 mm × 5 mm)
(4 piezas)


Tornillo para fijar el soporte lateral*
(5 mm × 7 mm)
(4 piezas)


Tornillo de doble punta

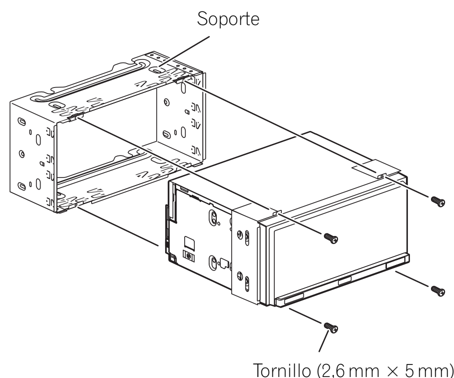

Cojinete de goma


Anillo embellecedor

Antes de instalar este producto

- **Retire el soporte.**

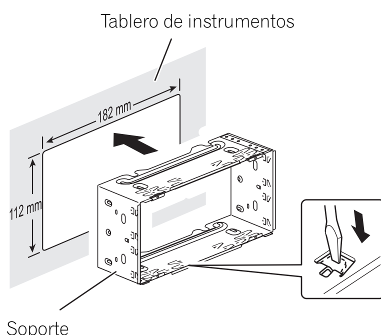
Afloje los tornillos (2,6 mm × 5 mm) para retirar el soporte.



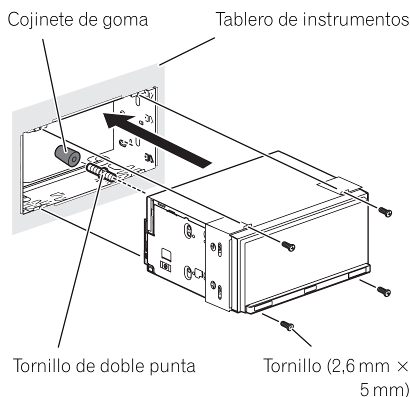
Instalación con el soporte y el soporte lateral

1 Instale el soporte en el tablero de instrumentos.

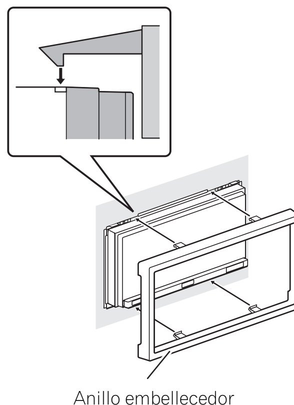
Tras introducir el soporte en el tablero de instrumentos, seleccione y doble las pestañas de acuerdo con el grosor del material del tablero de instrumentos (instale este producto con la mayor firmeza posible utilizando las pestañas superior e inferior. Para fijar el producto, doble las pestañas 90 grados).



2 Instale este producto y apriete los tornillos.

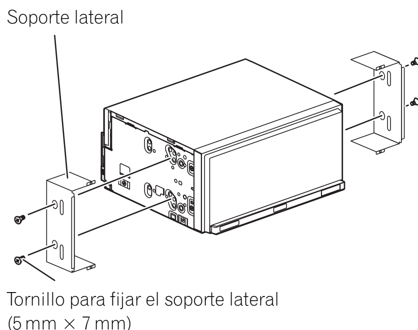


3 Coloque el anillo embellecedor.



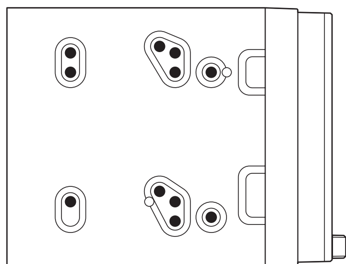
Instalación utilizando los orificios de tornillo del lateral de este producto

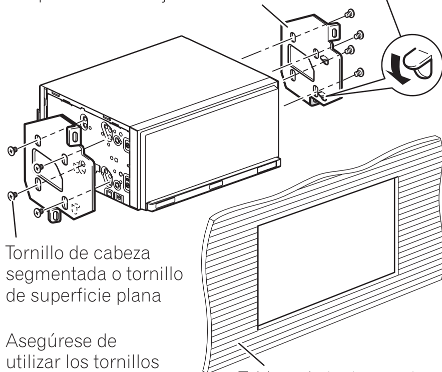
1 Retire los soportes laterales.



2 Fijación de la unidad a la ménsula de montaje de radio de fábrica.

Coloque este producto de manera que los orificios para tornillos estén alineados con los orificios para tornillos del soporte, y apriete los tornillos en tres o cuatro puntos de cada lado. Utilice los tornillos de cabeza segmentada (5 mm × 6 mm) o los tornillos de superficie plana (5 mm × 7 mm), dependiendo de la forma de los orificios del tornillo del soporte.







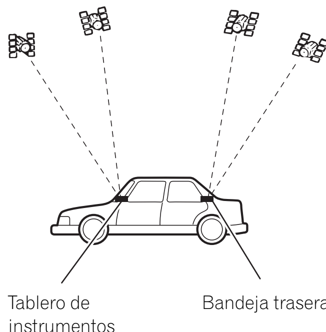
Instalación de la antena GPS

 **PRECAUCIÓN**

No corte el cable de la antena GPS para reducir su longitud, ni utilice una extensión para alargarlo. La alteración del cable de la antena puede provocar un cortocircuito o una avería y daños permanentes en el producto.

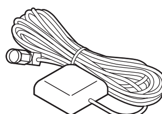
Notas acerca de la instalación

- La antena debe instalarse en una superficie nivelada donde las ondas de radio queden bloqueadas lo menos posible. Las ondas de radio no podrán ser recibidas por la antena si la emisión desde el satélite queda bloqueada.

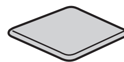


- Tenga cuidado de no tirar del cable de la antena cuando quite la antena GPS. El imán colocado en la antena es muy potente y es posible que el cable se desprenda.
- No pinte la antena GPS ya que puede alterar su rendimiento.

Piezas suministradas



Antena GPS



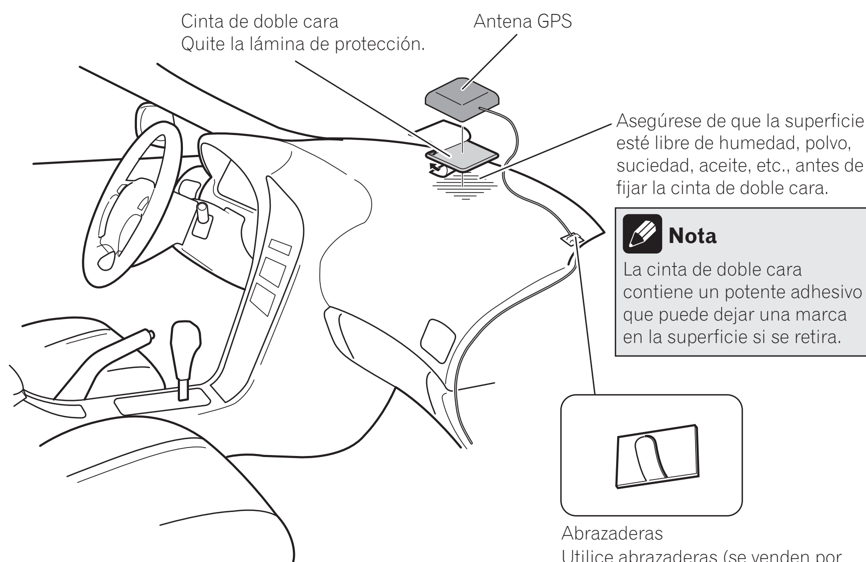
Cinta de doble cara

Cuando instale la antena en el interior del vehículo (en el tablero de instrumentos o en la bandeja trasera)

ADVERTENCIA

No instale la antena GPS sobre sensores o aberturas de ventilación en el tablero de instrumentos del vehículo, ya que puede afectar al funcionamiento correcto de los mismos y la cinta de doble cara puede perder sus propiedades para sujetar apropiadamente y con seguridad la antena GPS al tablero de instrumentos.

Fije la cinta de doble cara a la superficie de la forma más nivelada posible, en un lugar donde la antena GPS esté orientada hacia la ventana. Coloque la antena GPS sobre la cinta de doble cara.



Nota

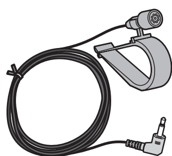
Algunos modelos utilizan ventanas con un tipo de cristal que no permite el paso de las señales procedentes de satélites GPS. Para tales modelos, instale la antena GPS en el exterior del vehículo.



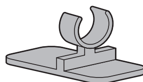
Instalación del micrófono

- Instale el micrófono de tal forma que esté correctamente orientado y a la distancia correcta del conductor para que resulte fácil recoger la voz del conductor.
- Asegúrese de apagar (ACC OFF) el producto antes de conectar el micrófono.

Piezas suministradas



Micrófono

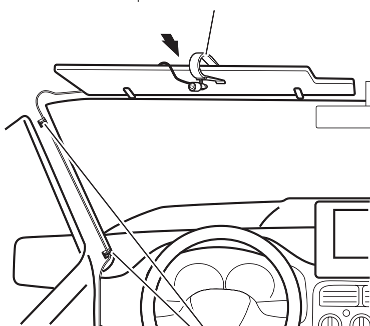


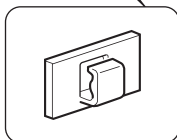
Soporte para micrófono

Montaje en el parasol

- **Fije el clip del micrófono al parasol.**

Clip del micrófono





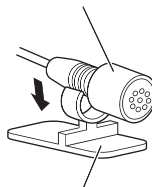
Abrazaderas
Utilice abrazaderas (se venden por separado) para fijar el cable en el interior del vehículo donde sea necesario.

Instale el micrófono en el parasol cuando éste esté plegado hacia arriba. No puede reconocer la voz del conductor si el parasol está bajado.

Instalación en la columna de dirección

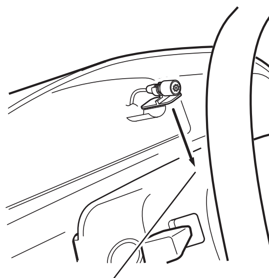
1 Desenganche el micrófono y colóquelo en el soporte para micrófono.

Micrófono

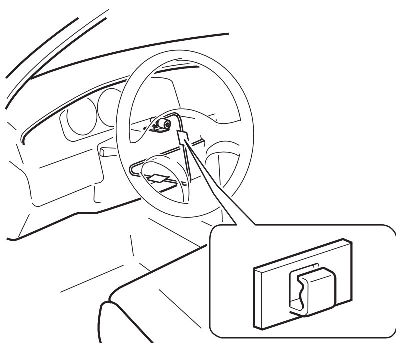


Soporte para micrófono

2 Monte el micrófono en la columna de dirección.
Retire la película protectora de la cinta de doble cara que se encuentra en la parte trasera del soporte para micrófono, y fije el soporte a la columna de dirección.



Instale el micrófono en la columna de dirección, manteniéndolo alejado del volante.



Abrazaderas
Utilice abrazaderas (se venden por separado) para fijar el cable en el interior del vehículo donde sea necesario.



Después de instalar este producto

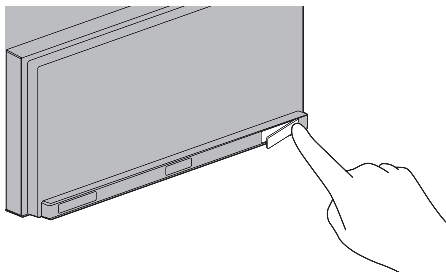
1 Vuelva a conectar el terminal negativo (–) de la batería del vehículo.

Primero, cerciórese de que todas las conexiones estén bien hechas y de que este producto esté instalado correctamente. Vuelva a instalar todos los componentes del vehículo que extrajo previamente. Y luego vuelva a conectar el cable negativo (–) al borne negativo (–) de la batería.

2 Ponga en marcha el motor.

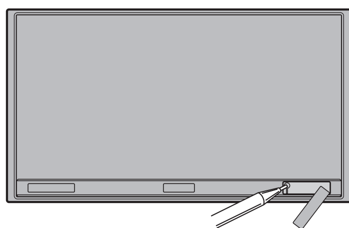
3 Abra la cubierta de la ranura de tarjetas microSD.

Presione la parte derecha de la cubierta. La parte izquierda de la cubierta se eleva ligeramente para que pueda tirar de ella con suavidad.



4 Pulse el botón de restablecer.

Pulse el botón de restablecer de este producto con un objeto puntiagudo como, por ejemplo, la punta de un bolígrafo.



5 Realice los siguientes ajustes.

➲ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte el Manual de operación.

1 Ajuste el idioma.
2 Conduzca a través de una carretera despejada hasta que el GPS comience a recibir la señal de forma normal.
3 Realice los ajustes necesarios.
- Ajuste la hora
- Ajuste las unidades y el formato de fecha, etc.
- Cambie el resto de ajustes según desee

 **Nota**

Tras instalar este producto, asegúrese de comprobar en un lugar seguro que el vehículo funciona con normalidad. ■

Español

01 **Vorsichtsmaßnahmen**
Ihre neue Displayeinheit und diese Anleitung **87**
Wichtige Sicherheitshinweise **87**

02 **Anschluss des Systems**
Vor dem Anschließen des Systems zu beachten **90**
Vor dem Einbau dieses Produkts **90**
Zur Vermeidung von Schäden **91**
– Anmerkung zum blau/weißen Kabel **92**
Mitgelieferte Teile **92**
Anschluss des Systems **93**
Stromkabel anschließen **94**
Steuerleitungskabel anschließen **96**
Beim Anschluss an den separat erhältlichen Leistungsverstärker **97**
Beim Anschluss einer Heckkamera **98**

03 **Einbau**
Vor der Installation zu beachten **99**
Zur Vermeidung elektromagnetischen Rauschens **99**
Vor dem Einbau **100**
Einbau dieses Produkts **100**
– Hinweise zur Befestigung **100**
– Mitgelieferte Teile **101**
– Vor dem Einbau dieses Produkts **101**
– Einbau mit Halterung und Seitenbügel **102**
– Installation mit Hilfe der Schraubenbohrungen an der Seite dieses Produkts **102**
Einbau der GPS-Antenne **103**
– Hinweise zur Befestigung **103**
– Mitgelieferte Teile **103**
– Einbau der Antenne im Fahrzeuginnenraum (auf dem Armaturenbrett oder der Hutablage) **104**
Einbau des Mikrofons **105**
– Mitgelieferte Teile **105**
– Montage an der Sonnenblende **105**
– Befestigung auf der Lenksäule **105**

04 **Nach dem Einbau**
Nach dem Einbau dieses Produkts **107**

Ihre neue Displayeinheit und diese Anleitung

- Dieses Produkt, Applikationen und die Heckkameraoption (sofern erworben) dürfen während der Fahrt nicht bedient werden, da Ihre Aufmerksamkeit dem sicheren Betrieb des Fahrzeugs gelten muss. Das Gerät darf den Fahrer niemals von der Einhaltung wichtiger Sicherheitsrichtlinien und der allgemeinen Verkehrsregeln abhalten. Wenn Sie Probleme beim Betrieb des Produkts und Ablesen des Displays haben, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort und ziehen Sie die Feststellbremse an, bevor Sie die notwendigen Einstellungen vornehmen.
- Bauen Sie dieses Produkt nicht an Orten ein, wo es (i) die Sicht des Fahrers beeinträchtigt, (ii) die Leistung der Fahrzeugbetriebssysteme von Sicherheitsfunktionen, einschließlich Airbags und Warnblinkanlage, beeinträchtigt und (iii) den Fahrer bei der sicheren Bedienung des Fahrzeugs einschränkt. In manchen Fällen kann ist ein Einbau dieses Produkts durch die Fahrzeugausführung oder der Form des Fahrzeuginnenraums bedingt unmöglich sein.
- Diese Anleitung beschreibt, wie dieses Produkt in Ihr Fahrzeug eingebaut wird. Die Bedienung dieses Produkts ist in den separaten Anleitungen beschrieben. ■

Wichtige Sicherheitshinweise



WARNUNG

Pioneer empfiehlt, dieses Produkt nicht selbst einzubauen. Dieses Produkt sollte nur von autorisierten Pioneer-Mitarbeitern eingebaut werden, die entsprechend ausgebildet sind und Erfahrung im Bereich mobiler Elektronik haben. FÜHREN SIE WARTUNGSARBEITEN AN DIESEM PRODUKT NIEMALS SELBST DURCH. Beim Einbau oder Warten des Produkts und der Anschlusskabel besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und anderer Gefahren. Außerdem können dabei Beschädigungen am Produkt entstehen, die nicht durch die Gewährleistung abgedeckt sind.

- Lesen Sie diese Anleitung vor dem Einbau dieses Produkts aufmerksam und vollständig durch.
- Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Beachten Sie alle Warnungen in dieser Anleitung und folgen Sie den hier gegebenen Anweisungen genauestens.
- Aktuelle Verkehrsbeschränkungen und -hinweise haben in jedem Fall Vorrang vor den von einer für das iPhone entwickelten Navigations-/Kartierungsapplikation generierten Anweisungen. Beachten Sie stets die aktuellen Verkehrsbeschränkungen, selbst wenn die Applikation Ihnen das Gegenteil vorgibt.
- Wie alles andere Zubehör im Innenraum des Fahrzeugs sollte dieses Produkt Ihre Aufmerksamkeit niemals von der sicheren Bedienung Ihres Fahrzeugs ablenken. Falls Schwierigkeiten hinsichtlich der Bedienung des Produkts auftreten oder das angezeigte Bild schlecht erkennbar ist, sollten weitere Einstellungen erst nach dem sicheren Parken des Fahrzeugs vorgenommen werden.

- Beachten Sie bitte, beim Fahren stets den Sicherheitsgurt zu tragen. Nicht korrekt angeschnallte Insassen sind bei einem Unfall einer wesentlich höheren Verletzungsgefahr ausgesetzt.
- Gewisse nationale und behördliche Vorschriften können die Wahl des Einbauorts und die Benutzung dieses Produkts in Ihrem Fahrzeug einschränken. Bitte beachten Sie beim Einbau und Betrieb dieses Produkts die jeweils gültigen Gesetze und Richtlinien. ■

Vor dem Anschließen des Systems zu beachten

 **VORSICHT**

- **Wenn Sie den Einbau selbst vornehmen möchten und über die dafür erforderlichen Kenntnisse und Erfahrungen verfügen, befolgen Sie bitte sorgfältig alle Schritte in dieser Installationsanleitung.**
- **Alle Kabel mit Kabelklemmen oder Isolierband befestigen. Es dürfen keine offenliegenden Drähte vorhanden sein.**
- **Das gelbe Kabel dieses Produkts nicht direkt an die Fahrzeugbatterie anschließen. Wenn das Kabel direkt an die Batterie angeschlossen wird, können die Motorvibrationen dazu führen, dass die Isolierung des Kabels an der Stelle durchscheuert, an der das Kabel von der Fahrgastzelle zum Motorraum durchgeführt wird. Wenn der Leiter des gelben Kabels ein Metallteil berührt, kommt es zu einem Kurzschluss mit beträchtlichen Gefahren.**
- **Um die Lenksäule oder den Gangschalthebel gewickelte Kabel sind extrem gefährlich. Dieses Produkt und seine Kabel sind so einzubauen, dass der sichere Betrieb des Fahrzeugs nicht gestört oder behindert wird.**
- **Es muss sichergestellt sein, dass die Kabel nicht die Bedienung von beweglichen Fahrzeugteilen, insbesondere des Lenkrads, des Schalthebels, der Handbremse, der Sitzführungsschienen, der Türen und der Bedienelemente des Fahrzeugs behindern oder sich in solchen Komponenten verfangen.**
- **Die Kabel so verlegen, dass sie keinen hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Ein Erhitzen der Isolierung kann zu einer Beschädigung der Kabel führen und einen Kurzschluss, eine Fehlfunktion oder einen dauerhaften Schaden am Produkt verursachen.**
- **Die GPS-Antennenkabel nicht abschneiden, um es zu kürzen, oder mit einem Verlängerungskabel verlängern, da beides zu einem Kurzschluss oder einer Fehlfunktion führen kann.**
- **Kabel sollten grundsätzlich nicht gekürzt werden. Durch Kürzen der Kabel kann es eventuell zu einem Versagen der Sicherheitsschaltung kommen (Sicherungshalter, Sicherungswiderstand oder Filter, usw.).**
- **Niemals durch Anzapfen der Versorgungsleitung dieses Produkts Strom an andere elektronische Produkte abgreifen. Derartige Eingriffe führen zum Überschreiten der Stromkapazität und Überhitzen des Kabels.**

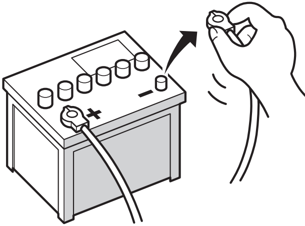
- **Unsachgemäßer Einbau kann zum Erlöschen der Garantie des Fahrzeugherstellers führen.**
- **Beachten Sie alle Vorschriften und Sicherheitshinweise des Kfz-Herstellers, insbesondere die Vorschriften zu Alarmanlage, Wegfahrsperre und Airbag!**



Vor dem Einbau dieses Produkts

- Das Gerät darf nur an ein 12-V-Bordnetz mit Minus an Masse angeschlossen werden. Nichtbeachtung dieses Punkts kann einen Brand oder eine Betriebsstörung zur Folge haben.

- Um Kurzschlüsse im elektrischen System zu verhindern, ist unbedingt vor dem Einbau das Minus-Batteriekabel (–) abzuklemmen.

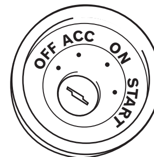




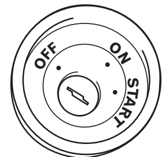
Zur Vermeidung von Schäden

WARNUNG

- **Verwenden Sie Lautsprecher mit mehr als 50 W (Belastbarkeit) und 4 Ω bis 8 Ω (Impedanz). Verwenden Sie keine Lautsprecher mit 1 Ω bis 3 Ω für dieses Gerät.**
- **Das schwarze Kabel ist die Masseleitung. Dieses Kabel ist getrennt von Hochstromprodukten wie Leistungsverstärkern zu erden. Niemals zwei Geräte zusammen erden. Zum Beispiel muss die Masseleitung des Verstärkers getrennt von der Masseleitung dieses Produkts geerdet werden. Wenn mehrere Masseleitung zusammen geerdet werden, können sich die Kabel eventuell lösen und ein Feuer oder eine Beschädigung der Produkte verursachen.**
- **Achten Sie beim Sicherungswechsel darauf, ausschließlich Sicherungen zu verwenden, deren Anschlusswerte den Angaben am Produkt entsprechen.**
  - Beim Abziehen eines Steckers stets am Stecker ziehen, niemals am Kabel. Andernfalls kann das Kabel aus dem Stecker herausgezogen werden.
  - Dieses Produkt kann nur in Fahrzeuge eingebaut werden, deren Zündschalter eine ACC-Position (für Zubehör) aufweisen.



ACC-Position



Keine ACC-Position

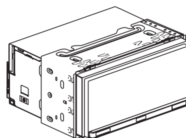
- Um einen Kurzschluss zu vermeiden, abgetrennte Kabel mit Isolierband umwickeln. Besonders wichtig ist es, alle nicht genutzten Lautsprecherkabel zu isolieren, damit diese keinen Kurzschluss verursachen.

- Einzelheiten zum Anschluss des Leistungsverstärkers und anderer Geräte siehe Benutzerhandbuch. Die Anschlüsse entsprechend ausführen.
- Wegen des eingebauten BPTL-Schaltkreises die ⊖-Seite des Lautsprecherkabels nicht direkt erden oder die ⊖-Seiten zweier Lautsprecherkabel verbinden. Die ⊖-Seite des Lautsprecherkabels muss mit der ⊖-Seite des Lautsprecherkabels an diesem Produkt verbunden werden.
- Falls Sie die Cinch-Anschlüsse an diesem Produkt nicht nutzen, lassen Sie die Schutzkappen an den Anschlüssen aufgesetzt.

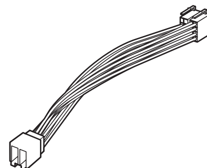
Anmerkung zum blau/weißen Kabel

- Beim Einschalten des Zündschalters (ACC ON) wird ein Steuersignal über das blau/weiße Kabel ausgegeben. Dieses Kabel wird mit dem System-Fernbedienungsanschluss eines externen Leistungsverstärkers verbunden (max. 300 mA 12 V DC). Das Steuersignal wird selbst bei ausgeschalteter AV-Quelle über das blau/weiße Kabel ausgegeben.
- Dieses Kabel darf nicht als Stromversorgungskabel für externe Leistungsverstärker verwendet werden. So ein Anschluss könnte zu extrem hohem Stromverbrauch und Fehlfunktionen führen.
- Dieses Kabel darf nicht als Stromversorgungskabel für die automatische Antenne oder den Antennenverstärker verwendet werden. So ein Anschluss könnte zu extrem hohem Stromverbrauch und Fehlfunktionen führen. ■

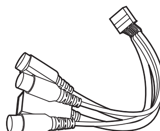
Mitgelieferte Teile



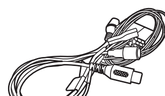
Dieses Produkt



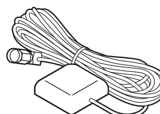
Stromkabel



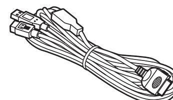
Ausgangskabel



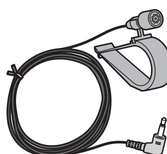
Steuerleitungskabel



GPS-Antenne



iPhone-Kabel



Mikrofon



Anschluss des Systems

Dieses Produkt
Antennenbuchse (RADIO ANT)
Fahrzeugantenne
8,5 cm
8,5 cm
Mikrofonbuchse (MIC)
4 m
3 m
GPS-Antenne
Mikrofon
(*1)
Ausgangskabel
Steuerleitungskabel
iPhone oder iPod touch (*2)
(*2)
Einzelheiten zu Bedienfunktionen und Kompatibilität siehe Wichtige Informationen für den Benutzer.
25 cm
25 cm
iPhone-Kabel
1,7 m
25 cm
Eingang für Kabelfernbedienung (SWC)
Siehe Bedienungsanleitung für den fest verdrahteten Kabelfernbedienungsadapter (separat erhältlich).

(*1)
Sicherstellen, dass der gelbe, der grüne und der blaue Steckverbinder vor dem Anschluss des Systems angebracht werden.



WARNUNG

- Zur Vermeidung von Unfallgefahren und der möglichen Verletzung geltenden Rechts sollte dieses Produkt außer zu Navigationszwecken nie während der Fahrt benutzt werden.
- In einigen Ländern ist das Betrachten von Bildern auf einem Display im Fahrzeuginnenraum auch Mitfahrern und nicht nur dem Fahrer untersagt. Wo solche Vorschriften bestehen, dürfen App-basierte Inhalte dieses Produktes nicht genutzt werden.



Stromkabel anschließen

*1
*3
*2
*5
*4

Hinweis
Je nach Fahrzeugtyp können die Funktionen *3 und *5 anders sein. In diesem Fall muss *2 mit *5 und *4 mit *3 verbunden werden, wie in der Abbildung verdeutlicht.

Gleichfarbige Kabel miteinander verbinden.

Deckel (*1)
Den Deckel nicht entfernen, wenn dieser Anschluss nicht beschaltet wird.

Gelb (*3)
Reserve
(oder Zubehör)

Gelb (*2)
An Anschluss, an dem immer Strom anliegt, egal in welcher Stellung der Zündschlüssel steht.

Rot (*5)
Zubehör
(oder Reserve)

Rot (*4)
An Anschluss, dessen Stromversorgung (12 V DC) über die Zündschlüsselposition EIN/AUS gesteuert wird.

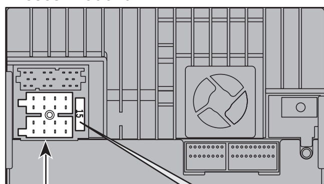
Orange/Weiß (ILLUMI)
An Lichtschalteranschluss.

Schwarz (GND)
An Fahrzeugkarosserie (Metall).

ISO-Anschluss

Blau/Weiß (P.CONT)
An P.CONT des Steuerleitungskabels.

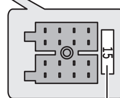

Hinweis
Bei machen Fahrzeugen ist der ISO-Anschluss zweiteilig ausgeführt. In solchen Fällen müssen beide Anschlüsse beschaltet werden.




Hinweise

- Wenn anstelle von Hecklautsprechern ein Subwoofer (*6) an dieses Produkt angeschlossen wird, ändern Sie die Einstellung des Heckausgangs in die Grundeinstellung. (Siehe Bedienungsanleitung.) Der Subwoofer-Ausgang dieses Produkts ist monaural.
- Wenn Sie einen Subwoofer mit 70 W (2 Ω) verwenden, muss dieser mit dem violetten und violett/schwarzen Kabel des Produkts verbunden werden. Schließen Sie nichts an das grüne und grün/schwarze Kabel an.





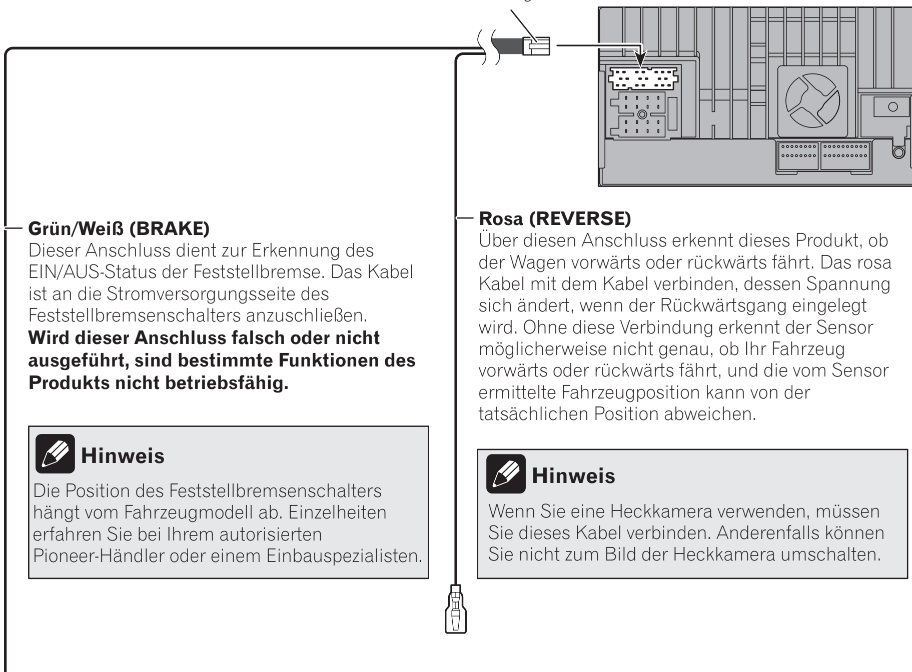
Lautsprecherkabel

Weiß:	vorne links ⊕
Weiß/Schwarz:	vorne links ⊖
Grau:	vorne rechts ⊕
Grau/Schwarz:	vorne rechts ⊖
Grün:	hinten links ⊕ oder Subwoofer ⊕ (*6)
Grün/Schwarz:	hinten links ⊖ oder Subwoofer ⊖ (*6)
Violett:	hinten rechts ⊕ oder Subwoofer ⊕ (*6)
Violett/Schwarz:	hinten rechts ⊖ oder Subwoofer ⊖ (*6)



Deutsch

Steuerleitungskabel anschließen



Grün/Weiß (BRAKE)
Dieser Anschluss dient zur Erkennung des EIN/AUS-Status der Feststellbremse. Das Kabel ist an die Stromversorgungsseite des Feststellbremsenschalters anzuschließen.
Wird dieser Anschluss falsch oder nicht ausgeführt, sind bestimmte Funktionen des Produkts nicht betriebsfähig.



Hinweis

Die Position des Feststellbremsenschalters hängt vom Fahrzeugmodell ab. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem autorisierten Pioneer-Händler oder einem Einbauspezialisten.

Rosa (REVERSE)
Über diesen Anschluss erkennt dieses Produkt, ob der Wagen vorwärts oder rückwärts fährt. Das rosa Kabel mit dem Kabel verbinden, dessen Spannung sich ändert, wenn der Rückwärtsgang eingelegt wird. Ohne diese Verbindung erkennt der Sensor möglicherweise nicht genau, ob Ihr Fahrzeug vorwärts oder rückwärts fährt, und die vom Sensor ermittelte Fahrzeugposition kann von der tatsächlichen Position abweichen.

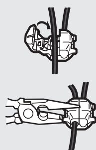
Hinweis

Wenn Sie eine Heckkamera verwenden, müssen Sie dieses Kabel verbinden. Anderenfalls können Sie nicht zum Bild der Heckkamera umschalten.

WARNUNG

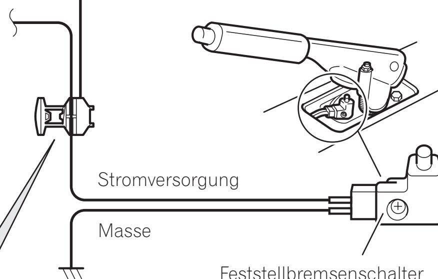
DAS GRÜN/WEISSE KABEL AM STROMANSCHLUSS IST DAFÜR AUSGELEGT, DEN FESTSTELLBREMSENSTATUS ZU ERMITTELN UND MUSS AN DIE STROMVERSORGUNGSSEITE DES FESTSTELLBREMSENSCHALTERS ANGESCHLOSSEN WERDEN. WENN DIESES KABEL NICHT RICHTIG ANGESCHLOSSEN IST, KÖNNTE DIES GEGEN GELTENDES RECHT VERSTOSSEN UND ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN FÜHREN.

Anschlussmethode



An das stromversorgungsseitige Kabel des Feststellbremsenschalters anklemmen.

Mit einer Spitzzange gut festklemmen.





Beim Anschluss an den separat erhältlichen Leistungsverstärker

Dieses Produkt

Steuerleitungskabel

Stromkabel

Ausgangskabel

Rot
(FULL/SW)

Cinch-Kabel
(separat erhältlich)

Weiß
(FULL/SW)

Blau/Weiß (P.CONT)

Leistungsverstärker
(separat erhältlich)

Blau/Weiß (P.CONT)
Zum Systemsteueranschluss des Leistungsverstärkers (max. 300 mA 12 V DC).

Links
Subwoofer oder
hintere Lautsprecher

Rechts
Subwoofer oder
hintere Lautsprecher



Hinweis

Sie können den Cinch-Ausgang des Subwoofers je nach Ihrem Subwoofer-System ändern. (Siehe Bedienungsanleitung.)



Deutsch

Beim Anschluss einer Heckkamera

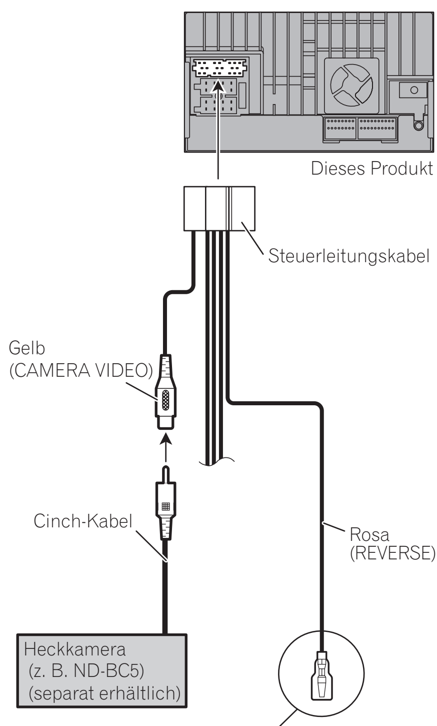
Wenn dieses Produkt zusammen mit einer Heckkamera verwendet wird, kann das System so eingestellt werden, dass automatisch auf Heckansicht umgeschaltet wird, wenn Sie den Schalthebel in die Position **REVERSE** (**R**) bringen. Mit dem Modus **Rückfahrkamera** können Sie auch während der Fahrt kontrollieren, was sich hinter dem Heck des Fahrzeugs abspielt.

WARNUNG

Versäumen Sie bei Anschluss einer Heckkamera nicht, die Einstellung dieses Produkts so zu ändern, dass es das Bild spiegelverkehrt anzeigt.

VORSICHT

- Die Heckkamera soll die Beobachtung von Anhängern oder das Einparken rückwärts in enge Parklücken erleichtern. Diese Funktion darf nicht zu Unterhaltungszwecken verwendet werden.
- In Rückansicht dargestellte Objekte können weiter weg oder näher erscheinen, als sie tatsächlich sind.
- Bitte beachten Sie, dass der von der Heckkamera angezeigte Bildbereich mit bildschirmfüllender Darstellung beim Zurücksetzen des Fahrzeugs und beim Beobachten des Fahrzeughecks während der Fahrt in Vorwärtsrichtung anders ausfallen kann.



Weitere Einzelheiten zur Verkabelung siehe *Steuerleitungskabel anschließen* auf Seite 96.



Hinweise

- Zum Anzeigen des Heckkamerabilds aktivieren Sie die Heckkamera.
- Schließen Sie dieses Produkt nur an die Heckkamera an. Schließen Sie es an keine anderen Einrichtungen an.



Vor der Installation zu beachten


VORSICHT

- **Dieses Produkt niemals so einbauen, dass:**
  - **der Fahrer oder Beifahrer bei einem plötzlichen Bremsmanöver verletzt werden könnte.**
  - **der Fahrer bei der Bedienung des Fahrzeugs behindert wird, wie beispielsweise auf dem Boden vor dem Fahrersitz oder nahe dem Lenkrad oder Schalthebel.**
- **Vergewissern Sie sich vor dem Bohren von Löchern in Armaturenbrett oder sonstige Verkleidungen, dass sich dahinter keine Gegenstände befinden. Achten Sie darauf, dass Sie keine Kraftstoff- oder Bremsleitungen, elektronische Komponenten, Kommunikationsleitungen oder Stromkabel beschädigen.**
- **Bei der Verwendung von Schrauben darauf achten, dass diese keine elektrischen Kabel berühren. Kabel oder Isolierungen können durch Vibrationen beschädigt werden, was zu Kurzschlüssen oder anderen Beschädigungen des Fahrzeugs führen kann.**
- **Um einen korrekten Einbau zu gewährleisten, sind die mitgelieferten Teile entsprechend der jeweiligen Anleitung zu verwenden. Im Falle von Teilen, die nicht mit dem Produkt geliefert werden, sind auf die angegebene Weise kompatible Teile zu verwenden, die vom Händler auf Tauglichkeit geprüft wurden. Die Verwendung von Teilen, die nicht zum Lieferumfang gehören bzw. nicht kompatibel sind, kann zur Beschädigung von internen Teilen des Produkts führen, und es besteht darüber hinaus die Gefahr, dass diese Teile sich lösen und den vorschriftsmäßig festen Sitz des Produkts lockern.**
- **Um die Lenksäule oder den Gangschalthebel gewickelte Kabel sind extrem gefährlich. Dieses Produkt und seine Kabel sind so einzubauen, dass der sichere Betrieb des Fahrzeugs nicht gestört oder behindert wird.**
- **Vergewissern Sie sich, dass sich die Kabel nicht in der Tür oder im Sitzverstellmechanismus verfangen und dadurch einen Kurzschluss auslösen können.**
- **Vergewissern Sie sich nach dem Einbau des Produkts, dass alle anderen Einrichtungen des Fahrzeugs ordnungsgemäß funktionieren.**
- **Bauen Sie dieses Produkt nicht an Orten ein, wo es (i) die Sicht des Fahrers beeinträchtigen, (ii) die Leistung der die Funktionen der Fahrzeugbetriebssysteme oder Sicherheitssysteme einschließlich Airbags und Warnleuchtenschalter beeinträchtigen oder (iii) den Fahrer bei der sicheren Bedienung des Fahrzeugs einschränken könnte.**
- **Installieren Sie dieses Produkt so zwischen Fahrer- und Beifahrersitz, dass Fahrer oder Beifahrer bei einer scharfen Bremsung nicht dagegen stoßen.**
- **Bauen Sie dieses Produkt niemals in dem Bereich des Armaturenbretts, einer Tür oder einer Säule ein, in dem sich bei einem Aufprall ein Airbag entfaltet. Einzelheiten zum Entfaltungsbereich der Frontairbags finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fahrzeugs.** ■

Zur Vermeidung elektromagnetischen Rauschens

Um Störeinflüsse zu vermeiden sind die folgenden Bauteile so weit wie möglich von diesem Produkt, anderen Kabeln oder Leitungen zu installieren:

- Radioantenne (UKW, MW/LW) und Antennenkabel
- GPS-Antenne und Antennenkabel

Zusätzlich sollten Sie jedes Antennenkabel so weit wie möglich entfernt von anderen Antennenkabeln verlegen. Bündeln Sie Antennenkabel nicht und verlegen Sie sie nicht zusammen oder über Kreuz. Elektromagnetisches Rauschen erhöht die Fehlerwahrscheinlichkeit in der Anzeige der Fahrzeugposition. ■

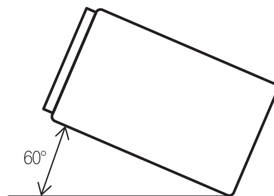
Vor dem Einbau

- Wenden Sie sich an Ihren nächsten Fachhändler, wenn zum Einbau des Geräts Löcher gebohrt oder andere Veränderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.
- Ehe Sie das Produkt endgültig einbauen, schließen Sie die Kabel provisorisch an und vergewissern sich, dass die Verbindungen korrekt hergestellt werden und das System ordnungsgemäß arbeitet. ■

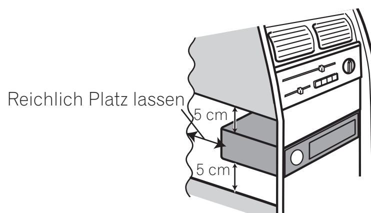
Einbau dieses Produkts

Hinweise zur Befestigung

- Bauen Sie dieses Produkt nicht an einem Ort ein, wo eine hohe Temperatur oder Feuchtigkeit herrschen kann, wie z. B.:
  — Plätze in der Nähe einer Heizung, Lüftung oder Klimaanlage.
  — Plätze mit direkter Sonnenbestrahlung, wie z. B. auf dem Armaturenbrett.
  — Plätze, die Regen ausgesetzt sind, wie z. B. in Türnähe oder auf dem Fahrzeugboden.
- Bauen Sie dieses Produkt an einem Ort ein, der stabil genug ist, sein Gewicht zu tragen. Wählen Sie eine Position, an der dieses Produkt sicher montiert werden kann, und bauen Sie es fest ein. Wenn dieses Produkt nicht fest eingebaut ist, kann die aktuelle Position des Fahrzeugs nicht korrekt angezeigt werden.
- Installieren Sie dieses Produkt waagrecht auf einer Fläche innerhalb einer Toleranz von 0 bis 60 Grad. Eine nicht vorschriftsmäßige Montage der Einheit, bei der die Fläche außerhalb dieser Toleranz liegt, erhöht die Gefahr einer falschen Fahrzeugpositionsanzeige und einer verminderten Anzeigeleistung.

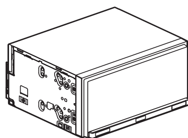


- Damit die bei Betrieb dieses Geräts entwickelte Wärme richtig abgeleitet werden kann, sorgen Sie beim Einbau dafür, dass ausreichend Platz hinter der Rückwand bleibt, und wickeln Sie lockere Kabel so, dass diese keine Öffnungen blockieren können.

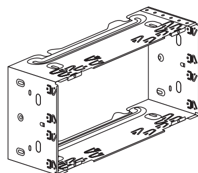


Mitgelieferte Teile

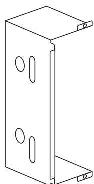
Mit einem (*) markierte Teile sind vorinstalliert.



Die Display-Einheit



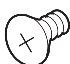
Halterung*



Seitenbügel*
(2 Stück)



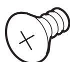
Flachrundschraube
(5 mm × 6 mm)
(8 Stück)



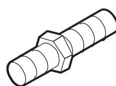
Senkschraube
(5 mm × 7 mm)
(4 Stück)



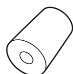
Schraube*
(2,6 mm × 5 mm)
(4 Stück)



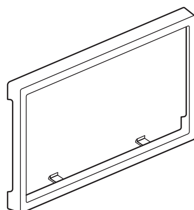
Befestigungsschraube
für Seitenbügel*
(5 mm × 7 mm)
(4 Stück)



Doppelseitige Schraube



Gummihülse

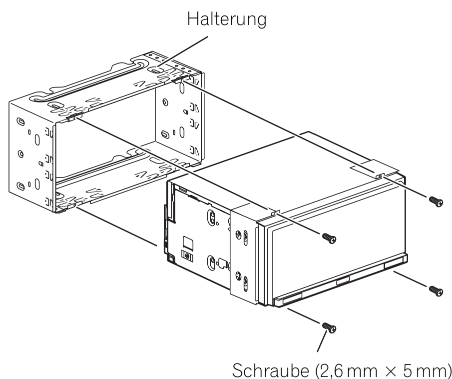


Abdeckring

Vor dem Einbau dieses Produkts

- **Entfernen Sie die Halterung.**

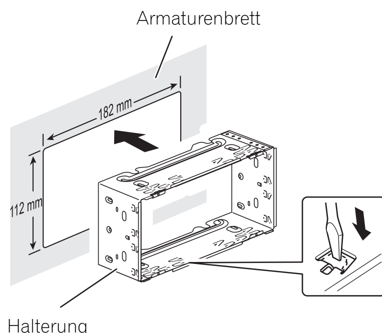
Zum Entfernen der Halterung lösen Sie die Schrauben (2,6 mm × 5 mm).



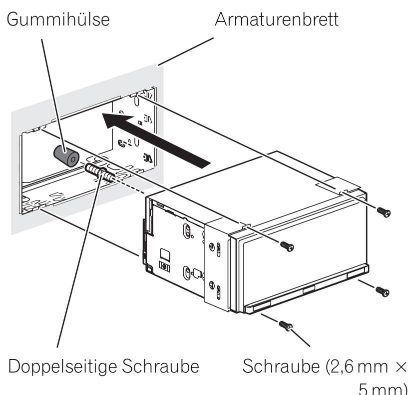
Einbau mit Halterung und Seitenbügel

1 Installieren Sie die Halterung im Armaturenbrett.

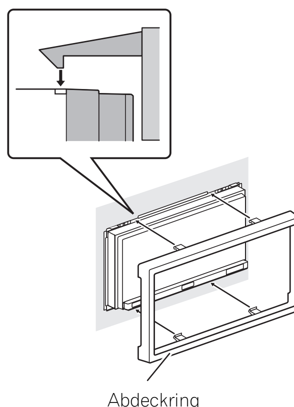
Nachdem Sie die Halterung in das Armaturenbrett eingesetzt haben, biegen Sie zur Fixierung die entsprechenden Haltelaschen zurück. Welche dies sind, richtet sich nach der Stärke des Armaturenbrettmaterials. (Bauen Sie dieses Produkt mit Hilfe der oberen und unteren Haltelaschen so fest wie möglich ein. Zum Sichern des Produkts biegen Sie die Laschen 90 Grad.)



2 Installieren Sie dieses Produkt und ziehen Sie die Schrauben an.

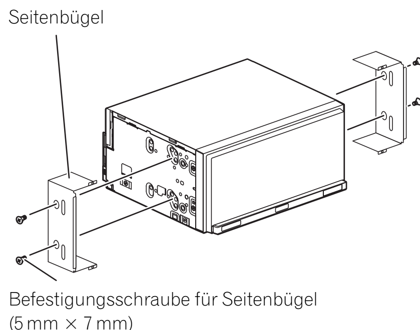


3 Bringen Sie den Abdeckring an.



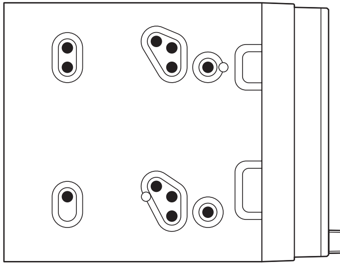
Installation mit Hilfe der Schraubenbohrungen an der Seite dieses Produkts

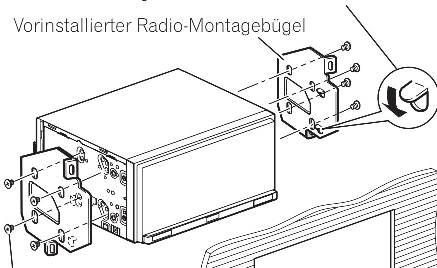
1 Entfernen Sie die Seitenbügel.



2 Befestigen die Einheit an der Radiomontagehalterung.

Positionieren Sie dieses Produkt so, dass seine Schraubenbohrungen mit den Schraubenbohrungen des Bügels zur Deckung kommen, und ziehen Sie die Schrauben an drei bis vier Stellen an jeder Seite an.
Verwenden Sie entweder Flachrundschrauben (5 mm × 6 mm) oder Senkschrauben (5 mm × 7 mm)- je nach Form der Schraubbohrungen an der Halterung.







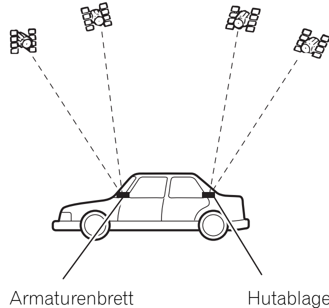
Einbau der GPS-Antenne

 **VORSICHT**

Das GPS-Antennenkabel darf nicht verkürzt oder verlängert werden. Veränderungen am Antennenkabel können zu einem Kurzschluss oder einer Funktionsstörung und dauerhaften Beschädigung dieses Produkts führen.

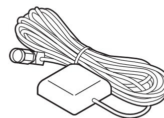
Hinweise zur Befestigung

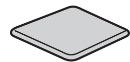
- Die Antenne ist auf einer ebenen Fläche zu befestigen, die für Funkwellen gut zugänglich sein sollte. Der Empfang der Signale durch die Antenne ist nur möglich, wenn die vom Satelliten gesendeten Signale nicht blockiert werden.



- Beim Entfernen der GPS-Antenne nicht am Antennenkabel ziehen. Der an der Antenne angebrachte Magnet ist stark, wodurch sich das Kabel lösen Könnte.
- Die GPS-Antenne nicht lackieren, um eine Minderung der Antennenleistung zu vermeiden.

Mitgelieferte Teile


GPS-Antenne

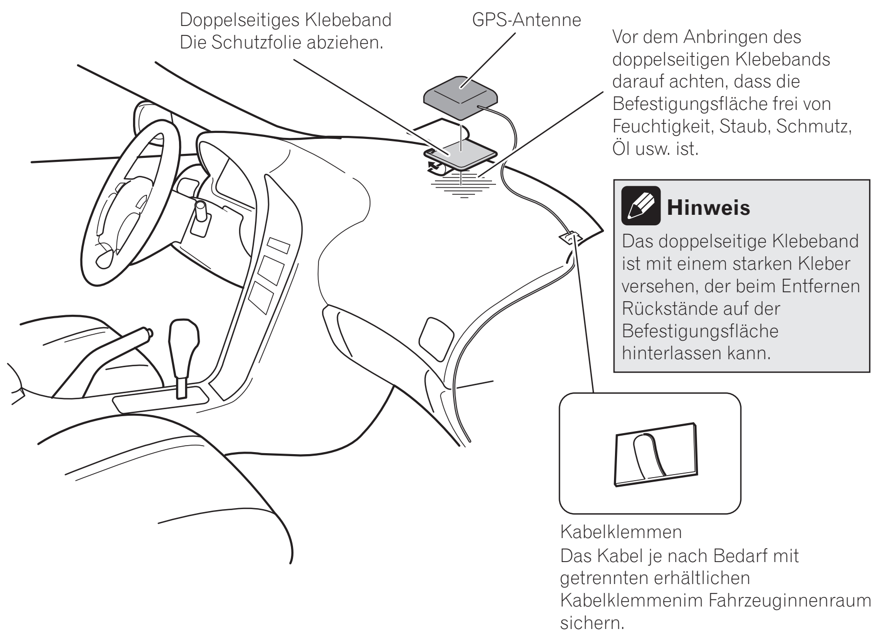

Doppelseitiges Klebeband

Einbau der Antenne im Fahrzeuginnenraum (auf dem Armaturenbrett oder der Hutablage)

WARNUNG

Installieren Sie die GPS-Antenne nicht über Sensoren oder Öffnungen am Armaturenbrett des Fahrzeugs, da anderenfalls der sachgemäße Betrieb dieser Sensoren oder Öffnungen beeinträchtigt werden könnte. Außerdem könnte dadurch die Haftwirkung des doppelseitigen Klebebands unter der GPS-Antenne leiden und für eine sichere Befestigung am Armaturenbrett unzureichend sein.

Bringen Sie das doppelseitige Klebeband möglichst eben auf einer Fläche an, wo die GPS-Antenne zum Fenster gerichtet ist. Stellen Sie die GPS-Antenne auf das doppelseitige Klebeband.



Hinweis

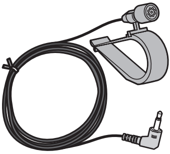
Einige Modelle sind mit Scheiben ausgestattet, die Signale von GPS-Satelliten nicht durchlassen. Bei solchen Modellen muss die GPS-Antenne außen am Fahrzeug installiert werden.



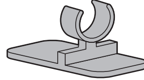
Einbau des Mikrofons

- Bauen Sie das Mikrofon so ein, dass die Richtung und der Abstand zum Fahrer ideal sind, um die Stimme des Fahrers optimal zu empfangen.
- Schalten Sie unbedingt das Produkt aus (ACC OFF), bevor Sie das Mikrofon anschließen.

Mitgelieferte Teile



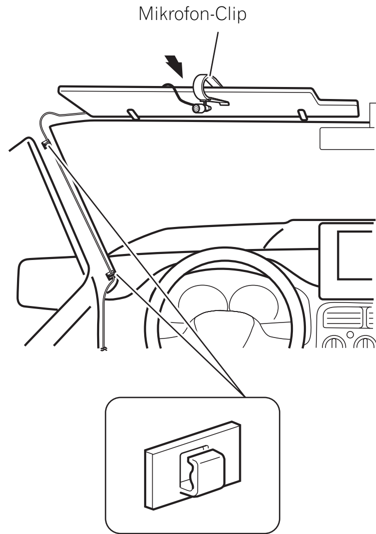
Mikrofon



Mikrofonhalter

Montage an der Sonnenblende

● **Befestigen Sie den Mikrofon-Clip an der Sonnenblende.**

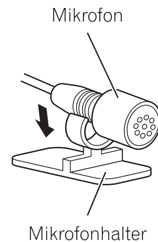


Kabelklemmen
Das Kabel je nach Bedarf mit getrennten erhältlichen Kabelklemmen im Fahrzeuginnenraum sichern.

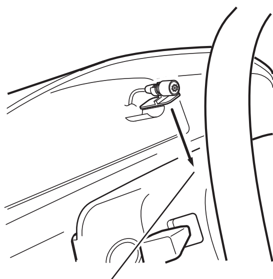
Montieren Sie das Mikrofon an der hochgeklappten Sonnenblende. Bei heruntergeklappter Sonnenblende wird die Stimme des Fahrers nicht erkannt.

Befestigung auf der Lenksäule

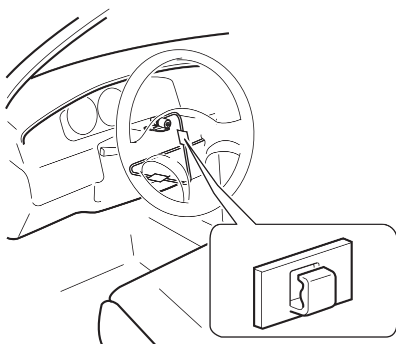
1 Lösen Sie das Mikrofon vom Clip und befestigen Sie es im Mikrofonhalter.



2 Befestigen Sie das Mikrofon auf der Lenksäule.
Ziehen Sie das Schutzpapier vom doppelseitigen Klebeband an der Rückseite des Mikrofonhalters ab und befestigen Sie den Halter an der Lenksäule.



Befestigen Sie das Mikrofon auf der Lenksäule, aber halten Sie es vom Lenkrad fern.



Kabelklemmen
Das Kabel je nach Bedarf mit getrennten erhältlichen Kabelklemmen im Fahrzeuginnenraum sichern.



Nach dem Einbau dieses Produkts

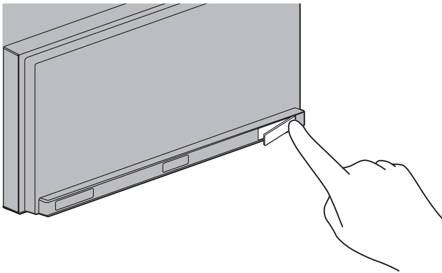
1 Schließen Sie den Minuspol (–) wieder an die Fahrzeugbatterie an.

Vergewissern Sie sich, dass alle Anschlüsse in Ordnung sind und dieses Produkt korrekt eingebaut ist. Hiernach alle zuvor ausgebauten Fahrzeugteile wieder befestigen. Anschließend das Minus-Batteriekabel (–) wieder an den Minuspol (–) der Fahrzeugbatterie anschließen.

2 Den Motor anlassen.

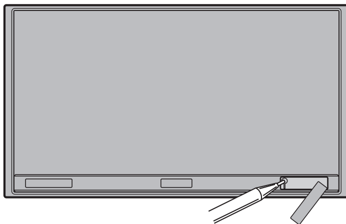
3 Öffnen Sie die Abdeckung des microSD-Karteneinschubs.

Drücken Sie die rechte Seite der Abdeckung. Die linke Seite springt dabei leicht heraus und ermöglicht ein vorsichtiges Herausziehen.



4 Drücken Sie die Rücksetztaste.

Drücken Sie die Rücksetztaste an diesem Produkt mit einem spitzen Gegenstand, beispielsweise der Spitze eines Kugelschreibers.



5 Nehmen Sie die folgenden Einstellungen vor.

➲ Einzelheiten zu Bedienfunktionen siehe Bedienungsanleitung.

1 Stellen Sie die Sprache ein.
2 Fahren Sie auf einer freien Straße, bis das GPS-Signal normal empfangen wird.
3 Nehmen Sie erforderliche Einstellungen vor.
   - Einstellen der Uhrzeit
   - Einstellen der Einheiten, des Datumsformats usw.
   - Ändern anderer Einstellungen je nach Bevorzugung

 **Hinweis**

Nach dem Einbau dieses Produkts an einem sicheren Ort die korrekte Funktion des Fahrzeugs überprüfen. ■

Inhoudsopgave

01 **Voorzorgen**
Uw nieuwe beeldscherm en deze handleiding **109**
Belangrijke veiligheidsvoorschriften **109**

02 **Systeemcomponenten aansluiten**
Voorzorgen voor het aansluiten van het systeem **110**
Voor u dit product inbouwt **110**
Voorkomen van beschadigingen **111**
– Opmerking over de blauw/witte draad **111**
Meegeleverde onderdelen **112**
Systeemcomponenten aansluiten **113**
Het stroomsnoer aansluiten **114**
De regelsignaalkabel aansluiten **116**
Bij aansluiting op een los verkrijgbare eindversterker **117**
Bij aansluiting van een achteruitkijkcamera **118**

03 **Inbouwen**
Voorzorgen voor installatie **119**
Voorkomen van elektromagnetische storingen **119**
Voor de installatie **120**
Installeren van dit product **120**
– Opmerkingen betreffende de installatie **120**
– Meegeleverde onderdelen **121**
– Voor u dit product inbouwt **121**
– Installatie met de houder en zijbeugel **122**
– Installatie met gebruik van de schroefgaten aan de zijkant van dit product **122**
Installeren van de GPS-antenne **123**
– Opmerkingen betreffende de installatie **123**
– Meegeleverde onderdelen **123**
– Bevestigen van de antenne binnen in de auto (op het dashboard of de hoedenplank) **124**
De microfoon installeren **125**
– Meegeleverde onderdelen **125**
– Montage op de zonneklep **125**
– Installatie op stuurkolom **126**

04 **Na installatie**
Na de installatie van dit product **127**

Uw nieuwe beeldscherm en deze handleiding

- Gebruik dit product, eventuele applicaties of de achteruitkijkcamera (indien aangeschaft) niet als dit gebruik op enigerlei wijze uw aandacht afleidt van het veilig besturen van uw voertuig. Neem altijd de plaatselijke verkeersregels en de vereiste veiligheidsmaatregelen in acht. Als u moeilijkheden ondervindt tijdens het gebruik van dit product of als u het beeldscherm niet duidelijk kunt lezen, dient u uw voertuig te parkeren op een veilige plek en de handrem aan te trekken voor u de nodige aanpassingen uitvoert.
- Installeer dit product niet op een plek waar het (i) het zicht van de bestuurder kan belemmeren, (ii) de werking van bedieningssystemen of veiligheidsvoorzieningen van het voertuig, zoals airbags, knoppen voor noodverlichting enz., kan belemmeren, of (iii) de bestuurder kan hinderen bij het veilig besturen van het voertuig. In bepaalde gevallen kan dit product niet worden geïnstalleerd vanwege het type voertuig of de vorm van het interieur.
- In deze handleiding wordt uitgelegd hoe u het product in uw voertuig kunt inbouwen. De bediening van het product wordt in afzonderlijke handleidingen uitgelegd. ■

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

 **WAARSCHUWING**

Pioneer raadt u af dit product zelf in te bouwen. Wij adviseren u om alleen bevoegd Pioneer onderhoudspersoneel, dat speciaal is opgeleid en ervaring heeft met mobiele elektronica, dit product te laten instellen en inbouwen. VOER NOOIT ZELF ONDERHOUD UIT AAN DIT PRODUCT. Bij verkeerd inbouwen of onderhoud van dit product en de aansluitkabels bestaat de kans op een elektrische schok of een andere gevaarlijke situatie, en kan het product schade oplopen die niet onder de garantie valt.

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat inbouwen.
- Bewaar de handleiding zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- Neem alle waarschuwingsinformatie in deze handleiding in acht en volg de instructies nauwkeurig op.
- Neem altijd de geldende beperkingen en aanwijzingen voor weggebruikers in acht, boven de begeleiding die een iPhone navigatie/kaart-applicatie van derden biedt. Volg strikt de geldende verkeersvoorschriften, ook als de applicatie tegenstrijdige aanwijzingen geeft.
- Evenals bij het gebruik van andere accessoires in uw auto dient u erop te letten dat het product niet uw aandacht van het veilig besturen van uw voertuig afleidt. Indien u moeilijkheden heeft bij de bediening van dit product of als de informatie op het beeldscherm niet duidelijk is, parkeer de auto dan op een veilige plaats voordat u het probleem probeert op te lossen.
- Tijdens het rijden dient u altijd de veiligheidsgordel te dragen. Bij een ongeluk is de kans op letsel aanzienlijk groter als u de veiligheidsgordel niet of niet correct draagt.
- Bepaalde wetten en regels van de landelijke zowel als plaatselijke overheid kunnen de plaatsing en het gebruik van dit product in uw voertuig verbieden of beperken. Volg bij het gebruik, de installatie en de bediening van het product alle toepasselijke wetten en regels stipt op. ■

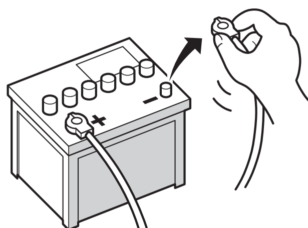
Voorzorgen voor het aansluiten van het systeem

 **BELANGRIJK**

- **Indien u besluit de installatie zelf uit te voeren, een speciale opleiding heeft gehad en ervaring heeft met het inbouwen van mobiele elektronica, volg dan nauwgezet alle stappen van de installatiehandleiding.**
- **Maak alle draden met kabelklemmen of isolatietape vast. Let er op dat er geen draden blootliggen.**
- **Sluit de gele draad van dit product niet direct aan op de accu van de auto. Als de draad direct is verbonden met de accu, kan de isolatie door de motortrillingen kapot gaan op de plaats waar de draad van het interieur naar de motorruimte loopt. Als de isolatie van de gele draad door het contact met metalen delen scheurt of doorslijt, kan er kortsluiting ontstaan, hetgeen tot een zeer gevaarlijke situatie leidt.**
- **Het is uiterst gevaarlijk als kabels of snoeren rond de stuurkolom of de versnelling gewikkeld kunnen raken. U moet daarom dit product, de kabels en de bedrading zo installeren en wegwerken dat ze de besturing niet kunnen belemmeren of hinderen.**
- **Zorg ervoor dat de kabels en de bedrading niet in de weg zitten bij of vast kunnen komen in de bewegende onderdelen van het voertuig, met name het stuur, de versnelling, de handrem, de rails van de verstelbare stoelen, of andere bedieningsorganen van het voertuig.**
- **Laat de draden niet langs plaatsen lopen waar ze blootgesteld worden aan hoge temperaturen. Als de isolatie van de draden erg warm wordt, kunnen ze beschadigd raken, waardoor er kortsluiting of een storing ontstaat en er mogelijk permanente beschadiging aan dit product optreedt.**
- **Maak de GPS-antennedraad niet korter en ook niet langer. Wijzigen van de antennedraad kan resulteren in kortsluiting of storing.**
- **Maak ook geen enkele andere draad korter. Wanneer dit gebeurt, is het mogelijk dat het beveiligingscircuit (zekeringhouder, zekeringweerstand of filter, enz.) niet goed meer functioneert.**
- **Tap nooit stroom af van de stroomtoevoerdraad van het product voor de voeding van andere elektronische apparatuur. De stroomcapaciteit van de draad kan overschreden worden, met oververhitting tot gevolg.** ■

Voor u dit product inbouwt

- Gebruik dit toestel uitsluitend met een 12 Volt accu met negatieve aarding. Doet u dit niet, dan kunnen brand of storingen het gevolg zijn.
- Om kortsluitingen in het elektrische systeem te voorkomen, moet u de (–) accukabel loskoppelen voor de installatie.





Voorkomen van beschadigingen

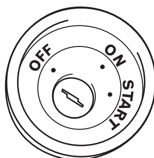


WAARSCHUWING

- **Gebruik luidsprekers van meer dan 50 W (uitgangsvermogen) en tussen 4 Ω t/m 8 Ω (impedantiewaarde). Gebruik geen luidsprekers van 1 Ω t/m 3 Ω voor dit toestel.**
- **Het zwarte snoer is de aardverbinding. Dit snoer dient afzonderlijk van de aarding van producten met een hoog stroomverbruik, zoals eindversterkers, te worden geaard. Aard niet meer dan één product samen met de aarding van een ander product. U dient bijvoorbeeld elke versterkermodule afzonderlijk, los van de aarding van dit product te aarden. Door de aarding met elkaar te verbinden, kan er brand en/of schade aan producten ontstaan als de massaverbinding losraakt.**
- **Zorg ervoor dat u de zekering alleen vervangt door een zekering met de waarde die op dit product staat aangegeven.**
  - Wanneer u een stekker uittrekt, pak dan de stekker zelf vast. Trek niet aan de draad, want het is mogelijk dat u deze uit de stekker trekt.
  - Dit product kan niet worden geïnstalleerd in een voertuig zonder ACC (Accessoire) stand op de contactschakelaar.



ACC-stand



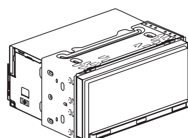
Geen ACC-stand

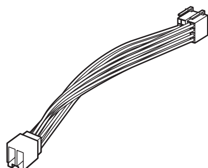
- Om kortsluiting te voorkomen dient u de losgekoppelde draad af te dekken met isolatieband. Het is met name van belang alle ongebruikte speakerdraden te isoleren. Wanneer deze onbedekt blijven, kan er kortsluiting ontstaan.
- Zie voor nadere informatie over het aansluiten van de eindversterker en andere toestellen de gebruikershandleiding en voer de aansluiting vervolgens uit zoals hierin beschreven.
- Omdat er een unieke BPTL-schakeling wordt toegepast, mag u de ⊖ kant van de speakerdraad niet direct aarden of de ⊖ kant van een andere kant van de speakerdraad samen aansluiten. U moet de ⊖ kant van de speakerdraad aansluiten op de ⊖ kant van de speakerdraad van dit product.
- Indien de RCA-aansluiting op dit product niet wordt gebruikt, dan mogen de dopjes die aan het einde van de aansluiting zijn bevestigd niet worden verwijderd.

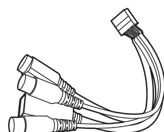
Opmerking over de blauw/witte draad

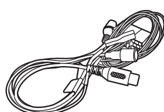
- Wanneer de contactschakelaar wordt aangezet (ACC ON), wordt er een regelsignaal uitgevoerd via de blauw/witte draad. Verbind de draad met de afstandsbedieningsaansluiting van een externe eindversterker (max. 300 mA 12 V DC). Het regelsignaal wordt uitgevoerd via de blauw/witte draad, ook wanneer de AV-bron is uitgeschakeld.
- Gebruik deze draad in geen geval als de stroomdraad voor externe eindversterkers. Een dergelijke aansluiting kan leiden tot een te hoge stroom en daardoor tot storingen en defecten.
- Gebruik deze draad in geen geval als de stroomdraad voor de automatische antenne of de antennesignaalversterker. Een dergelijke aansluiting kan leiden tot een te hoge stroom en daardoor tot storingen en defecten. ■

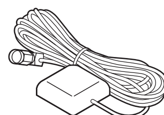
Meegeleverde onderdelen

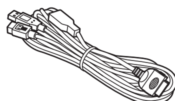

Dit product

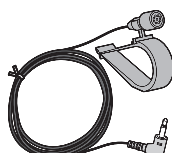

Stroomsnoer


Uitgangskabel


Regelsignaalkabel


GPS-antenne


iPhone-kabel


Microfoon



Systeemcomponenten aansluiten

Dit product
Antenne-aansluiting (RADIO ANT)
Antenne van het voertuig
8,5 cm
8,5 cm
Microfoonaansluiting (MIC)
4 m
3 m
GPS-antenne
Microfoon
(*1)
Uitgangskabel
Regelsignaalkabel
iPhone of iPod touch (*2)
(*2)
Zie Belangrijke informatie voor de gebruiker voor meer details over de bediening en compatibiliteit.
25 cm
25 cm
iPhone-kabel
1,7 m
25 cm
Ingang afstandsbediening met draad (SWC)
Raadpleeg de handleiding van de Bedrade afstandsbediening-adapter (los verkrijgbaar).

(*1)
Zorg dat de drie gele, groene en blauwe stekkers zijn vastgemaakt voordat het systeem wordt aangesloten.


WAARSCHUWING
- Om de ongelukken en mogelijke inbreuk op toepasselijke wetten en regels te vermijden, mag dit product in geen geval worden gebruikt terwijl het voertuig bestuurd wordt, met uitzondering van gebruik voor navigatie.
- In sommige landen is het bekijken van beelden op een scherm in een voertuig, zelfs door anderen dan de bestuurder, wettelijk verboden. Waar zulke regelgeving van toepassing is moet deze worden nageleefd en mag het App-gebaseerde materiaal van dit product niet worden gebruikt.

Het stroomsnoer aansluiten

*1
*3
*2
*5
*4

Opmerking

Afhankelijk van het type voertuig kunnen de functies van *3 en *5 anders zijn. In een dergelijk geval moet u *2 aansluiten op *5 en *4 op *3, zoals aangegeven op de afbeelding.

Sluit draden met dezelfde kleur op elkaar aan.

Dop (*1)
Wanneer deze aansluiting niet wordt gebruikt, mag de dop niet worden verwijderd.

Geel (*3)
Ondersteuning (of accessoire)

Geel (*2)
Naar aansluiting die onafhankelijk van de stand van de contactschakelaar van stroom wordt voorzien.

Rood (*5)
Accessoire (of de ondersteuning)

Rood (*4)
Naar elektrische aansluiting die geregeld wordt door de contactschakelaar (12 V DC) AAN/UIT.

Oranje/wit (ILLUMI)
Naar aansluiting verlichtingsschakelaar.

Zwart (GND)
Naar chassis (metaal) van het voertuig.

ISO-aansluiting

Blauw/wit (P.CONT)
Naar P.CONT van regelsignaalkabel.



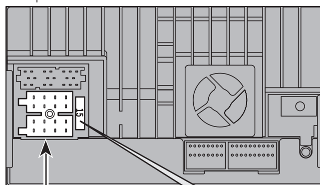
Opmerking

In sommige voertuigen kan de ISO-aansluiting in twee delen uitgevoerd zijn. In een dergelijk geval moet u erop letten dat beide delen worden aangesloten.

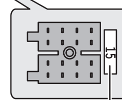

Opmerkingen

- Wanneer er een subwoofer (*6) wordt aangesloten op dit product in plaats van een achterluidspreker, moet de beginwaarde voor de instelling voor de achter-uitgang worden gewijzigd. (Raadpleeg de Bedieningshandleiding.) De subwoofer-uitgang van dit product is mono.
- Wanneer er een a subwoofer van 70 W (2 Ω) wordt gebruikt, moet u deze aansluiten met de paarse en paars/zwarte draden van dit product. Sluit niets aan op de groene en groen/zwarte draden.

Dit product







Stroomsnoer

Zekering (15 A)

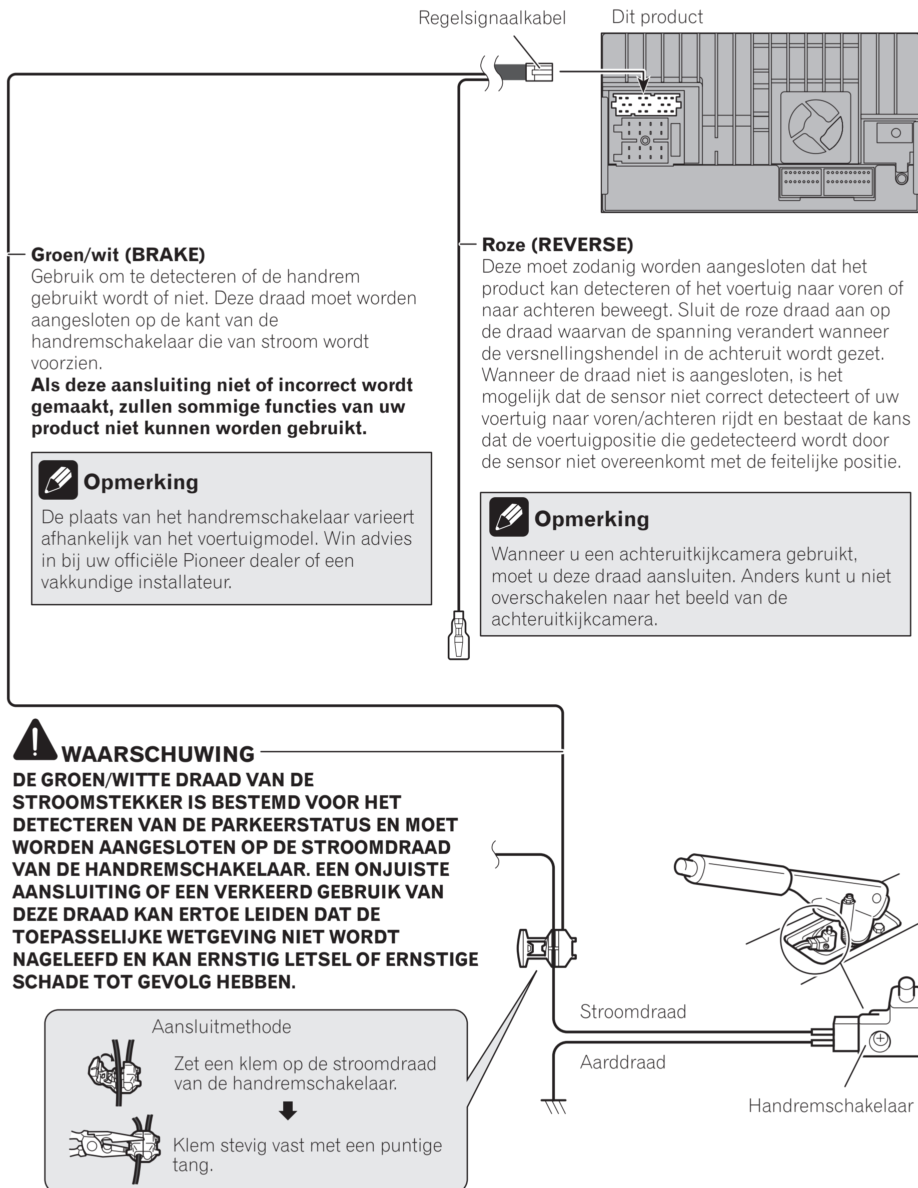
Luidsprekerdraden

Wit:	Linksvoor ⊕
Wit/zwart:	Linksvoor ⊖
Grijs:	Rechtsvoor ⊕
Grijs/zwart:	Rechtsvoor ⊖
Groen:	Linksachter ⊕ of subwoofer ⊕ (*6)
Groen/zwart:	Linksachter ⊖ of subwoofer ⊖ (*6)
Violet:	Rechtsachter ⊕ of subwoofer ⊕ (*6)
Violet/zwart:	Rechtsachter ⊖ of subwoofer ⊖ (*6)



Nederlands

De regelsignaalkabel aansluiten



Groen/wit (BRAKE)

Gebruik om te detecteren of de handrem gebruikt wordt of niet. Deze draad moet worden aangesloten op de kant van de handremschakelaar die van stroom wordt voorzien.

Als deze aansluiting niet of incorrect wordt gemaakt, zullen sommige functies van uw product niet kunnen worden gebruikt.

Opmerking

De plaats van het handremschakelaar varieert afhankelijk van het voertuigmodel. Win advies in bij uw officiële Pioneer dealer of een vakkundige installateur.

Roze (REVERSE)

Deze moet zodanig worden aangesloten dat het product kan detecteren of het voertuig naar voren of naar achteren beweegt. Sluit de roze draad aan op de draad waarvan de spanning verandert wanneer de versnellingshendel in de achteruit wordt gezet. Wanneer de draad niet is aangesloten, is het mogelijk dat de sensor niet correct detecteert of uw voertuig naar voren/achteren rijdt en bestaat de kans dat de voertuigpositie die gedetecteerd wordt door de sensor niet overeenkomt met de feitelijke positie.

Opmerking

Wanneer u een achteruitkijkcamera gebruikt, moet u deze draad aansluiten. Anders kunt u niet overschakelen naar het beeld van de achteruitkijkcamera.

WAARSCHUWING

DE GROEN/WITTE DRAAD VAN DE STROOMSTEKKER IS BESTEMD VOOR HET DETECTEREN VAN DE PARKEERSTATUS EN MOET WORDEN AANGESLOTEN OP DE STROOMDRAAD VAN DE HANDREMSCHAKELAAR. EEN ONJUISTE AANSLUITING OF EEN VERKEERD GEBRUIK VAN DEZE DRAAD KAN ERTOE LEIDEN DAT DE TOEPASSELIJKE WETGEVING NIET WORDT NAGELEEFD EN KAN ERNSTIG LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE TOT GEVOLG HEBBEN.

Bij aansluiting op een los verkrijgbare eindversterker

Dit product

Regelsignaalkabel

Stroomsnoer

Uitgangskabel

Rood
(FULL/SW)

RCA-kabel
(los verkrijgbaar)

Wit
(FULL/SW)

Blauw/wit (P.CONT)

Eindversterker
(los verkrijgbaar)

Blauw/wit (P.CONT)
Naar de systeem-afstandsbedieningsaansluiting van de eindversterker (max. 300 mA 12 V DC).

Links
Subwoofer of
achterluidspreker

Rechts
Subwoofer of
achterluidspreker



Opmerking

Afhankelijk van uw subwoofersysteem kunt u de RCA-uitgang van de subwoofer veranderen. (Zie de Bedieningshandleiding.)

Bij aansluiting van een achteruitkijkcamera

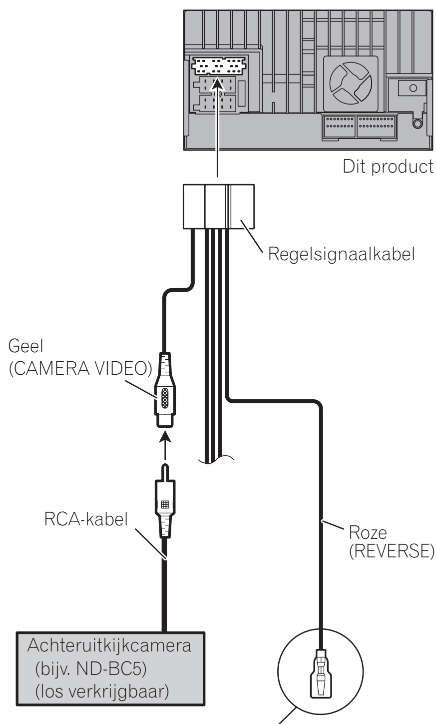
Wanneer dit product wordt gebruikt met een achteruitkijkcamera, kan er automatisch worden overgeschakeld naar het beeld van die camera wanneer de schakelhendel in **REVERSE (R)** wordt gezet. De **Achteruitkijkcamera** stand stelt u ook in staat te controleren wat er achter u gebeurt terwijl u aan het rijden bent.

 **WAARSCHUWING**

Wanneer u de achteruitkijkcamera aansluit, moet u niet vergeten om de instelling van dit product aan te passen, zodat een omgekeerd spiegelbeeld op het scherm wordt weergegeven.

 **BELANGRIJK**

- De achteruitkijkcamera kan worden gebruikt om aanhangers in de gaten te houden, of bij inparkeren. Gebruik deze functie niet voor amusement.
- Objecten op het beeld van de achteruitkijkcamera kunnen dichterbij of verder weg lijken dan ze in werkelijkheid zijn.
- Wij wijzen u er op dat het door de achteruitkijkcamera weergegeven gebied iets kan verschillen wanneer de beelden op het volledige scherm worden weergegeven bij achteruit rijden en wanneer er met de camera naar achteren wordt gekeken terwijl er vooruit wordt gereden.



Voor meer details omtrent de bedrading verwijzen we u naar *De regelsignaalkabel aansluiten* op bladzijde 116.

 **Opmerkingen**

- Om het beeld van de achteruitkijkcamera weer te geven, schakelt u de achteruitkijkcamera in.
- Sluit dit product alleen aan op de achteruitkijkcamera. Sluit het niet aan op andere apparatuur.



Voorzorgen voor installatie

 **BELANGRIJK**

- **Installeer dit product nooit op plaatsen waar, of op een manier waardoor het:**
  - **De bestuurder of passagiers kan verwonden als het voertuig plotseling stopt.**
  - **De bestuurder kan hinderen bij de bediening van het voertuig, bijvoorbeeld op de vloer voor de bestuurdersstoel, of in de buurt van het stuur of de versnelling.**
- **Controleer of er niets achter het dashboard of de panelen zit wanneer u hierin gaten gaat boren. Let erop dat u geen brandstofleidingen, remleidingen, elektronische componenten, communicatiedraden of voedingskabels beschadigt.**
- **Wanneer u schroeven gebruikt, let er dan op dat deze niet in contact komen met de elektrische bedrading. Door trillingen kan de isolatie van de draden beschadigd raken, met als gevolg kortsluiting of andere schade aan het voertuig.**
- **Gebruik de bijgeleverde onderdelen op de voorgeschreven wijze, zodat dit product correct wordt ingebouwd. Als bepaalde onderdelen niet bij het product zijn geleverd, moet u geschikte onderdelen op de voorgeschreven wijze gebruiken nadat u de geschiktheid van de betreffende onderdelen bij uw dealer hebt nagevraagd. Als u andere onderdelen dan de bijgeleverde onderdelen gebruikt of onderdelen die niet geschikt zijn, kunnen deze beschadigingen aan de interne onderdelen van het product veroorzaken of kunnen deze onderdelen en het product losraken.**
- **Het is uiterst gevaarlijk als kabels of snoeren rond de stuurkolom of de versnelling gewikkeld kunnen raken. U moet daarom dit product, de kabels en de bedrading zo installeren en wegwerken dat ze de besturing niet kunnen belemmeren of hinderen.**
- **Zorg ervoor dat de draden niet geraakt kunnen worden door een portier of stoelverschuivingsmechanisme, met eventueel kortsluiting tot gevolg.**
- **Controleer of alle andere apparatuur van uw voertuig goed werkt na de installatie van dit product.**
- **Installeer dit product niet op een plek waar het (i) het zicht van de bestuurder kan belemmeren, (ii) de werking van bedieningssystemen of veiligheidsvoorzieningen van het voertuig kan belemmeren, zoals de airbags, knoppen voor noodverlichting of (iii) de bestuurder kan hinderen bij het veilig bedienen van het voertuig.**
- **Installeer het product tussen de bestuurdersstoel en de voorste passagiersstoel, zodat het niet wordt geraakt door de bestuurder of inzittende als het voertuig abrupt afremt.**
- **Installeer het product in geen geval voor of naast de locaties in het dashboard, het portier of de deurstijl van waar de airbags van uw voertuig tevoorschijn zullen komen. Raadpleeg het instructieboekje van uw voertuig voor de locatie van de voorairbags.** ■

Voorkomen van elektromagnetische storingen

Om storingen te voorkomen moeten de volgende voorwerpen zo ver mogelijk van dit product alsmede andere kabels en draden worden geplaatst:

- FM, MG/LG-antenne met de kabel
- GPS-antenne met de kabel

Bovendien moet u elke antennedraad zo ver mogelijk van andere antennedraden en -kabels houden. Bind ze niet samen, laat ze niet langs elkaar lopen en laat ze elkaar niet kruisen. Elektromagnetische ruis vergroot de kans op fouten bij de positiebepaling van uw voertuig. ■

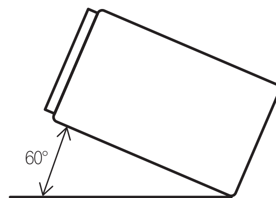
Voor de installatie

- Raadpleeg uw dichtstbijzijnde dealer als er voor de installatie gaten moeten worden geboord, of als er andere wijzigingen in het voertuig moeten worden aangebracht.
- Voordat u dit product definitief installeert, is het raadzaam tijdelijk alle aansluitingen te maken om te kijken of deze correct zijn en alles naar behoren functioneert. ■

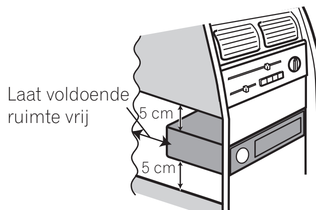
Installeren van dit product

Opmerkingen betreffende de installatie

- Installeer dit product niet op plaatsen die kunnen worden blootgesteld aan hoge temperaturen of vocht, zoals:
  — Dichtbij een radiator, luchtopening of airconditioningapparaat.
  — Op plaatsen blootgesteld aan direct zonlicht, zoals op het dashboard.
  — Plaatsen die blootgesteld kunnen worden aan regen, zoals dicht bij een portier of op de vloer van het voertuig.
- Installeer dit product op een plek die stevig genoeg is om het gewicht van het product te dragen. Kies een plaats waar dit product stevig kan worden geïnstalleerd en zorg voor een veilige bevestiging. De actuele locatie van het voertuig kan alleen correct worden weergegeven wanneer het product goed bevestigd is.
- Installeer dit product horizontaal op een oppervlak onder hoek van niet meer dan 0 tot 60 graden afwijking. Onjuiste installatie van het toestel op een oppervlak dat schuiner staat dan deze waarden vergroot de kans op fouten bij de plaatsbepaling van het voertuig en kan ook op andere manieren leiden tot verminderde prestaties van het scherm.

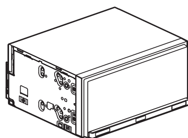


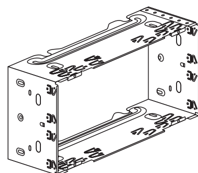
- Om verzekerd te kunnen zijn van voldoende ventilatie bij gebruik van dit toestel, dient u er bij de installatie voor te zorgen dat u achter het achterpaneel en rondom het toestel voldoende ruimte vrij laat, en dient u eventuele losse bedrading samen te bundelen zodat deze de ventilatie-openingen niet kan blokkeren.

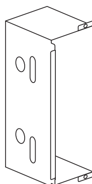


Meegeleverde onderdelen

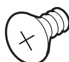
De met een asterisk (*) gemarkeerde onderdelen zijn reeds geïnstalleerd.


De display-module

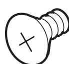

Houder*

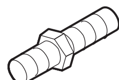

Zijbeugels*
(2 st.)

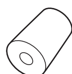

Schroef met afgeplatte bolvormkop
(5 mm × 6 mm)
(8 st.)

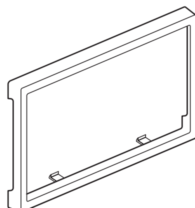

Schroef met platte kop
(5 mm × 7 mm)
(4 st.)


Schroef*
(2,6 mm × 5 mm)
(4 st.)


Schroef voor het bevestigen van de zijbeugel*
(5 mm × 7 mm)
(4 st.)


Tweezijdige schroef

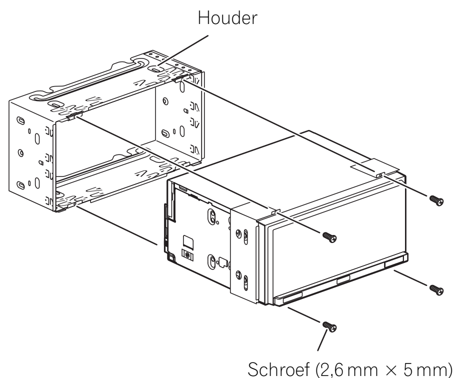

Rubbermof


Afwerkingsrand

Voor u dit product inbouwt

- **Verwijder de houder.**

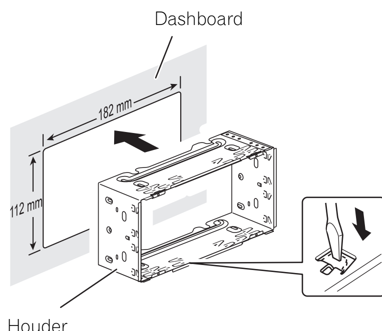
Draai de schroeven (2,6 mm × 5 mm) los om de houder te verwijderen.



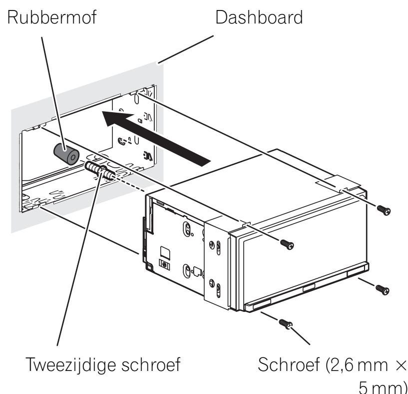
Installatie met de houder en zijbeugel

1 Installeer de houder in het dashboard.

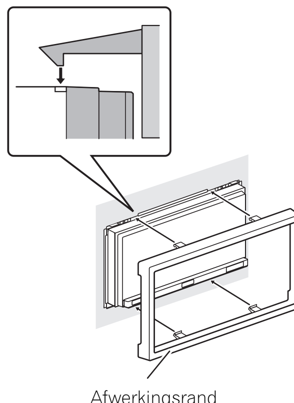
Nadat u de houder in het dashboard hebt geplaatst, kiest u de juiste lipjes voor de dikte van het dashboardmateriaal en buigt u deze om. (Bevestig dit product zo stevig mogelijk met gebruik van de boven- en onderlipjes. Buig de lipjes 90 graden om het product te vergrendelen.)



2 Installeer dit product en draai de schroeven vast.

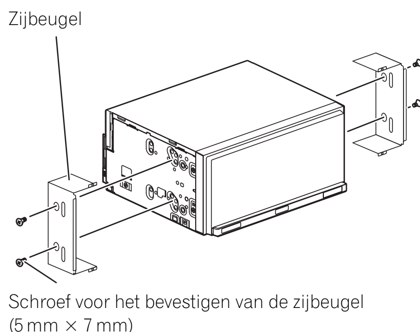


3 Bevestig de afwerkingsrand.



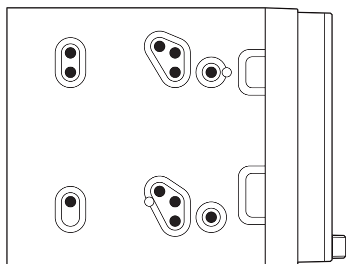
Installatie met gebruik van de schroefgaten aan de zijkant van dit product

1 Verwijder de zijbeugels.



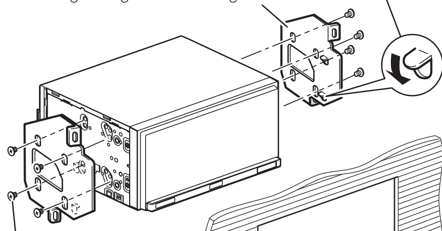
2 Bevestig de eenheid op de fabrieks-steun voor de radio.

Verschuif dit product zodanig dat de schroefgaten van het product zijn uitgelijnd met de schroefgaten van de beugel en draai dan de schroeven op de drie of vier plaatsen aan beide kanten vast.
Gebruik, afhankelijk van de vorm van de schroefgaten van de beugel, schroeven met afgeplatte bolvormkop (5 mm × 6 mm) of schroeven met platte kop (5 mm × 7 mm).



Als de pal in de weg zit bij de installatie, kunt u deze naar beneden uit de weg buigen.

Montagebeugel van de originele autoradio



Schroef met afgeplatte bolvormkop of schroef met platte kop

U moet de schroeven gebruiken die worden meegeleverd met dit product.

Dashboard of console



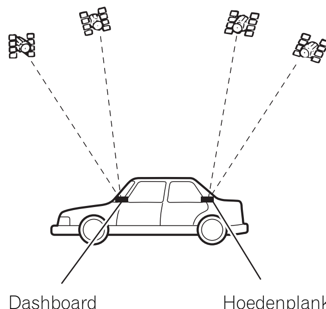
Installeren van de GPS-antenne

 **BELANGRIJK**

Maak de GPS-antennedraad niet korter en ook niet langer. Wijzigingen aan de antennekabel kunnen leiden tot kortsluiting of storingen en permanente schade aan dit product.

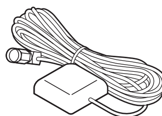
Opmerkingen betreffende de installatie

- De antenne dient op een zo horizontaal mogelijk oppervlak te worden bevestigd, op een plaats waar de ontvangst van de radiogolven zo min mogelijk wordt gehinderd. De antenne kan de radiogolven van de satelliet alleen ontvangen als er geen obstakel tussen de antenne en de satelliet is.

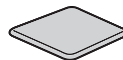


- Trek niet aan de antennedraad wanneer u de GPS-antenne wilt verwijderen. De magneet van de antenne is erg krachtig en u zou de draad kunnen lostrekken van de antenne.
- Verf de GPS-antenne niet, aangezien dit de prestaties van de antenne negatief beïnvloedt.

Meegeleverde onderdelen



GPS-antenne



Dubbelzijdig plakband

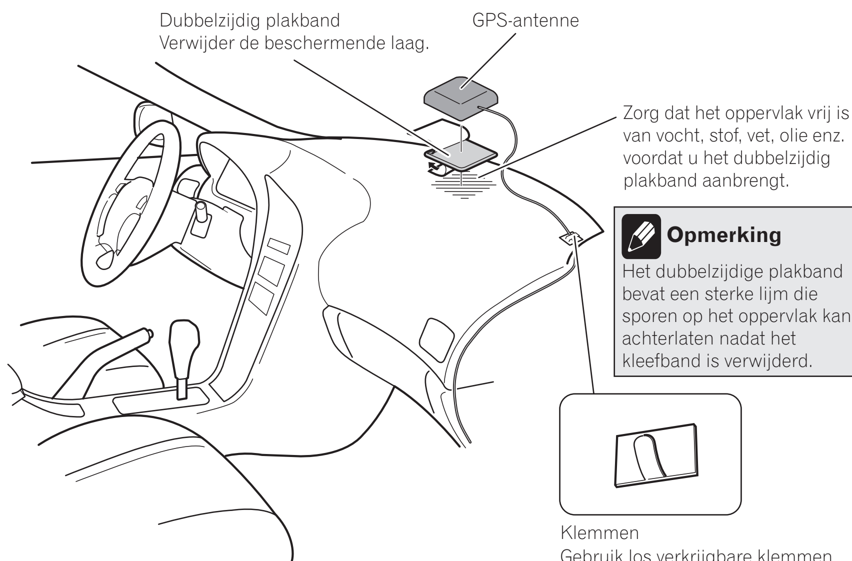
Bevestigen van de antenne binnen in de auto (op het dashboard of de hoedenplank)



WAARSCHUWING

Installeer de GPS-antenne niet over andere sensoren of de ventilatie-openingen in het dashboard van het voertuig, want hierdoor kan de juiste werking van de sensoren of ventilatie-openingen belemmerd worden en is het ook mogelijk dat de GPS-antenne niet goed en stevig meer op het dashboard bevestigd kan worden met behulp van het dubbelzijdig plakband.

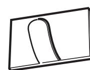
Bevestig het dubbelzijdig plakband zo horizontaal mogelijk op een plek waar de GPS-antenne voor het raam komt te zitten. Plaats de GPS-antenne op het dubbelzijdig plakband.





Opmerking

Het dubbelzijdige plakband bevat een sterke lijm die sporen op het oppervlak kan achterlaten nadat het kleefband is verwijderd.





Opmerking

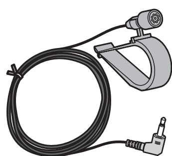
De ruiten van sommige auto's laten de signalen van de GPS-satellieten niet door. In dat geval dient u de GPS-antenne aan de buitenzijde van de auto te bevestigen.



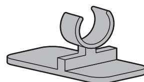
De microfoon installeren

- Installeer de microfoon in de juiste richting en op de juiste afstand zodat de microfoon gemakkelijk de stem van de bestuurder kan opvangen.
- Schakel het product uit (ACC OFF) voordat u de microfoon aansluit.

Meegeleverde onderdelen



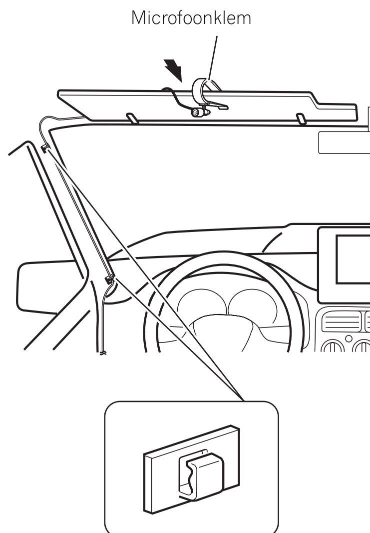
Microfoon



Microfoonhouder

Montage op de zonneklep

- **Bevestig de microfoonklem aan de zonneklep.**

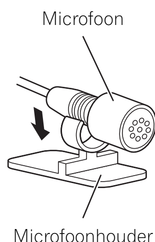


Klemmen
Gebruik los verkrijgbare klemmen om de draad waar nodig binnenin de auto te bevestigen.

Bevestig de microfoon aan de zonneklep terwijl de klep omhoog staat. De microfoon kan de stem van de bestuurder niet opvangen wanneer de zonneklep naar beneden is geklapt.

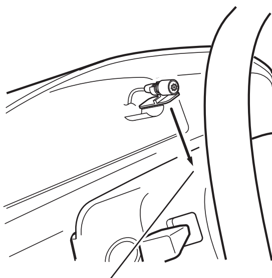
Installatie op stuurkolom

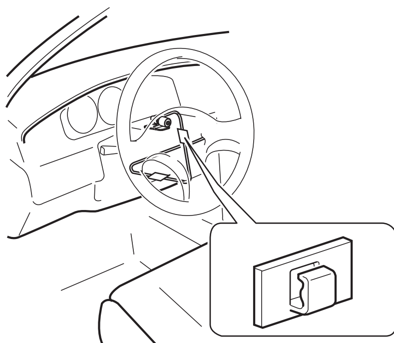
1 Maak de microfoon los van de klem en plaats de microfoon in de microfoonhouder.



2 Bevestig de microfoon op de stuurkolom.

Verwijder de lijmbeschermlaag van het dubbelzijdige plakband aan de achterkant van de microfoonhouder en bevestig de houder aan de stuurkolom.







Na de installatie van dit product

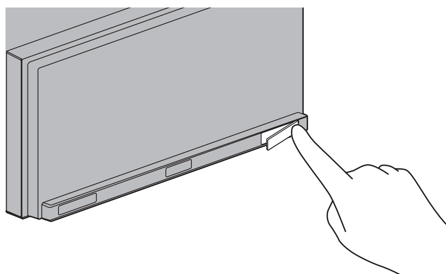
1 Sluit de massapool (–) van de accu van het voertuig opnieuw aan.

Controleer nogmaals of alle aansluitingen op de juiste wijze zijn gemaakt en dit product correct is ingebouwd. Monteer de auto-onderdelen die u bij het inbouwen van het apparaat heeft verwijderd. Sluit tot slot de massakabel (–) weer op de massapool (–) van de accu aan.

2 Start de motor.

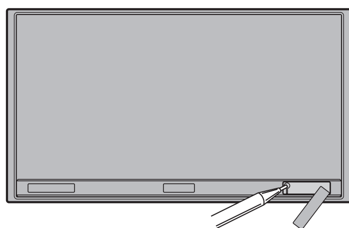
3 Maak de afdekking van de sleuf voor de microSD-kaart open.

Druk op de rechterkant van de afdekking. De linkerkant van de afdekking komt een stukje naar voren, zodat u de afdekking voorzichtig weg kunt trekken.



4 Druk op de resetknop.

Druk met een spits voorwerp, zoals de punt van een pen, op de resetknop van dit product.



5 Maak de volgende instellingen.

➲ Zie de Bedieningshandleiding voor meer details over de bediening.

1 Stel de taal in.
2 Rijd over een normale weg totdat de GPS het signaal begint te ontvangen.
3 Maak enkele vereiste instellingen.
- Instelling van de tijd
- Instelling van de eenheden en het datumformaat enz.
- Verander de andere instellingen naar wens

 **Opmerking**

Na de installatie van dit product dient u op een veilige plaats te controleren of het voertuig normaal functioneert. ■

Nederlands

Содержание

01 Меры предосторожности

Новый блок дисплея и данное руководство **129**

Важные меры безопасности **129**

02 Подключение системы

Меры предосторожности перед подключением системы **132**

Перед установкой системы **132**

Чтобы избежать повреждений **133**

– Внимание: синий/белый провод **133**

В комплект входит **134**

Подключение системы **135**

Подключение силового шнура **136**

Подключение кабеля линии управления **138**

При подключении к отдельно приобретенному усилителю мощности **139**

При подключении камеры заднего вида **140**

03 Установка

Меры предосторожности перед установкой **141**

Защита от электромагнитных помех **142**

Перед установкой **142**

Установка данного изделия **142**

– Рекомендации по установке **142**

– В комплект входит **143**

– Перед установкой системы **144**

– Установка на держатель и боковой кронштейн **144**

– Установка с использованием боковых отверстий для винтов данного изделия **145**

Установка GPS-антенны **146**

– Рекомендации по установке **146**

– В комплект входит **146**

– Установка антенны внутри автомобиля (на приборную панель или заднюю полку) **147**

Установка микрофона **148**

– В комплект входит **148**

– Установка на солнцезащитный козырек **148**

– Установка на рулевую колонку **149**

04 После установки

После установки данного изделия **150**

Новый блок дисплея и данное руководство

- Не используйте данное изделие, любые приложения или дополнительную камеру заднего вида (в случае ее приобретения), если это может отвлечь ваше внимание от безопасного управления автомобилем. Всегда соблюдайте правила безопасного вождения и существующие правила дорожного движения. Если у вас возникли сложности с управлением данным изделием или с чтением информации на дисплее, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и поставьте его на стояночный тормоз прежде, чем выполнить необходимые регулировки.
- Не устанавливайте данную систему в таких местах, где она может (i) затруднять обзор водителю, (ii) ухудшить работу любых систем управления автомобилем или систем безопасности, включая подушки безопасности, кнопки аварийной сигнализации, или (iii) препятствовать возможности водителя безопасно управлять автомобилем. В некоторых случаях установка данной системы может быть невозможна из-за типа автомобиля или формы салона автомобиля.
- В данном руководстве описан процесс установки данного изделия в автомобиль. Инструкции по эксплуатации данного изделия представлены в отдельном руководстве. ■

Важные меры безопасности

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Компания Pioneer не рекомендует самостоятельно устанавливать данное изделие. Установка и настройка данного изделия должна производиться сервисными сотрудниками Pioneer, имеющими подготовку и опыт работы с мобильным электронным оборудованием. НЕ ОБСЛУЖИВАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНО. Установка или обслуживание данного изделия и подключение проводки могут подвергнуть Вас риску поражения электрическим током и другим опасностям или повредить изделие. В таком случае гарантия становится недействительной.

- Перед установкой изделия внимательно прочитайте данное руководство.
- Держите руководство в доступном месте для получения нужной информации.
- Обратите особое внимание на все предупреждения данного руководства, и точно следуйте всем указаниям.
- Ограничения движения и предупреждения всегда имеют большую важность, чем указания по движению, которые даются навигационным/картографическим приложением для iPhone, предоставленным третьей стороной. Всегда соблюдайте действующие в данный момент ограничения по движению, даже если настоящее приложение дает противоположное указание.
- Как и другие устройства в вашем автомобиле, данное изделие не должно отвлекать внимание водителя и ставить под угрозу безопасность движения. Если вы испытываете сложности при использовании изделия или чтении информации на экране, припаркуйтесь и выполните необходимые настройки.

Меры предосторожности

- Не забывайте использовать ремни безопасности во время движения автомобиля. В случае аварии травмы могут оказаться более серьезными, если ремень не был правильно пристегнут.
- В некоторых странах существуют законодательные и правительственные запреты и ограничения на использование этого изделия в вашем транспортном средстве. Обеспечьте соответствие действующим законам и нормам по установке и эксплуатации данного изделия. ■

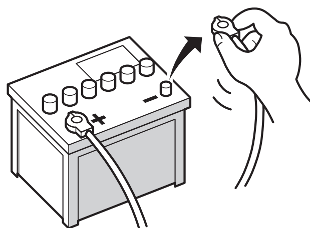
Меры предосторожности перед подключением системы

 **ВНИМАНИЕ**

- **Если вы решили самостоятельно установить систему и имеете опыт работы с мобильным электронным оборудованием, в точности выполняйте все инструкции, приведенные в руководстве по установке.**
- **Крепеж проводки должен выполняться с помощью кабельных хомутов или изоляционной ленты. Не оставляйте оголенные участки проводки.**
- **Запрещается напрямую соединять желтый провод системы с аккумуляторной батареей. В противном случае вибрация двигателя может вызвать повреждения изоляции в месте, где провод проходит от пассажирского салона к двигателю. В случае разрыва изоляции желтого провода и контакта с металлическими элементами может произойти короткое замыкание, которое приведет к серьезным повреждениям.**
- **Чрезвычайно опасно оставлять кабели намотанными на рулевую колонку или рычаг переключения передач. Обязательно устанавливайте данную систему, кабели и проводку таким образом, чтобы они не препятствовали управлению автомобилем.**
- **Убедитесь, что кабели и провода не препятствуют и не зацепляются за любые движущиеся детали автомобиля, особенно рулевое колесо, рычаг переключения передач, стояночный тормоз, направляющие выдвижного сиденья, двери или любые части управления автомобилем.**
- **Не прокладывайте проводку в зонах воздействия высокой температуры. При нагревании изоляции провода могут повредиться, что приведет к короткому замыканию или другим неисправностям и повреждению продукта.**
- **Не укорачивайте провод для подключения GPS-антенны и не используйте удлинители. Укорачивание или удлинение антенного кабеля может привести к короткому замыканию или неисправностям.**
- **Не укорачивайте другие провода. В противном случае это вызовет неполадки в работе защитной цепи (держателя плавкого предохранителя, резистора-предохранителя, фильтра и т.д.).**
- **Запрещается подавать питание к электронным изделиям за счет удаления изоляции силового провода данного изделия и подключения к нему. В этом случае будет превышена предельно допустимая нагрузка по току для этого провода, что приведет к его перегреву.** ■

Перед установкой системы

- Используйте данную систему только с 12-вольтным аккумулятором и заземлением отрицательного полюса. Невыполнение этого условия может привести к возгоранию или неисправности.
- Во избежание короткого замыкания в электрической системе обязательно отсоедините кабель (–) аккумуляторной батареи перед установкой.



■

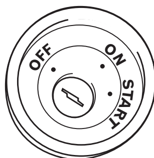
Чтобы избежать повреждений

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- **Используйте колонки мощностью более 50 Вт (выходное значение) и сопротивлением от 4 Ω до 8 Ω (значение сопротивления). Не используйте для данной системы колонки с сопротивлением от 1 Ω до 3 Ω.**
- **Черный провод является заземляющим. Его заземление должно выполняться отдельно от заземления изделий, работающих под сильным током, например, усилителей мощности. Запрещается заземлять несколько изделий вместе с помощью одного заземляющего провода. Например, любой усилитель мощности необходимо заземлять отдельно от данного изделия. Соединение заземляющих проводов может привести к возгоранию и/или повреждению изделий после разделения таких проводов.**
- **При замене плавкого предохранителя убедитесь, что новый предохранитель соответствует номинальной мощности, указанной на данном устройстве.**
  - Отсоединяя разъем, необходимо тянуть непосредственно за разъем. Не тяните за провод, он может отделиться от разъема.
  - Система не может быть установлена в автомобиль, где отсутствует положение ACC (дополнительно) в замке зажигания.



Положение ACC



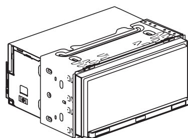
Положение ACC отсутствует

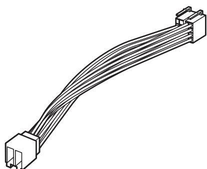
- Во избежание короткого замыкания обматывайте отсоединенный провод изоляционной лентой. Особенно важно заизолировать все неиспользуемые провода динамиков. В противном случае это может привести к короткому замыканию.
- Обратитесь к руководству пользователя за информацией по подключению усилителя мощности и других устройств, затем выполните подключение.
- Поскольку в данном изделии используется оригинальная цепь BPTL, не заземляйте напрямую сторону ⊖ провода динамика и не подключайте сторону ⊖ другой стороны динамика. Обязательно подключите сторону⊖ провода динамика к стороне ⊖ провода динамика данного изделия.
- Если штекерное гнездо RCA не используется, не удаляйте заглушки, установленные на конце соединителя.

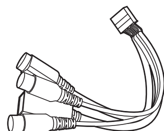
Внимание: синий/белый провод

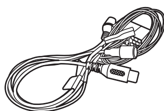
- При включенном зажигании (ACC ON) сигнал управления проходит через синий/белый провод. Подключите его к терминалу пульта дистанционного управления системы усилителя мощности (макс. 300 мА 12 В постоянного тока). Контрольный сигнал проходит по синему/белому проводу, даже если AV-источник выключен.
- Убедитесь, что этот провод не используется в качестве силового провода для внешних усилителей мощности. Это может привести к потере тока и неисправностям.
- Не используйте данный провод в качестве силового провода для автомобильного антенного или антенного усилителя. Это может привести к потере тока и неисправностям. ■

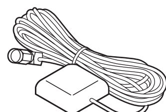
В комплект входит

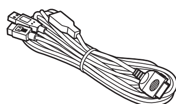

Данное изделие

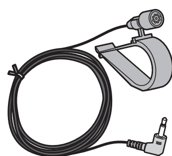

Силовой шнур


Кабель выходного сигнала


Кабель линии управления


GPS-антенна


Кабель iPhone


Микрофон



Подключение системы

Данное изделие

Гнездо антенны
(RADIO ANT)

Автомобильная антенна

8,5 см

8,5 см

Гнездо микрофона
(MIC)

4 м

3 м

GPS-антенна

Микрофон

(*1)

Кабель выходного сигнала

Кабель линии
управления

iPhone или iPod touch (*2)

(*2)
Для подробной
информации о работе
и совместимости,
обратитесь к
документу “Важная
пользовательская
информация”.

25 см

25 см

Кабель iPhone

1,7 м

25 см

Вход проводного пульта дистанционного управления
(SWC)
См. руководство по эксплуатации проводных адаптеров
дистанционного управления (продаются отдельно).

(*1)
Перед подключением системы убедитесь, что три разъема желтого, зеленого и синего цвета соединены.



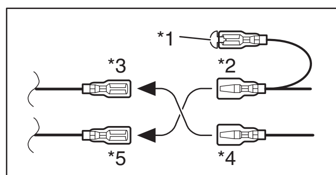
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание несчастных случаев или потенциального нарушения применяемых законов, это изделие никогда не должно использоваться во время движения автомобиля, исключая навигационные цели.
- В некоторых странах просмотр изображений на дисплее внутри автомобиля может быть незаконным, даже если это делает не водитель, а пассажиры. В странах, где приняты такие правила, их необходимо соблюдать, и не использовать контент на основе приложения для данного изделия.

Русский

■

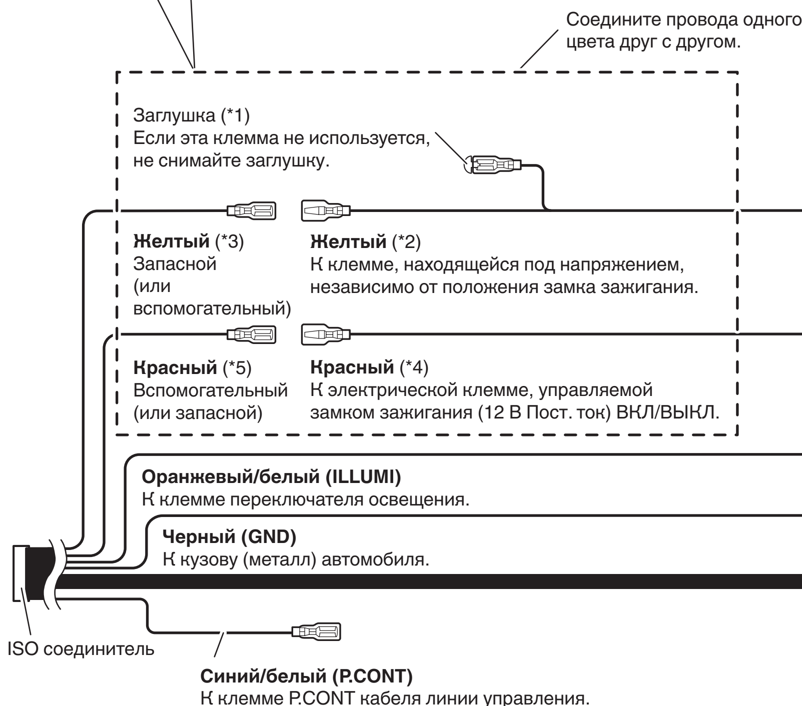
Подключение силового шнура





Примечание

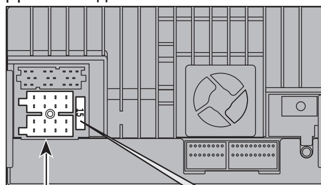
В зависимости от типа автомобиля функция проводов *3 и *5 может отличаться. В этом случае убедитесь, что подсоединили *2 к *5, а *4 к *3, как показано на рисунке.



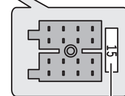


Примечание

В некоторых автомобилях ISO соединитель может быть разделен на два. В этом случае убедитесь, что подсоединили оба соединителя.







Силовой шнур

Предохранитель (15 А)



Примечания

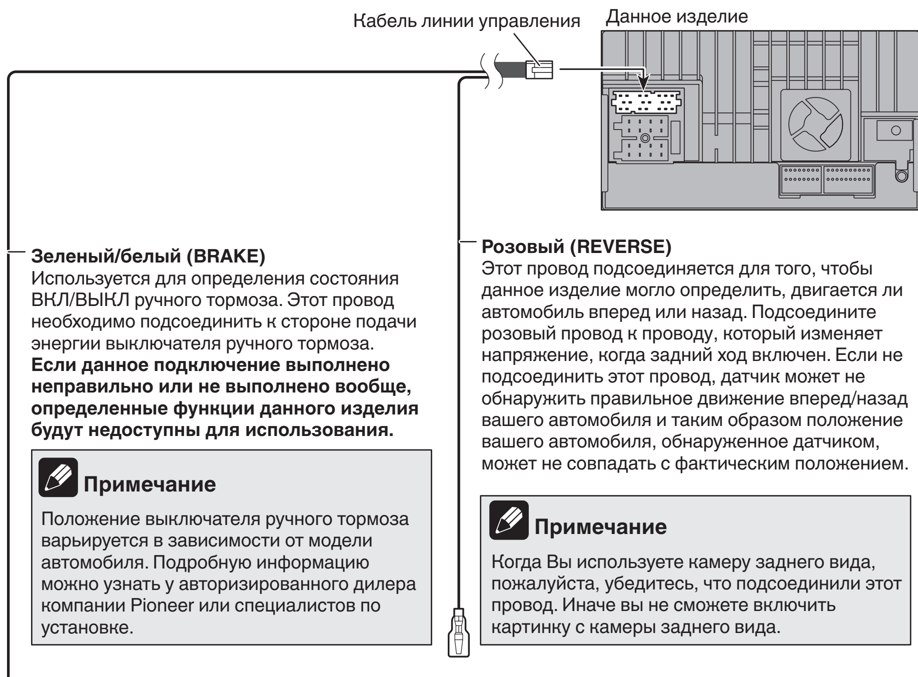
- Когда низкочастотный динамик (*6) подсоединен к данному изделию вместо заднего динамика, измените установку заднего выхода в начальных установках. (Обратитесь к Руководству по эксплуатации.) Выход сабвуфера данного изделия является монофоническим.
- При использовании низкочастотного динамика 70 Вт (2 Ω), убедитесь, что подсоединили фиолетовые и фиолетовые/черные кабели к данному изделию. Не соединяйте ничего с зеленым и зеленым/черным кабелями.

Провода динамиков

Белый:	Передний левый ⊕
Белый/черный:	Передний левый ⊖
Серый:	Передний правый ⊕
Серый/черный:	Передний правый ⊖
Зеленый:	Задний левый + или Низкочастотный динамик ⊕ (*6)
Зеленый/черный:	Задний левый * или Низкочастотный динамик ⊖ (*6)
Фиолетовый:	Задний правый + или Низкочастотный динамик ⊕ (*6)
Фиолетовый/черный:	Задний правый * или Низкочастотный динамик ⊖ (*6)



Подключение кабеля линии управления



Зеленый/белый (BRAKE)
Используется для определения состояния ВКЛ/ВЫКЛ ручного тормоза. Этот провод необходимо подсоединить к стороне подачи энергии выключателя ручного тормоза.
Если данное подключение выполнено неправильно или не выполнено вообще, определенные функции данного изделия будут недоступны для использования.

Примечание

Положение выключателя ручного тормоза варьируется в зависимости от модели автомобиля. Подробную информацию можно узнать у авторизированного дилера компании Pioneer или специалистов по установке.

Розовый (REVERSE)
Этот провод подсоединяется для того, чтобы данное изделие могло определить, двигается ли автомобиль вперед или назад. Подсоедините розовый провод к проводу, который изменяет напряжение, когда задний ход включен. Если не подсоединить этот провод, датчик может не обнаружить правильное движение вперед/назад вашего автомобиля и таким образом положение вашего автомобиля, обнаруженное датчиком, может не совпадать с фактическим положением.

Примечание

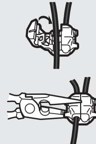
Когда Вы используете камеру заднего вида, пожалуйста, убедитесь, что подсоединили этот провод. Иначе вы не сможете включить картинку с камеры заднего вида.



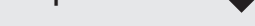
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗЕЛЕНЫЙ/БЕЛЫЙ ПРОВОД НА РАЗЪЕМЕ ПИТАНИЯ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПАРКОВОЧНОГО СТАТУСА И ПОДКЛЮЧАЕТСЯ К РАЗЪЕМУ СО СТОРОНЫ ПОДАЧИ ПИТАНИЯ К ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЮ РУЧНОГО ТОРМОЗА. НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОВОДА МОЖЕТ НАРУШИТЬ ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЗАКОНЫ И ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМ.

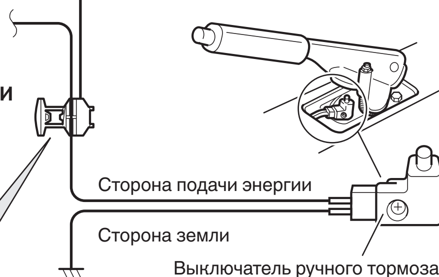
Способ подсоединения



Зажмите провод стороны подачи энергии выключателя ручного тормоза.



Крепко зажмите остроносыми плоскогубцами.





При подключении к отдельно приобретенному усилителю мощности

Данное изделие

Кабель линии управления

Силовой шнур

Кабель выходного сигнала

Красный (FULL/SW)

RCA кабель (продается отдельно)

Белый (FULL/SW)

Синий/белый (P.CONT)

Усилитель мощности (продается отдельно)

Синий/белый (P.CONT)
К клемме управления системой усилителя мощности (макс. 300 мА 12 В Пост. ток).

Левый
Низкочастотный сабвуфер или Задний динамик

Правый
Низкочастотный сабвуфер или Задний динамик



Примечание

Вы можете изменить выход RCA низкочастотного динамика в зависимости от системы вашего низкочастотного динамика.
(Обратитесь к Руководству по эксплуатации.)

При подключении камеры заднего вида

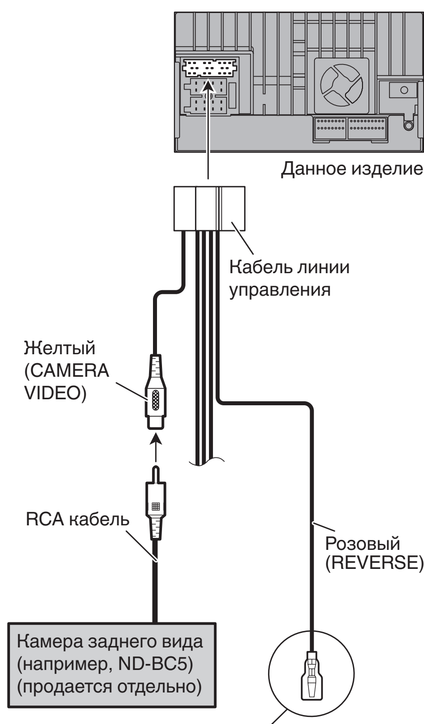
Если устройство дополняется камерой заднего вида, можно автоматически переключаться с режима видео на изображение камеры заднего вида, когда рычаг переключения передач переводится в положение **REVERSE** (**R**). Режим **Камера заднего вида** позволяет контролировать то, что происходит позади автомобиля.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При подключении камеры заднего вида не забудьте настроить данное изделие таким образом, чтобы на экране отображались зеркальные перевернутые изображения.

 **ВНИМАНИЕ**

- Камера заднего вида предназначена для наблюдения за трейлерами, а также при парковке задним ходом в ограниченном пространстве. Не используйте данную функцию для развлечения.
- Объекты в камере заднего вида могут казаться расположенными ближе или дальше, чем в действительности.
- Имейте в виду, что область изображения, показываемого камерой заднего вида, может незначительно отличаться при отображении полноэкранных изображений во время движения задним ходом и во время проверки пространства позади автомобиля при движении вперед.



Подробная информация о проводах содержится в *Подключение кабеля линии управления* на стр. 138.

 **Примечания**

- Включите камеру заднего вида для вывода изображения.
- Подключайте данное изделие только к камере заднего вида. Не подключайте ее к какому-либо другому оборудованию.



Меры предосторожности перед установкой

ВНИМАНИЕ

- **Запрещено устанавливать систему там или таким образом, где:**
  - **Она может нанести травму водителю или пассажирам в случае резкой остановки автомобиля.**
  - **Может препятствовать управлению водителем автомобиля, например, на полу напротив водительского сиденья, вблизи рулевого колеса или рычага переключения передач.**
- **При просверливании отверстий убедитесь, что под панелью приборов и другими панелями отсутствуют детали. Не повредите топливные линии, тормозные линии, электронные компоненты, провода связи или силовые кабели.**
- **При использовании болтов не допускайте их контакта с электрическими проводами. Вибрация может повредить провода или изоляцию, привести к короткому замыканию или другим повреждениям автомобиля.**
- **Для обеспечения правильной установки следует использовать детали, входящие в комплект и соответственно указанным процедурам. Если какие-либо детали не поставляются с изделием, используйте совместимые детали соответственно указанным процедурам после проверки деталей дилером на совместимость. Если используются не оригинальные или не совместимые детали, это может привести к повреждениям внутренних деталей данного изделия или ослабить их крепление, в результате чего изделие может отделиться от панели крепления.**
- **Чрезвычайно опасно оставлять кабели намотанными на рулевую колонку или рычаг переключения передач. Обязательно устанавливайте данную систему, кабели и проводку таким образом, чтобы они не препятствовали управлению автомобилем.**
- **Убедитесь, что провода не находятся в контакте с дверями или сдвигающимся механизмом сидений, что может привести к короткому замыканию.**
- **Убедитесь в надлежащем функционировании другого оборудования автомобиля после установки данного изделия.**
- **Не устанавливайте данное изделие в таких местах, где оно может (i) затруднять обзор водителю, (ii) ухудшить работу любых систем управления автомобилем или систем безопасности, включая подушки безопасности, кнопки аварийной сигнализации, или (iii) препятствовать возможности водителя безопасно управлять автомобилем.**
- **Установите данное изделие между водительским и пассажирским сиденьем так, чтобы при резком торможении его не смогли повредить водитель или пассажир.**
- **Никогда не устанавливайте данное изделие напротив или рядом с местом на приборной панели, двери или стойке, откуда будет осуществляться развертывание подушек безопасности автомобиля. Обратитесь к руководству пользователя автомобиля для получения информации относительно мест развертывания передних подушек безопасности.** ■

Защита от электромагнитных помех

Для защиты от электромагнитных помех следующие устройства необходимо размещать на максимальном расстоянии от данного изделия, других кабелей или проводов:

- FM, MW/LW-антенна и провод
- GPS-антенна и провод

Кроме того, следует осуществлять прокладывание или разводку провода каждой антенны как можно дальше от проводов других антенн. Не связывайте, не прокладывайте и не разводите их вместе, либо близко друг к другу. Электромагнитные помехи повышают вероятность возникновения ошибок при отображении местоположения автомобиля. ■

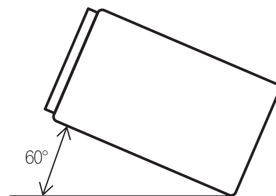
Перед установкой

- Обратитесь к своему дилеру для получения информации о том, нужно ли для осуществления установки сверлить отверстия или вносить другие изменения в конструкцию автомобиля.
- Перед окончанием установки системы выполните временное соединение проводов, чтобы убедиться в правильности выполненных подключений и надлежащей работе системы. ■

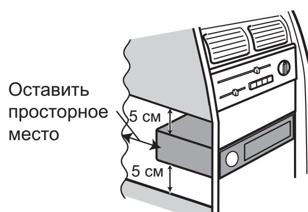
Установка данного изделия

Рекомендации по установке

- Запрещается устанавливать данное изделие в местах, подвергающихся воздействию высоких температур или влажности, например в местах:
  — ближайших к отопительным, вентиляционным отверстиям или диффузорам кондиционера.
  — на которые попадают прямые солнечные лучи, например, на поверхности приборной панели.
  — на которые может попадать дождь, например, возле двери или на полу автомобиля.
- Устанавливайте данное изделие в местах, способных выдержать его вес. Выберите такое место, где изделие может быть надежно установлено и закреплено. В случае ненадежного закрепления данное изделие не сможет определить максимально точное местоположение автомобиля.
- Устанавливайте данное изделие горизонтально на поверхности, имеющей отклонение в пределах от 0 до 60 градусов. Ненадлежащая установка блока на поверхности с наклоном, превышающим указанные отклонения, повышает вероятность возникновения ошибок при отображении местоположения автомобиля, и может ухудшать характеристики отображения иным способом.

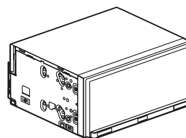


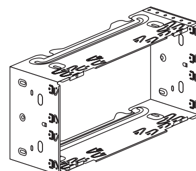
- Чтобы обеспечить надлежащее рассеивание тепла во время использования данного устройства, при выполнении установки следует убедиться, что позади задней панели оставлено достаточно свободного пространства, и свернуть все свободные кабели таким образом, чтобы они не блокировали вентиляционные отверстия.

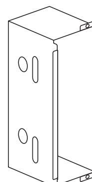


В комплект входит

Детали, имеющие маркировку (*), предварительно установлены.


Блок дисплея


Держатель*

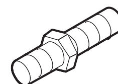

Боковой кронштейн* (2 шт.)

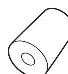

Винт со сферической головкой большого размера (5 мм × 6 мм) (8 шт.)

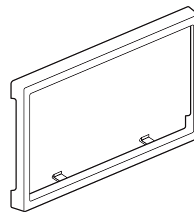

Болт с плоской головкой (5 мм × 7 мм) (4 шт.)


Болт* (2,6 мм × 5 мм) (4 шт.)


Болт для крепления бокового кронштейна* (5 мм × 7 мм) (4 шт.)


Двусторонний винт

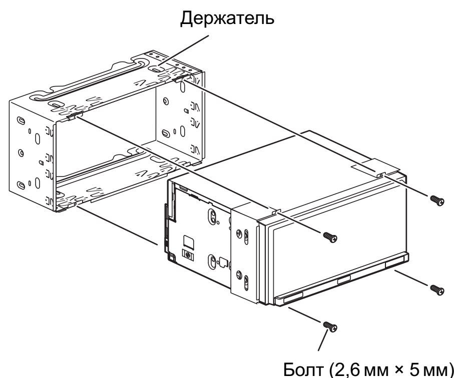

Резиновая втулка


Накладная рамка

Перед установкой системы

- **Удалите держатель.**

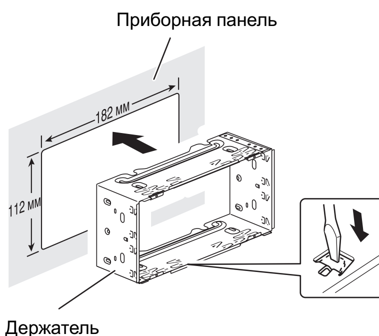
Ослабьте болты (2,6 мм × 5 мм), чтобы удалить держатель.



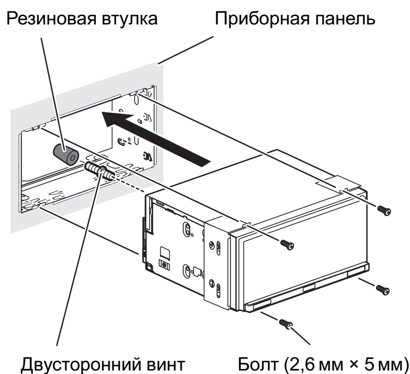
Установка на держатель и боковой кронштейн

1 Вставьте держатель в приборную панель.

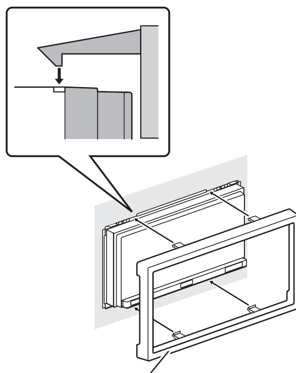
Вставив держатель в приборную панель, выберите и согните петли, соответствующие толщине материала приборной панели. (Установите данное изделие максимально надежно с помощью верхних и нижних петель. Для прочной фиксации данного изделия необходимо согнуть петли на 90 градусов.)



2 Установите данное изделие и затяните винты.

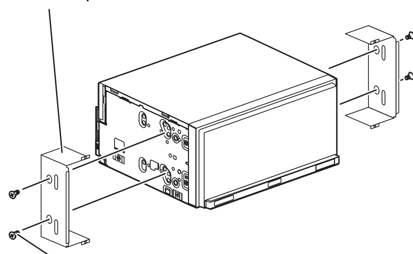


3 Установите накладную рамку.



Установка с использованием боковых отверстий для винтов данного изделия

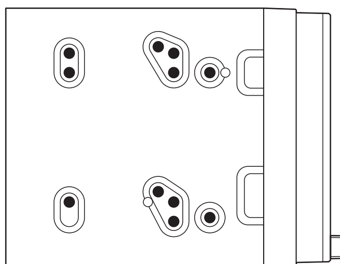
1 Удалите боковые кронштейны.

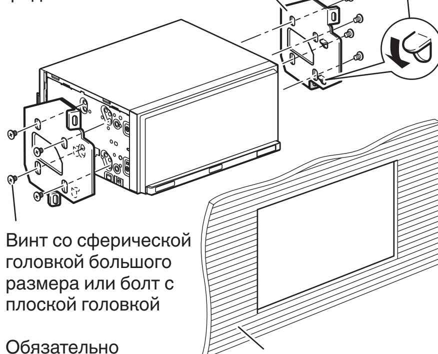


2 Закрепите блок на заводские кронштейны для установки радиоблока.

Расположите данное изделие таким образом, чтобы отверстия для винтов совпадали с отверстиями для винтов на кронштейне, и затяните винты в трех или четырех точках с каждой стороны.

Используйте либо винты со сферической головкой большого размера (5 мм × 6 мм), либо винты с плоской головкой (5 мм × 7 мм), в зависимости от формы отверстий для винтов на кронштейне.







Установка GPS-антенны

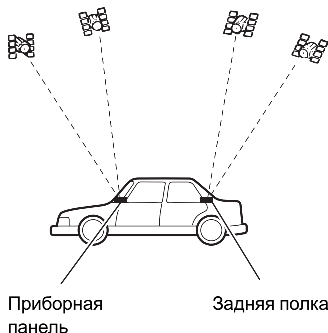


ВНИМАНИЕ

Запрещается обрезать провод GPS-антенны или использовать удлинитель. Вмешательство в антенный провод может привести к короткому замыканию, неисправности или необратимому повреждению данного изделия.

Рекомендации по установке

- Антенна должна быть установлена на плоскую поверхность, где обеспечивается минимальная блокировка радиоволн. Антенна не принимает радиоволны, если заблокирован прием со спутника.

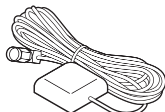


Приборная панель

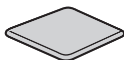
Задняя полка

- При удалении GPS-антенны не тяните за провод. Встроенный в антенну магнит очень мощный. Провод может оторваться.
- Не покрывайте GPS-антенну краской. Это может повлиять на исправность работы антенны.

В комплект входит



GPS-антенна



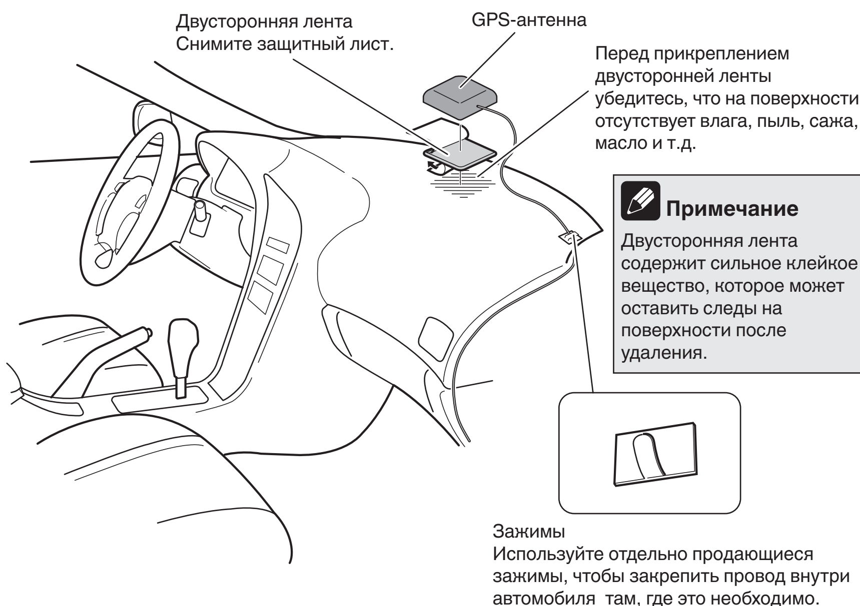
Двусторонняя лента

Установка антенны внутри автомобиля (на приборную панель или заднюю полку)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не устанавливайте GPS-антенну поверх каких-либо датчиков или вентиляционных отверстий на приборной панели автомобиля, поскольку это может помешать надлежащему функционированию таких датчиков или вентиляционных отверстий, а также ухудшить способность двусторонней ленты под GPS-антенной к надлежащему и надежному прикреплению к приборной панели.

Прикрепите двустороннюю ленту как можно ближе к горизонтальному положению в месте, где GPS-антенна обращена к окну. Поместите GPS-антенну на двустороннюю ленту.



Примечание

Двусторонняя лента содержит сильное клейкое вещество, которое может оставить следы на поверхности после удаления.



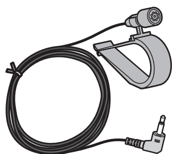
 **Примечание**

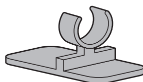
На некоторых моделях автомобилей в окнах устанавливаются такие стекла, которые не пропускают сигналы с GPS-спутника. На таких моделях GPS-антенну необходимо устанавливать снаружи автомобиля.

Установка микрофона

- Установите микрофон в таком месте и на таком расстоянии, с которого легко будет восприниматься голос водителя.
- Убедитесь в том, что изделие выключено (ACC OFF) перед подключением микрофона.

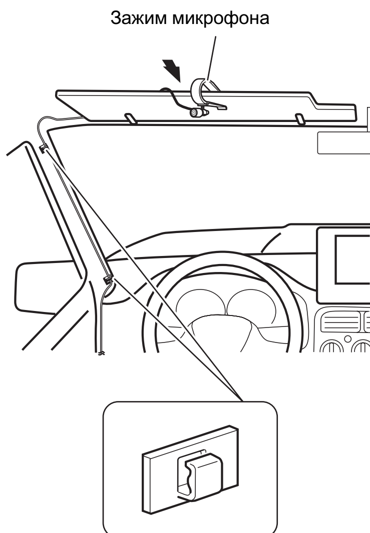
В комплект входит


Микрофон


Держатель микрофона

Установка на солнцезащитный козырек

● **Закрепите зажим на солнцезащитный козырек.**

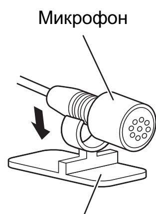


Зажимы
Используйте отдельно продающиеся зажимы, чтобы закрепить провод внутри автомобиля там, где это необходимо.

Устанавливайте микрофон на козырек, когда он находится в поднятом положении. Если солнцезащитный козырек находится в опущенном положении, голос водителя может не распознаваться.

Установка на рулевую колонку

1 Отсоедините микрофон от зажима и установите его в держатель микрофона.

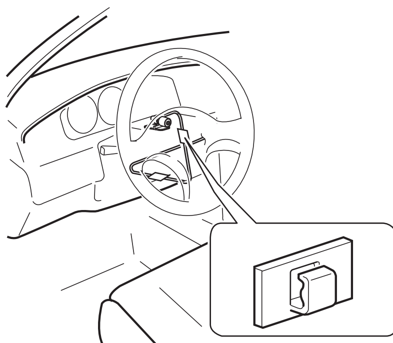


2 Закрепите микрофон на рулевой колонке.

Снимите защитную пленку с задней стороны держателя микрофона и прикрепите микрофон к рулевой колонке.



Установите микрофон на рулевой колонке на достаточном расстоянии от рулевого колеса.



Зажимы
Используйте отдельно продающиеся зажимы, чтобы закрепить провод внутри автомобиля там, где это необходимо.

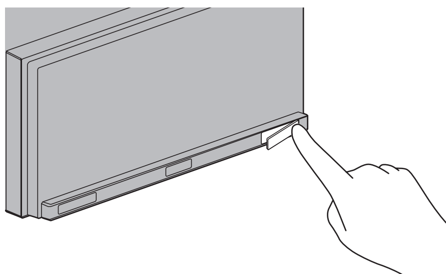


После установки данного изделия

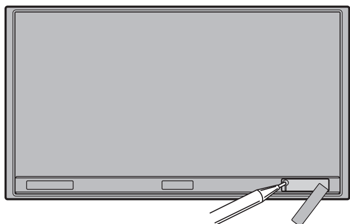
1 Повторно подключите клемму (–) аккумулятора автомобиля.
Для начала дважды проверьте правильность выполнения всех подключений и правильность установки системы. Смонтируйте все ранее снятые компоненты автомобиля. Затем соедините отрицательный (–) кабель с отрицательным (–) полюсом аккумулятора.

2 Запустите двигатель.

3 Откройте крышку слота для карты microSD.
Нажмите на правую сторону крышки. Левая сторона крышки немного приподнимется, после чего аккуратно извлеките ее.



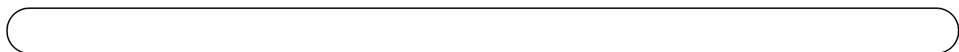
4 Нажмите кнопку сброса.
Нажмите кнопку сброса на данном изделии с помощью заостренного предмета, например кончика пишущей ручки.



5 Выполните следующие настройки.
➲ Подробно операции настройки описаны в Руководстве по эксплуатации.
1 Выберите язык.
2 Ведите автомобиль по свободной дороге до тех пор, пока GPS-антенна не начнет получать стабильный сигнал.
3 Выполните необходимые настройки.
- Установка времени
- Настройка единиц, формата даты и т.д.
- Измените настройки в соответствии с вашими пожеланиями

 **Примечание**

После установки данного изделия в безопасном месте убедитесь, что автомобиль исправно работает. ■



PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонир
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки,
префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер ООО “ПИОНЕР РУС”
125040, Россия, г. Москва,
ул. Правды, д.26
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

Technische Hotline der
Pioneer Electronics Deutschland GmbH
TEL: 02154/913-333

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488

© 2012 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de
traduction réservés.

© PIONEER CORPORATION. 2012
Все права защищены.

Printed in China
Imprimé en Chine
Отпечатано в Китае

<KMZZX> <12A00000>

<127071000042> EW